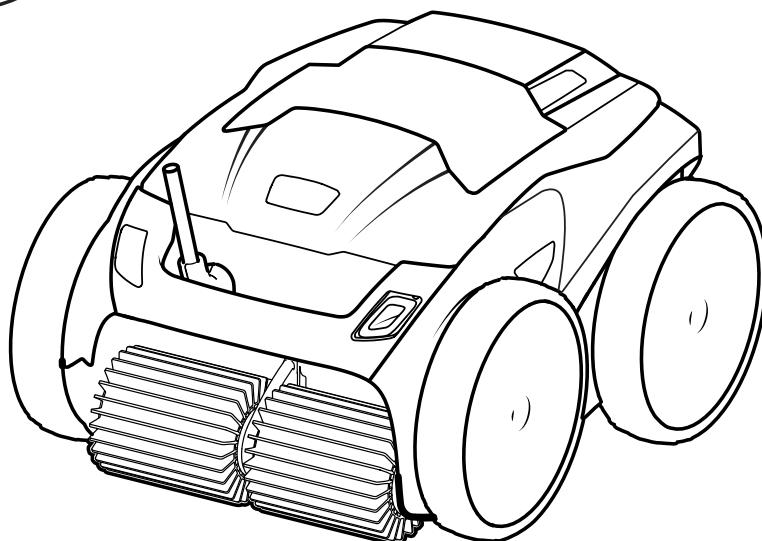
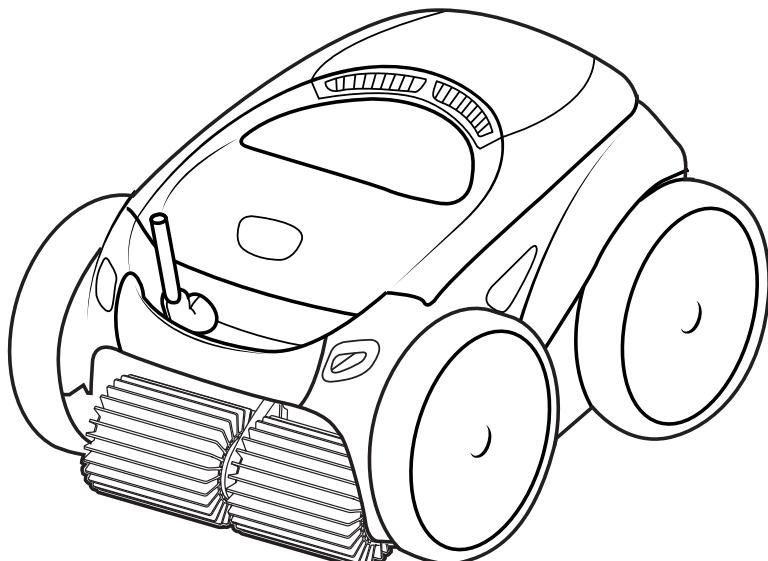




Owner's Manual  
Manuel du propriétaire  
El manual del propietario



## Robotic Pool Cleaner

Models: ALPHA™ iQ+, ALPHA iQ  
VRX™ iQ+, VRX iQ  
PHENOM™ iQ+

TYPE EC27--

### **⚠ WARNING**

WARNING – For anything other than the routine cleaning and maintenance described in this guide, this product must be serviced by a qualified professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in the product's complete installation and operations manual can be followed exactly. All safety instructions in the complete manual must be followed explicitly in order to prevent injury hazards. Improper installation and/or operation may void the warranty. Never turn the cleaner on unless it is fully submerged in the water. Doing so may void the warranty and may cause severe damage to the cleaner motors.

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and IC license-exempt RSS standard. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### CAUTION

Any changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This device complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for general population. This device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

THANK YOU FOR PURCHASING THE POLARIS CLEANER.

YOUR POLARIS ROBOTIC CLEANER HAS BEEN DESIGNED AND MANUFACTURED TO BE EASILY INSTALLED AND TO PROVIDE LOW MAINTENANCE OPERATION. PRIOR TO INSTALLING YOUR NEW POLARIS CLEANER, PLEASE DO THE FOLLOWING:

- 1) Complete and return the warranty registration card.
- 2) Record your purchase information on the spaces provided below.
- 3) Attach your invoice (or a copy) to this page.

Taking these steps will help ensure prompt warranty service, should it be required. If service is required, please contact your original dealer. If the original dealer does not perform warranty service, please visit [polarispool.com](http://polarispool.com) to locate an independent service company near you. If you are unable to locate a service company, please call our Technical Support department at 1.800.822.7933.

RECORD YOUR POLARIS CLEANER DATA HERE:

Date of Purchase \_\_\_\_\_ Purchased From \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_  
(located on robot-head)

City \_\_\_\_\_ State/Province \_\_\_\_\_ Zip/Postal Code \_\_\_\_\_

## Table of Contents

<b>Section 1. Important Safety Instructions.....</b>	<b>4</b>	6.4 Remote Control.....	12
<b>Section 2. Cleaner Specifications .....</b>	<b>5</b>	6.5 Lift System .....	12
<b>Section 3. Getting Started.....</b>	<b>5</b>	6.6 Program or Cancel Cleaning Schedules (not available on all models).....	13
3.1 Contents.....	5	6.7 Temperature Display (not available on all models).....	13
3.2 Connect to a Power Source.....	5	6.8 LED Lights.....	13
<b>Section 4. General Cleaner Operation .....</b>	<b>7</b>	6.9 In-App Error Messages and Troubleshooting.....	13
4.1 Install and Submerge the Cleaner.....	7	6.10 System Settings .....	13
4.2 Using the Control Box.....	8		
4.3 Start / Stop Cleaning and Adjust Cleaning Time .....	9	<b>Section 7. Maintenance.....</b>	<b>14</b>
4.4 Lift System .....	10	7.1 Cord Tangling .....	14
<b>Section 5. Installing iAquaLink® .....</b>	<b>10</b>	7.2 Clean the Filter Canister.....	15
5.1 Download the App .....	10	7.3 Store the Cleaner When Not in Use .....	16
5.2 Sign Up and Log In .....	10	7.4 Replacing Worn Parts .....	16
5.3 Add to Mobile App System .....	11	7.5 Spare Parts.....	19
<b>Section 6. iAquaLink® Control .....</b>	<b>11</b>		
6.1 iAquaLink Control Home Screen.....	11	<b>Section 8. Troubleshooting .....</b>	<b>20</b>
6.2 Start / Stop Cleaning and Adjust Cleaning Time .....	12	8.1 Error Codes .....	20
6.3 Set Cleaning Mode.....	12	8.2 General Troubleshooting .....	21
		8.3 Dismissing an Error Code .....	22
		8.4 iAquaLink Troubleshooting.....	22

## Section 1. Important Safety Instructions

### READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Please read through the entire manual before installing your new robotic pool cleaner. The cleaner must be installed and operated as specified.

#### **WARNING**

**Failure to comply with the following warnings can result in permanent injury, electrocution or death.**

#### **PREVENT ELECTRICAL SHOCK**

To reduce risk of electrical shock:

- Connect unit to receptacle protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). Such a GFCI receptacle should be provided by a qualified installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power to the pump without the test button being pushed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use this product. Disconnect the cleaner and have the problem corrected by a qualified service representative before using.
- Per the United States National Electrical Code® (NEC®), keep the control box at least five (5) feet from the edge of the (pool/spa) water. In Canada, the Canadian Electrical Code (CEC) requires a minimum distance of 3 m (10 ft) to be maintained between the pool edge and the control box. Never submerge the control box.
- Do not enter pool while the cleaner is in water.
- Do not bury cord. Locate cord so as to prevent it from being damaged by lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.
- To reduce the risk of electrical shock, do not use the robotic cleaner or control box if the cord is worn or damaged. Contact Zodiac Pool Systems LLC. Technical Support immediately for proper servicing and replacement of the damaged cord.
- Double insulation—For continued protection against possible electric shock, use only identical replacement parts when servicing. Do not attempt repair of the robotic cleaner, control box, power cord, or floating cable.
- NEVER OPEN CONTROL BOX.
- DO NOT USE AN EXTENSION CORD TO CONNECT THE UNIT TO ELECTRIC SUPPLY; PROVIDE A PROPERLY LOCATED GFCI RECEPTACLE. THE CONTROL BOX SHOULD BE PLUGGED INTO THE GFCI RECEPTACLE BOX.

#### **PREVENT CHILD INJURY AND DROWNING**

- To reduce the risk of injury, do not permit children to operate this product.
- Do not let anyone, especially small children, sit, step, lean, or climb on any equipment installed as part of your pool's operational system.

#### **CAUTION**

**Failure to comply with the following warnings could cause damage to pool equipment or personal injury.**

- The cleaner must be installed and operated as specified.
- This product is intended for use with permanently-installed pools. Do not use with storable pools. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.
- Clean the filter canister in the cleaner after each use.
- Do not use the product in your pool if the water temperature is above 95° F (35° C) or below 55° F (13° C).

#### **USE OF THE ROBOTIC CLEANER IN A VINYL LINER POOL**

- Certain vinyl liner patterns are particularly susceptible to rapid surface wear of pattern removal caused by objects coming into contact with the vinyl surface, including pool brushes, pool toys, floats, fountains, chlorine dispensers, and automatic pool cleaners. Some vinyl liner patterns can be seriously scratched or abraded simply by rubbing the surface with a pool brush. Ink from the pattern can also rub off during the installation process or when it comes into contact with objects in the pool. Zodiac Pool Systems LLC is not responsible for, and the Limited Warranty does not cover, pattern removal, abrasion or markings on vinyl liners.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## Section 2. Cleaner Specifications

### Technical Specifications

The general specifications for the cleaner are as follows:

<b>Control Box Supply Voltage</b>	100-125 VAC, 60 Hz
<b>Supply Voltage</b>	30 V DC
<b>Installed Load</b>	150 W max
<b>Cable Length</b>	60 ft (18 m) or 70 ft (21 m) depending on model
<b>Cleaner Size (WxDxH)</b>	16.9 x 18.9 x 10.6 in. (43 x 48 x 27 cm)
<b>Weight of Cleaner</b>	21 lbs. (9.5 kg)
<b>Packed Weight</b>	42 lbs. (19 kg)
<b>Filtration</b>	Single filter canister
<b>Cycle Lengths</b>	Variable programming

The cleaner is a double-insulated product.

A double-insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to ground. The basic requirement for double-insulation is that no single failure can result in dangerous voltage becoming exposed so that it might cause an electric shock and that this is achieved without relying on an earthed (grounded) metal casing. This is achieved by having two (2) layers of insulating material surrounding live parts or by using reinforced insulation. Therefore, devices having double-insulated construction, such as this cleaner, do not utilize a grounded (three-prong) cord/plug.

## Section 3. Getting Started

### 3.1 Contents

The packaging should contain the following items:

- Robotic cleaner and floating cable
- Control box

### 3.2 Connect to a Power Source

#### ⚠ WARNING

Failure to comply with the following warnings can result in permanent injury, electrocution or drowning.

#### PREVENT ELECTRICAL SHOCK

**U.S.:** Per NEC® requirements, keep the control box at least 5 ft. (1.5 m) from the edge of the pool.

**CANADA:** Per CEC requirements, keep the control box at least 3 m (10 ft) from the edge of the pool.

Only connect the control box to a receptacle protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). Contact a certified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI.

Do not use an extension cord to connect the control box.

Do not allow anyone to swim while the cleaner is in the pool.

The control box is water-resistant, not waterproof. In order to prevent electrocution, never submerge the control box or leave exposed to inclement weather.

1. Unscrew the protective cap for the floating cable from the side of the control box by turning counter-clockwise.

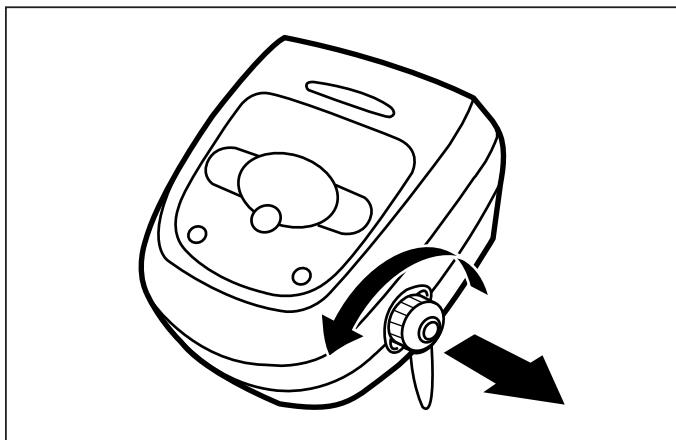
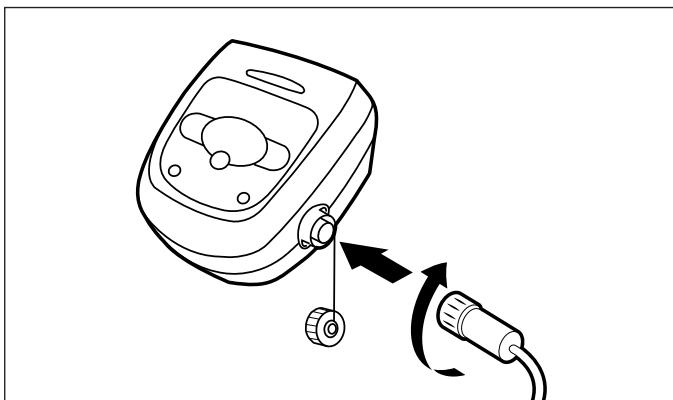


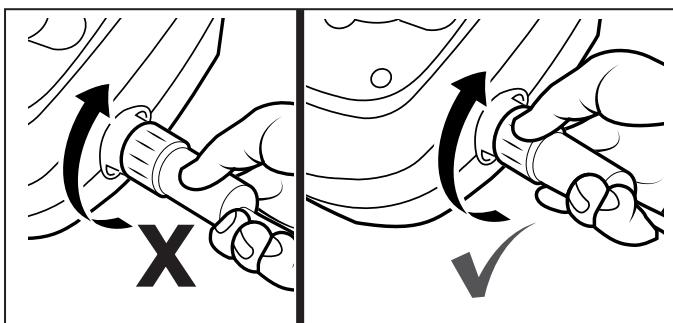
Figure 1. Remove Protective Cap

2. Grip the notched end of the floating power cable, insert into the control box, and turn clockwise to tighten.
3. Plug the control box directly into a GFCI outlet.  
DO NOT use an extension cord.

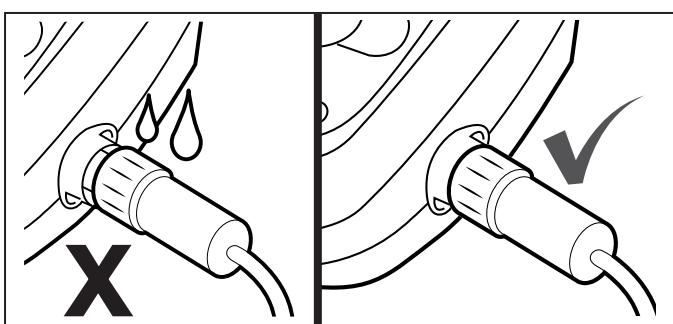


**Figure 2. Connect Floating Cable**

**NOTE:** To avoid damaging the power cable, do not try to twist the entire cable housing.



**NOTE:** To avoid exposing the power cable connector pins to water, be sure the connector is screwed in all the way and there is no gap.



## Section 4. General Cleaner Operation

### **⚠ CAUTION**

**To prevent damage to the cleaner, to adhere to the following guidelines:**

- Remove the cleaner from the pool after the cleaning cycle is completed.
- Store out of direct sunlight or inclement weather.
- Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.
- Take additional care when lifting the cleaner out of the pool. It becomes heavier when filled with water.
- Always remove the cleaner from pool when super chlorinating or adding acid.
- Do not handle cleaner while it is in operation.

### **IMPORTANT**

- Always fully submerge the cleaner head before you begin operation.
- Clean the filter canister after each cleaning cycle.
- Do not leave your cleaner in the pool on a permanent basis.
- At the end of each cycle, remove the cleaner from the pool.
- Start at the cleaner head and untangle any coils in the cable before storing the cleaner.

The robotic cleaner includes a safety feature that automatically stops the cleaner if a cleaning cycle starts but it is not submerged in water. For pools equipped with a beach area, this safety feature is programmed to drive the cleaner in reverse and back into the pool when the impeller is out of the water.

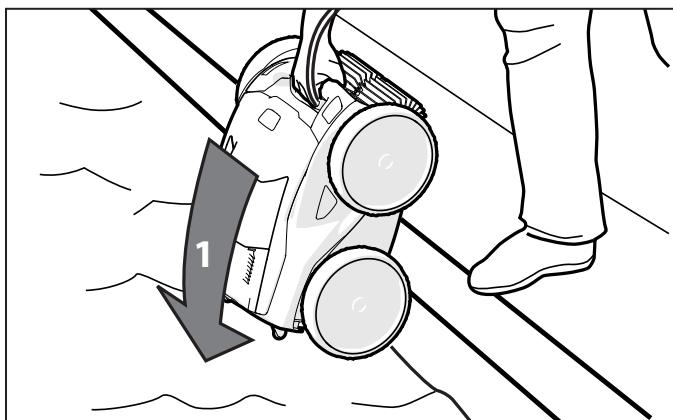
### **⚠ WARNING**

- Do not use an extension cord.
- Do not enter pool while the robotic cleaner is in water.

### 4.1 Install and Submerge the Cleaner

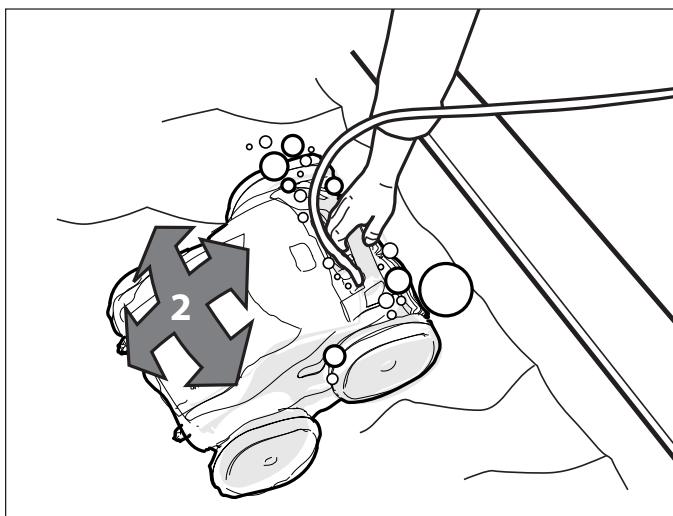
1. With the control box plugged into a GFCI outlet, spread the floating cable across the pool deck until you reach the middle of the pool length.

2. At the center point, submerge the cleaner in the pool and hold in the vertical position to release any air trapped inside.



**Figure 3. Submerge the Cleaner Vertically**

3. Ensure the unit sinks to the bottom of the pool and does not float.



**Figure 4. Cleaner Sinking to the Bottom of the Pool**

4. Place only enough floating cable in the water to reach the farthest end of your pool from the central point. Spread out the floating cable ensuring there are no kinks or coils in the cable.

**NOTE:** For optimal patterning and reduced tangling, the floating cable should enter the water near the middle of the pool length. Only place enough cable in the water to reach the farthest point in the pool.

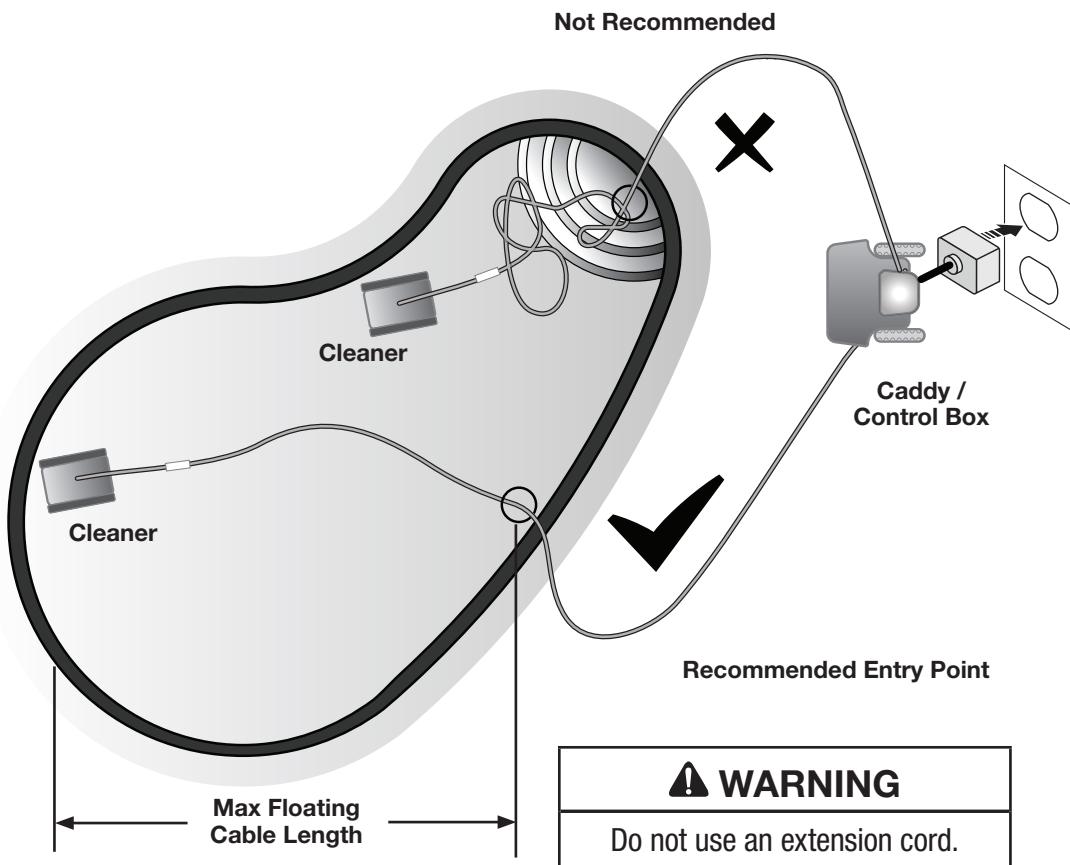


Figure 5. Pool Entry Point for Optimal Patterning

## 4.2 Using the Control Box

The control box can be used to initiate basic cleaning features and to connect the device to home Wi-Fi. For more information on connecting your cleaner to Wi-Fi, see section *Installing iAquaLink®*.



ALPHA™ iQ+ / VRX™ iQ+ / PHENOM™ iQ+



VRX iQ / ALPHA iQ

	Control box receiving power
	Start/Stop cleaning
	Select cleaning mode
*	Waterline (45 min) Waterline only
	Quick Clean (1 h 15 min) Floor only
	SMART Cycle (Calculate custom clean duration) Floor, Wall, Waterline
*	Deep Clean (2 h 45 min) Floor, Walls, Waterline, High Intensity
	Dirty canister indicator
	Remove cleaner from the pool
	+ / - 15 minute increments
	Initiate connection and set up iAquaLink® control
	<b>Bluetooth® light indicator status:</b> BLINKING - searching for signal SOLID - paired with phone
	<b>Wi-Fi light indicator status:</b> BLINKING - connected to router SOLID - connected to the internet
*	Set recurring cleaning: Every: Day, 2 Days, or 3 Days

\* not available on all models

## 4.3 Start / Stop Cleaning and Adjust Cleaning Time

The factory default cleaning mode is SMART Cycle (Floor, Wall, Waterline).

The first use of SMART Cycle (duration: 2:30), will automatically calculate the cleaner's optimal cleaning time for your pool. After the initial SMART Cycle calculation, the optimal cleaning time is saved for future use.

To recalculate the SMART Cycle setting, press and hold the START/STOP button for 5 seconds.

Use to change cleaning surface setting.

Toggle between:

*	Waterline (45 min) Waterline only
	Quick Clean (1 h 15 min) Floor only
	SMART Cycle (Calculate custom clean duration) Floor, Wall, Waterline
*	Deep Clean (2 h 45 min) Floor, Walls, Waterline, High Intensity

\* not available on all models

- With cleaner submerged in water, press to begin operation.



Press again to interrupt and cancel an in-progress cleaning cycle.

**NOTE:** At the beginning of each cleaning cycle, the robot confirms your pool parameters (approximately 10 minutes). During this time, the cleaner does not climb to the waterline.

Press +/- buttons to increase or decrease cleaning time in 15-minute increments.

- Minimum run time is 30 minutes.
- Maximum run time is 3 hours 30 minutes.

**NOTE:** The control box automatically goes into standby mode after 5 minutes and the display screen turns off. Press any key to exit standby mode and view remaining cycle time. Cleaner will continue to function in standby mode.

## 4.4 Lift System

The Lift System is designed to assist in retrieving the robot from the pool. Lift System can be activated at any time during or after a cleaning cycle.

1. Press  to begin the automated procedure.

The screen displays **LIFT** when the Lift System is in operation.

**NOTE:** To stop the procedure at any time, press and release the button again.

2. Next, Press and HOLD  to rotate the cleaner.
3. Once the cleaner is facing the wall of your choice for retrieval, release the button.
4. Cleaner will drive forward and up the wall it is facing. It will wait at the water line to be retrieved.
5. When in reach, remove the cleaner from the pool using the handle. The cleaner will quickly expel water to allow for lighter, easier removal.

**NOTE:** Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.

## Section 5. Installing iAquaLink®



The iAquaLink app is available for download from the App Store or Google Play.

With iAquaLink Control, you can connect to your robotic cleaner from anywhere, anytime to access functions and troubleshooting advice. App features are dependent on model.

**Before you begin installation, make sure you have the following:**

- **IMPORTANT:** Have your Wi-Fi network password available
- Robotic cleaner is submerged in the pool
- Control box is connected and plugged into a GFCI outlet
- Smart device (phone or tablet) with Wi-Fi and Bluetooth® enabled
- Wi-Fi router with sufficient signal strength at the control box

### 5.1 Download the App

Install or update the iAquaLink app from the App Store or Google Play.

### 5.2 Sign Up and Log In

Open the iAquaLink app, then **Sign Up or Log In**.

Complete all required fields in the Account Setup page and agree to the Terms and Conditions.

### 5.3 Add to Mobile App System

1. On the My Systems page, click + in the upper right-hand corner to add a system.
2. Choose "Robotic Cleaner". Follow in app instructions to add your cleaner and connect it to your home router.
3. On the control box, press .

	<b>Bluetooth® light indicator status:</b> BLINKING - searching for signal SOLID - paired with phone
	<b>Wi-Fi light indicator status:</b> BLINKING - connected to router SOLID - connected to the internet

**NOTE:** Errors during connection may be the results of insufficient Wi-Fi signal strength at the control box location. If you are unable to move the control or router to improve signal strength, you may need a Wi-Fi extender to boost your signal strength. (See *iAquaLink® Troubleshooting* section.)

**NOTE:** An incorrect password may also be that cause of a connection error. If the signal strength at the control box is good, double check the network name and credentials for the router you are trying to access.

## Section 6. iAquaLink® Control

Once you have downloaded the iAquaLink app and connected the device to Wi-Fi, the iAquaLink app allows for robotic cleaner control from anywhere, anytime. Functions vary within the iAquaLink app depending on which cleaner model you have.

### WARNING

Do not enter pool while the robotic cleaner is in water.

### 6.1 iAquaLink Control Home Screen

App function and design is subject to change.

	<b>Start/Stop Cleaning</b>
	<b>Remote</b>
	<b>Clean Mode</b>
	<b>Lift System</b>
	<b>Dirty Canister Indicator</b>
	<b>Manual Time Adjustment (current run time +/- 15 minutes)</b>
	<b>Water Temperature Display</b>

## 6.2 Start / Stop Cleaning and Adjust Cleaning Time

The factory default cleaning surface setting is SMART Cycle (Floor, Wall, Waterline).

SMART Cycle calculates a customized cleaning time optimized for your pool. On the first run of SMART Cycle, the app counts up as it calculates the optimized cleaning time.

On periodic SMART Cycle cleaning, the app will count down from the optimized cleaning time.

**NOTE:** To Recalculate SMART Cycle, go to the Set Cleaning Mode after the initial calculation.

1. From the Home screen or the control box, press the Start button to begin cleaning. 
2. The app displays the cycle time in hours and minutes.

To increase or decrease the cycle time during cleaning, press the (+) and (-) buttons.

- Time adjusts up or down in 15 minute increments.
  - Minimum run time is 30 minutes.
  - Maximum run time is 3 hours 30 minutes.
  - The control box displays the same countdown and cycle setting as the app.
3. Press  to interrupt and cancel an in-progress cleaning cycle.

**NOTE:** At the beginning of each cleaning cycle, the robot confirms your pool parameters (approximately 10 minutes). During this time, the cleaner does not climb to the waterline.

## 6.3 Set Cleaning Mode

1. From the main screen, select **Cleaning Mode** to view options.
2. Choose from available cleaning modes depending on your cleaner model.\*
3. In Custom mode (if applicable), select the cleaning surface and cleaning intensity from the on-screen icons.

\*not available on all models

## 6.4 Remote Control

Use your mobile device as a remote control.

### IMPORTANT

Only use remote control when in view of the cleaner.

1. From the main screen, select the **Remote** tab.

**NOTE:** When in remote control mode, the control box displays .

2. You can direct the cleaner using the remote control or use the spot clean feature to help pick up debris.\*
3. To use “Spot Clean” drive the cleaner near where debris has collected and initiate “Spot Clean.” The Cleaner will perform a short cleaning pattern to remove debris in that area.

\*not available on all models

**NOTE:** If you experience significant delays between the app command and cleaner response, you may have a weak Wi-Fi signal or other connectivity challenges that interfere with the immediacy of the remote control functions.

## 6.5 Lift System

The Lift System is designed to assist in retrieving the robot from the pool. Lift System can be activated at any time during or after a cleaning cycle.

### IMPORTANT

Only use Lift System when in view of the cleaner.

1. From the home screen, select **Lift System**  to enter automated procedure.
2. Use the **left** and **right** controls to rotate the cleaner to face the wall of your choice.
3. Press the **Lift System** icon to drive the cleaner up the wall it is facing. The cleaner will wait at the water line to be retrieved.

**NOTE:** To stop the procedure at any time, press and release the button again.

4. When in reach, grab the cleaner handle and begin to pull cleaner out of the water. The cleaner will quickly expel water to allow for lighter, easier removal.

**NOTE:** Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.

## 6.6 Program or Cancel Cleaning Schedules (not available on all models)

It is still recommended to remove and clean the filter canister after every cleaning cycle.

1. Tap the area titled **Next Cleaning** or go to **System Settings**  and choose **Schedules**.
2. To program a schedule, select the **day of the week**.
3. Select a **start time** to begin the cleaning cycle.
4. Select a cleaning mode. Mode selected will determine runtime.
5. Press **OK** to save the schedule or **Delete** to remove permanently.
6. Repeat steps 2-4 to program additional days.

**NOTE:** Only one programmed cleaning cycle can be scheduled per day.

7. Press **BACK** or **DONE** to leave the Edit Schedule page and return to the main screen.
8. The next scheduled cleaning cycle will display near the top of the main screen.

## 6.7 Temperature Display (not available on all models)

On some models, the pool water temperature will be displayed on the main app screen. Accurate temperature may take a few minutes to display as the sensor acclimates to the surrounding water temperature. Temperature will only be displayed during an in-progress cleaning cycle.

## 6.8 LED Lights

1. Sensor Nav System™ - Indicator Light: Located on the front of the cleaner, this light has several functions to indicate status:

**Blinking Blue:** Sensing, Scanning and Cleaning

**\*Solid Blue:** Cleaning

**Blinking Green:** Lift System or Spot Cleaning

**Solid Green:** Remote Control

2. On some models, an LED light illuminates the interior area of the body and canister.

*\*not available on all models*

**NOTE:** LED lights may be difficult to see in sunlight.

## 6.9 In-App Error Messages and Troubleshooting

If an error occurs, the status bar will show a warning symbol and: "Cleaning Interrupted".

1. Click on the warning symbol to view troubleshooting advice on how to fix the issue.
2. Choose **Clear Error** if you believe you have fixed the problem and want to re-try. Choose **OK** if you want to suspend the cleaner in error mode and work on the troubleshooting fix at a later time.

## 6.10 System Settings

Access System Settings by pressing the gear icon in the upper right hand corner of the app screen.

## Section 7. Maintenance

### **⚠ WARNING**

To avoid electric shock and other hazards which could result in permanent injury or death, disconnect (unplug) the cleaner from the power source before performing any cleaning and maintenance.

### 7.1 Cord Tangling

Tangling can occur more frequently when the cleaner is not attended to after each cleaning cycle. The tangle-reducing swivel, in addition to proper installation, general maintenance and the following troubleshooting steps can help to avoid cable challenges.

### **IMPORTANT**

Cleaner power cable may become tangled if correct procedure is not followed after each cleaning cycle.

**NOTE:** For optimal patterning and reduced tangling, the floating cable should enter the water near the middle of the pool length. Only place enough cable in the water to reach the farthest point in the pool.

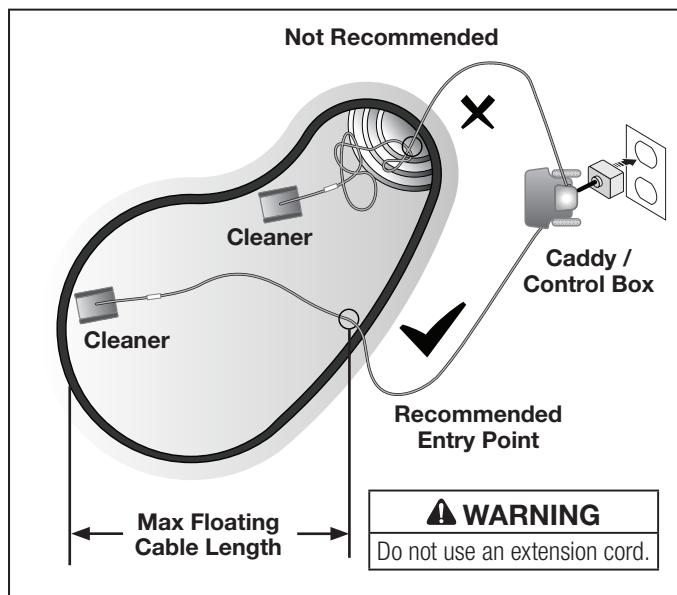


Figure 6. Optimal Entry Point in Pool

If tangling occurs, follow these steps:

1. Remove the cleaner from the pool using the Lift System. When the cleaner is within arm's reach, use the handle to remove from the water. Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable or swivel.
2. Hold the cleaner vertically to drain.

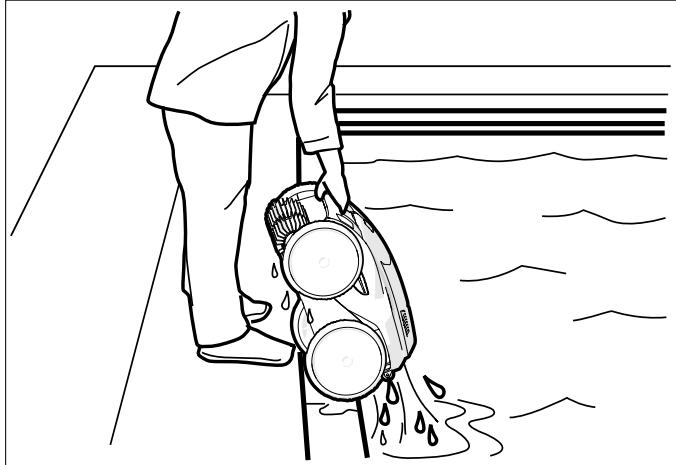


Figure 7. Keep Cleaner Vertical to Drain Water

3. Unplug power to the cleaner at the control box.

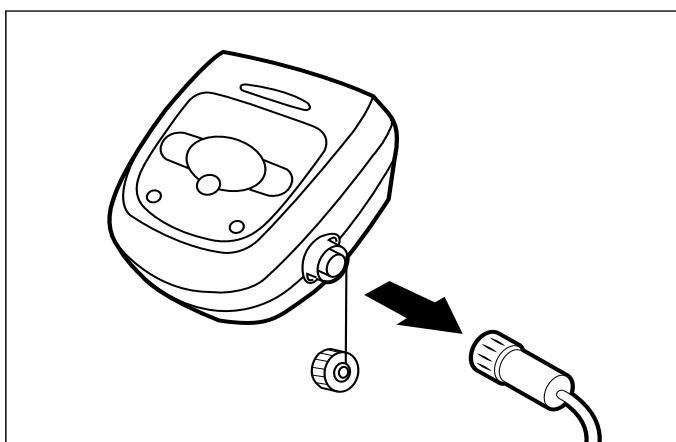
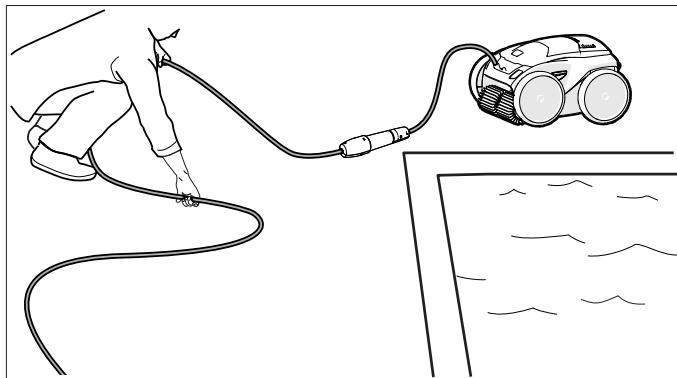


Figure 8. Unplug

4. Remove the cleaner from the pool and untangle all kinks and coils in the power cable. Start at the cleaner head. Lay the cable in the sun to loosen any tangling memory.

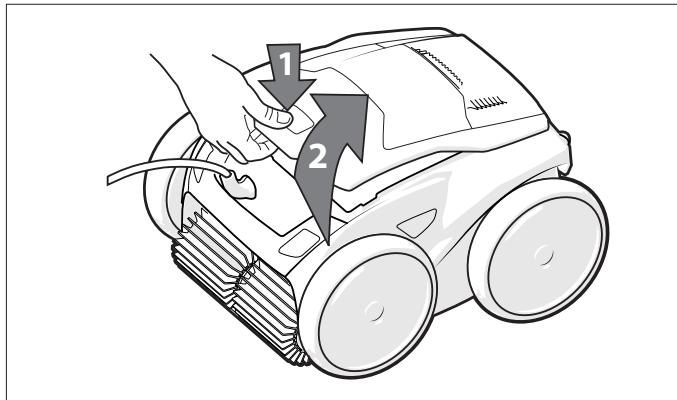


**Figure 9. Untangle**

## 7.2 Clean the Filter Canister

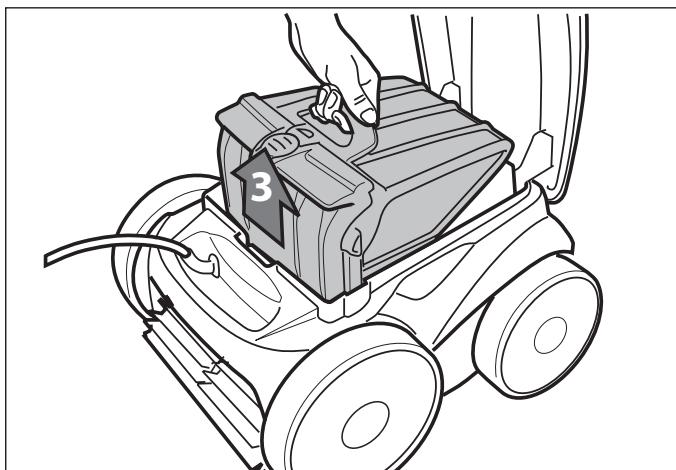
The filter canister should be cleaned at the end of each cycle.

1. Remove the cleaner from the water using the Lift System and let the remaining water drain.
2. Set the unit on four wheels.
3. Push the cover lock (1) and lift the cover (2) until it is secured in the vertical position.



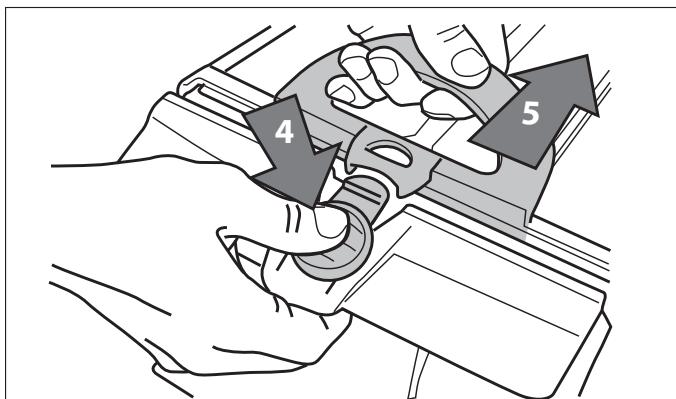
**Figure 10. Lift Cleaner Cover**

4. Remove the filter canister assembly from the body (3), as shown.



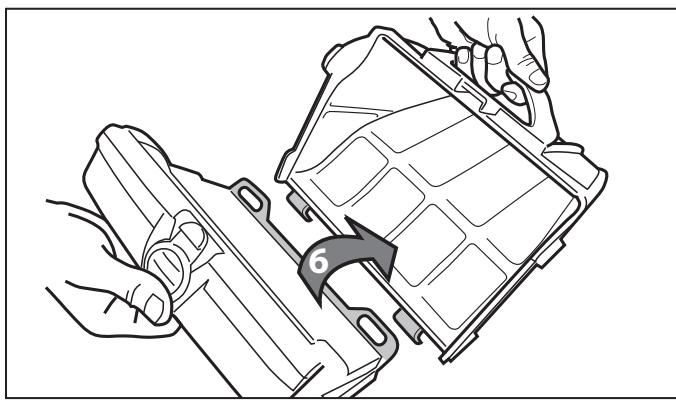
**Figure 11. Remove Filter Canister Assembly**

5. Push the quick release button on the canister assembly (4) and pull open.



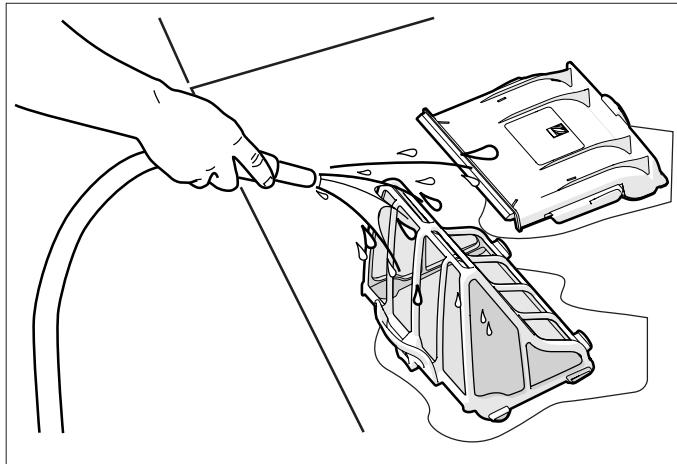
**Figure 12. Open Filter Canister Assembly**

6. Separate the filter canister from the filter support (6), as shown.



**Figure 13. Remove Filter Canister**

- Empty all debris from the filter canister, then rinse the canister, the filter support and the cleaner using a hose, as shown.



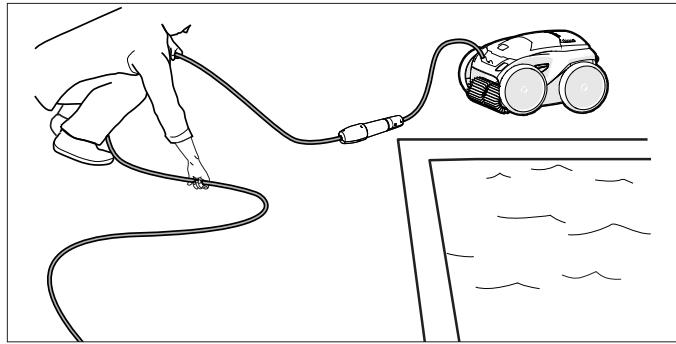
**Figure 14. Wash Filter Canister**

**NOTE:** Periodically, remove the filter canister and clean thoroughly with soapy water and a soft bristle brush.

### 7.3 Store the Cleaner When Not in Use

The cleaner should be cleaned regularly using slightly soapy clean water. Do not use solvents such as trichlorethylene or its equivalent. Rinse the cleaner generously using clean water. Do not let your cleaner dry in direct sunlight near the pool. The cleaner should be stored on its caddy so that it dries quickly.

- Disconnect cleaner from the power source.
- Starting at the cleaner head, remove all coils and tangles from the cable. Lay the cable in the sun to loosen any tangling memory.
- Place the rear wheels on the caddy and position the cleaner vertically on the caddy base.
- Disconnect the cable from the control box. Replace the protective cap on the control box.



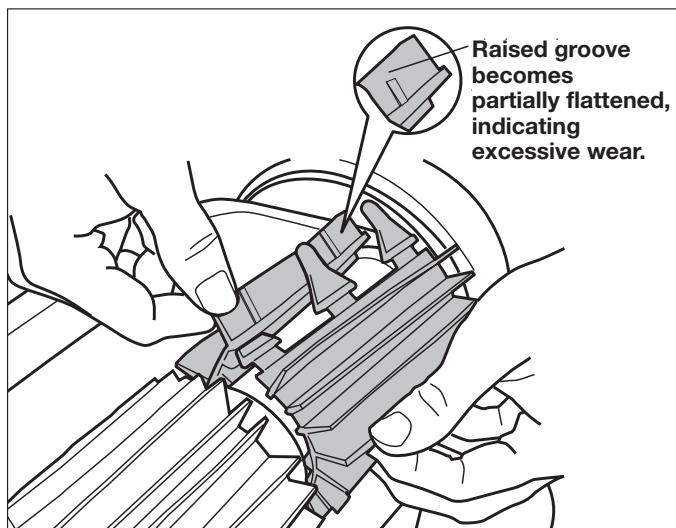
**Figure 15. Untangle the Floating cable**

- Loosely coil the power cable starting at the cleaner and moving toward the connection point at control box. Store the cable by wrapping it around the hook located on the front of the caddy.

## 7.4 Replacing Worn Parts

### Replacing Brushes

The cleaner is fitted with PVC brushes with a “wear” indicator.

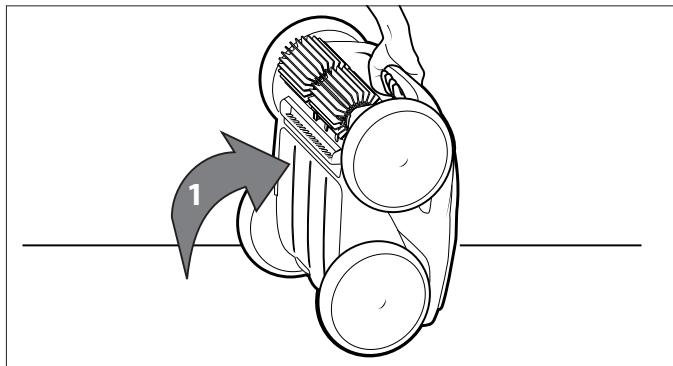


**Figure 16. Worn Brush Indicator**

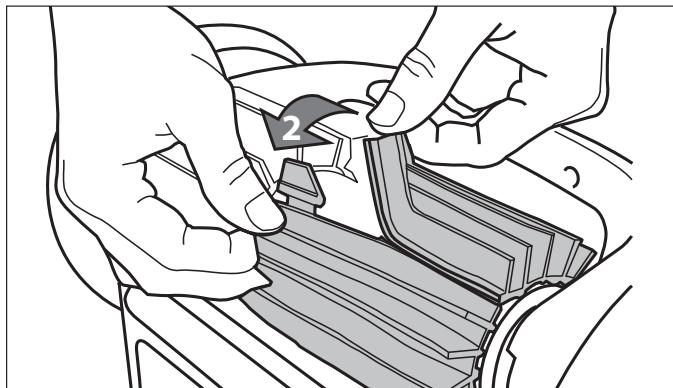
To maintain cleaner performance at its best you need to replace the brushes as soon as one of the wear indicators is reached (even if the blade wear is not even). It is recommended that you replace the brushes when the rubber is worn down to the top of the wear indicator (or every two years, whichever comes first).

**To replace a worn brush:**

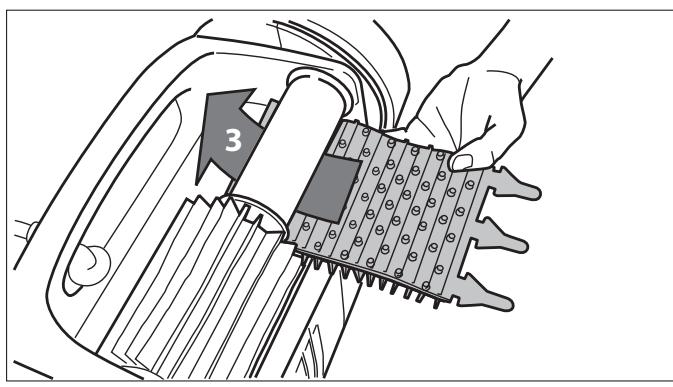
1. Lift the cleaner to a vertical position so that the handle is up.

**Figure 17. Cleaner in Upright Position**

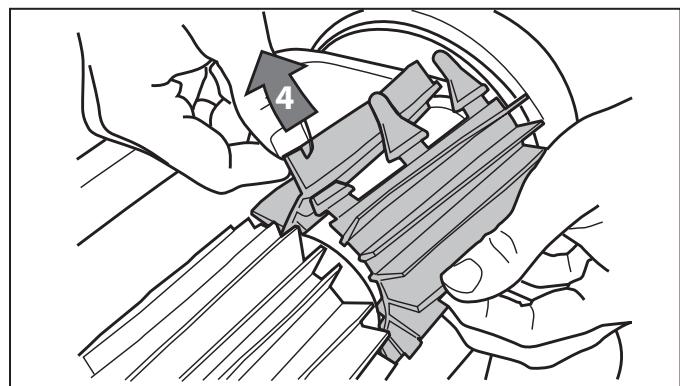
2. Separate the edges of the brush and undo the tabs. Remove the worn brushes.

**Figure 18. Undo the Tabs of the Brush**

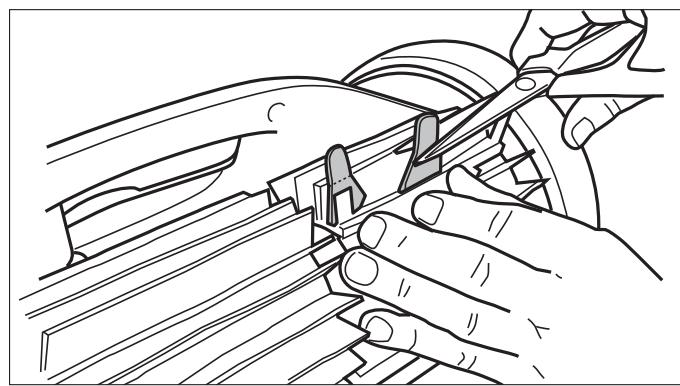
3. To install the new brush, position the new brush on the roller with the cleaning blades facing away from the roller.

**Figure 19. Install the New Brush**

4. Thread each tab into the slot provided and gently feed it through until the heel comes out at the other side of the slot.

**Figure 20. Pull Tabs Through Each Slot**

5. Use a pair of scissors to cut the tabs 3/4 inch from the heel so that they are no higher than the cleaning blade.
6. Repeat the procedure to install the second brush.

**Figure 21. Cut Tabs**

## Replacing Tires

1. Pull on the inside of the old tire to remove the tire lip from the wheel.

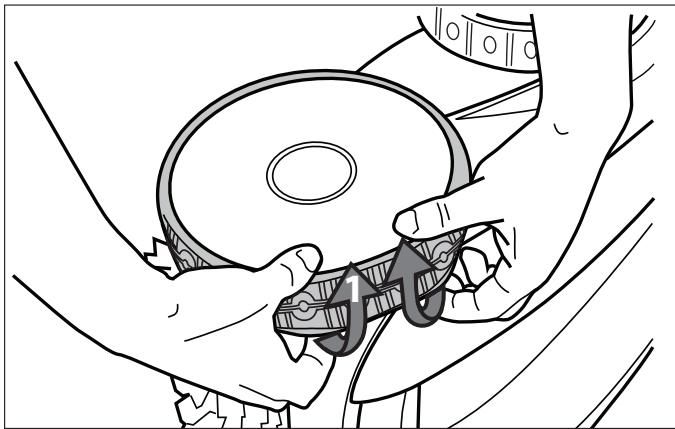


Figure 22. Pull the Old Tire Over the Wheel

2. Remove the old tire.

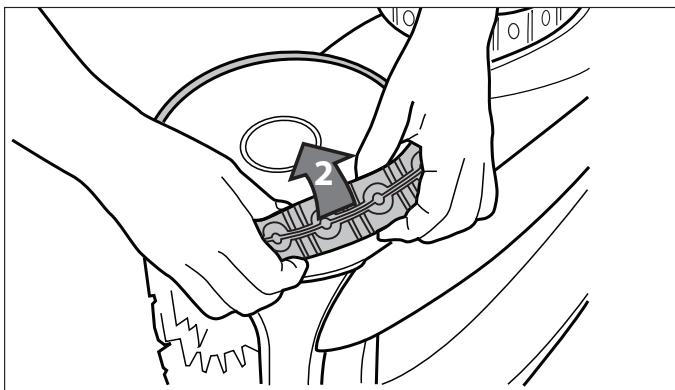


Figure 23. Remove the Old Tire

3. To replace the tire, position the tire on the wheel making sure to orient the tire so that the word INSIDE is toward the body of the cleaner.

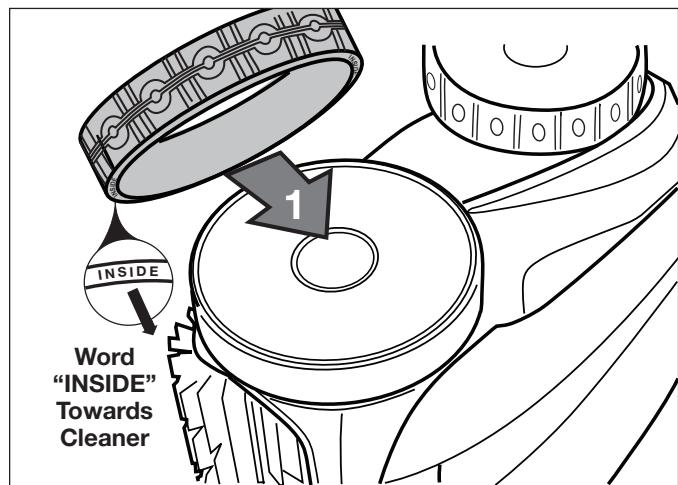


Figure 24. Tire Replacement Orientation

4. Push one side of the tire on to the wheel and fit the rib of the tire in the groove of the wheel.

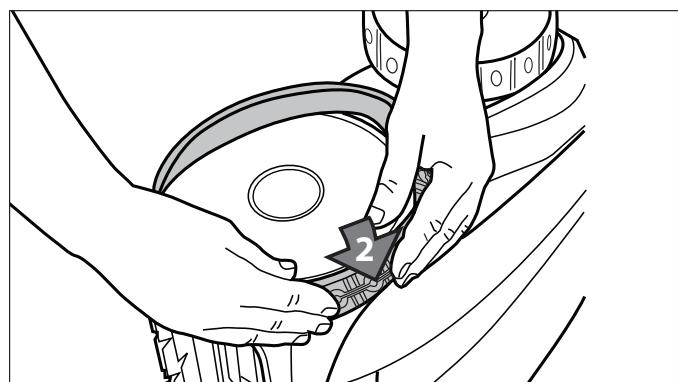
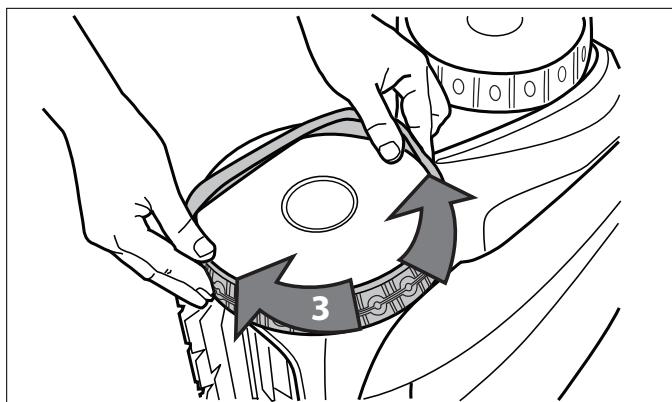


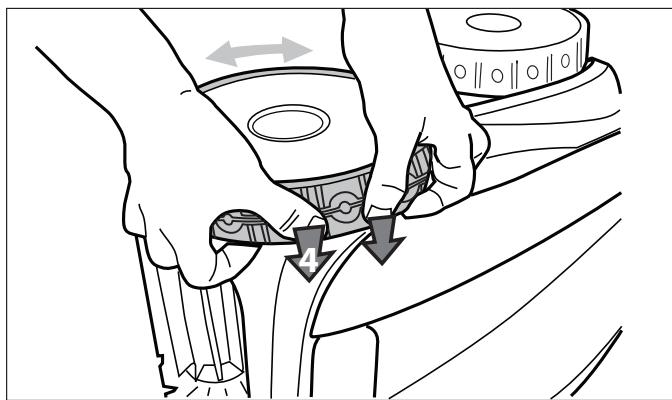
Figure 25. Start on One Side of the Tire

5. Work the tire onto the wheel and verify the rib of the tire is positioned properly within the groove of the wheel.



**Figure 26. Work the Tire On Around the Wheel**

6. Push and position the rib of the inner side of the tire in the groove of the wheel. If needed, turn the wheel gently to help with installation.



**Figure 27. Push the Tire into Place on the Wheel**

## 7.5 Spare Parts

The complete spare parts list and exploded view is available on the Polaris website.

- USA: [www.polarispool.com](http://www.polarispool.com)
- Canada: [www.polarispool.ca](http://www.polarispool.ca)

Contact your local maintenance provider to perform diagnostic tests or repairs not shown in general maintenance.

## Section 8. Troubleshooting

Information about the cleaner status and any relevant condition will be displayed on the control box and/or in the iAquaLink® app.

### 8.1 Error Codes

Control Box Display	In-App Display	Suggested Solution
1	Pump Motor	a. Check for corrosion or bent pins in the power cable connection area.
2	Traction Motor Right	b. Turn each wheel one quarter turn in one direction repeatedly until rotation is smooth. Repeat, turning wheels in the opposite direction until rotation is smooth.
3	Traction Motor Left	c. If this does not resolve the problem, contact your local retailer for a diagnostic review or call customer service.
4	Pump Motor Consumption	a. Check for small debris or hair in the fan impeller. b. Thoroughly clean the filter canister. c. If this does not resolve the problem, contact your local retailer for a diagnostic review or call customer service.
5	Drive Motor Consumption Right	a. Thoroughly clean the filter canister.
6	Drive Motor Consumption Left	b. Turn off the cleaner and submerge. Shake to release air bubbles. Restart cycle. c. If this does not resolve the problem, contact your local retailer for a diagnostic review or call customer service.
7	Cleaner Floating	• Turn cleaner power off, then submerge cleaner according to correct procedure.
8	Cleaner Out of the Water	• Turn off the cleaner and submerge. Shake to release air bubbles. Restart cycle.
9	N/A	• Cleaner has completed a cleaning cycle. This is not an error. No action required.
10	Communication	a. Turn cleaner power off and on again to reset. b. Check floating cable connection to the control box. Check for corrosion or bent pins at the connection point. c. If this does not resolve the problem, contact your local retailer for a diagnostic review or call customer service.
11	Sensor Unit	• Contact approved service station for replacement.
N/A	Connection Error	a. Check that the control box is plugged into a GFCI outlet and that the Wi-Fi icon is illuminated. b. If not, go through the set-up steps to reconnect to the home router. Check that the router is in close enough range to the control box. Install a Wi-Fi extender if necessary.

## 8.2 General Troubleshooting

The following list provides some helpful hints for troubleshooting common challenges when using the cleaner.

User Issue	Possible Cause	Suggested Solution
Lights on control box flash after pressing Start/Stop	Floating cable not connected	Unplug and then reconnect the floating cable to the control box.
	Cleaner not fully submerged	Remove cleaner from pool and re-submerge (see <i>Install and Submerge the Cleaner</i> ).
	Poor connection or need to restart cycle	Unplug the control box and reconnect to a GFCI outlet. Press "Start" to begin a new cycle.
	Propeller or wheels may be jammed and not turning correctly	Contact your local retailer to request a diagnostic review. If the problem is not resolved, contact Polaris Technical Support at 1-800-822-7933.
The flashing lights appear on the control box during the cleaning cycle	Cleaner not fully submerged	Remove cleaner from pool and re-submerge (see <i>Install and Submerge the Cleaner</i> ).
The cleaner does not stay on the pool surface or is floating excessively	There is air trapped inside the cleaner housing	Remove cleaner from pool and re-submerge (see <i>Install and Submerge the Cleaner</i> ).
	The filter canister is full or dirty	Dispose of debris and thoroughly clean filter canister with mild soap and a soft brush. Then, re-submerge the cleaner (see <i>Clean the Filter Canister</i> ).
The cleaner is not climbing walls	The filter canister is full or dirty	Dispose of debris and thoroughly clean filter canister with mild soap and a soft brush. Then, re-submerge the cleaner (see <i>Clean the Filter Canister</i> ).
	Tire treads worn down	See <i>Replacing Worn Parts</i> .
	Confirm appropriate pool chemistry	Speak with your pool service professional. Do not leave cleaner in the pool during any chemical treatments.
The cleaner is not moving	Not connected to electricity	The outlet the control box is connected to, is not supplying electrical power. Check that the outlet to which the control box is connected is receiving electricity.
	Cycle not started	Press the Start button to initiate a cleaning cycle.
	Reset needed	Disconnect the unit power and reconnect after 20 seconds. If the problem is not resolved, contact your local retailer to request a diagnostic review or contact Polaris Technical Support at 1-800-822-7933.
The floating cable has excessive tangling	Too much cable in the water	Place only the required amount of cable into the water to allow it to reach the farthest end of your pool with remaining cable on the pool deck (see <i>Install and Submerge the Cleaner</i> ).
	Removal needed	Untangle the twisted cord and lay in sun to reduce memory (see <i>Cord Tangling</i> ).
The cleaner is not cleaning the pool effectively	The filter canister is full or dirty	Dispose of debris and thoroughly clean filter canister with mild soap and a soft brush. Then, re-submerge the cleaner (see <i>Clean the Filter Canister</i> ).
	Brushes are worn	Check the wear indicator(s) (see <i>Replacing Wear Parts</i> ).
	Cable is excessively tangled	Untangle the twisted cord and lay in sun to reduce memory (see <i>Cord Tangling</i> ).

## 8.3 Dismissing an Error Code

### From the control box:

After you have completed the troubleshooting solution steps, press any key (except the phone icon) to clear the error code.

If the control box is in Standby Mode, press the Start/Stop button to show the on-screen display. After you have completed the troubleshooting solution steps, press any key (except the phone icon) to clear the error code.

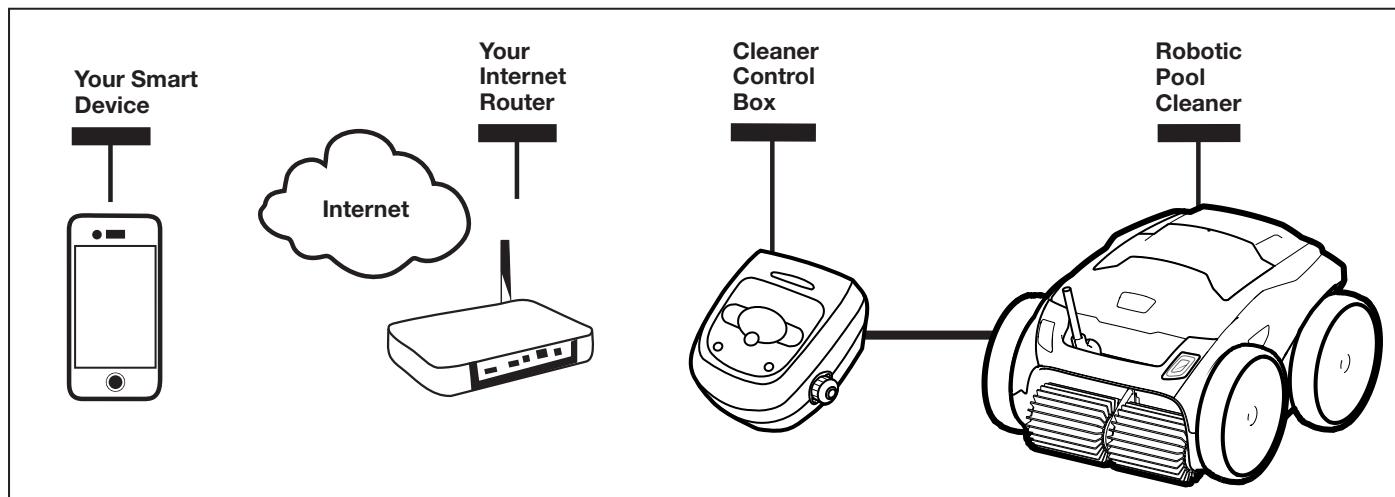
### From the iAquaLink® App:

Press the error icon to display troubleshooting solutions. After you have completed the troubleshooting solution steps, press **Clear Error** to return to normal operation. Or, press **OK** if you need to complete the solution steps at a later time.

## 8.4 iAquaLink Troubleshooting

This information can help to troubleshoot connection and setup challenges between the iAquaLink app and the cleaner.

### How it Works:



### How to Connect:

You must connect to the home router (network) by first establishing a direct connection between the control box and your smart device (see *Add to Mobile App System*).

### IMPORTANT

It is recommended to locate the control box as close to the home router as practical. Do not use an extension cord.

## Common iAquaLink® Troubleshooting

Remember, if you get a new Wi-Fi router, reset the defaults of your current Wi-Fi router or simply change your Wi-Fi network password, you will have to re-establish the connection between your cleaner and the router (see *Add to Mobile App System*).

User Issue	Possible Cause	Suggested Solution
All lights are off	Bright sunlight	Shield the lights to block sunlight and re-check if the lights are lit.
	Control box is unplugged	Plug the control box into a GFCI outlet (see <i>Connect to a Power Source</i> ).
	Power outage	Verify that the breaker is on and electricity is being supplied to the outlet.
	Lost internet connection	Check internet connection - network may be down.
Wi-Fi is off	Router is off	Turn router on.
	Router password was changed	Reset router with new password.
Wi-Fi light is flashing	Lost internet connection	Check internet connection - Network may be down.
	Control box is too far from home router	Relocate the control box as near to the home router as practical. (See <i>Install and Submerge the Cleaner</i> ) Do not use an extension cord.
	Weak Wi-Fi signal	Check for adequate Wi-Fi signal strength. With a Windows laptop, go to Network Connections in the Control Panel. Check Signal Strength meter under Wireless Network Connection icon while standing near the control box. With a smart device, search for, download, and use an app that can check signal strength while standing near the control box. If Wi-Fi signal is weak, consider installing a Wi-Fi extender.
	Connectivity issue with local Wi-Fi or connection to the server	Contact your local internet service provider. Unplug your control box and wait 10 seconds. Plug in the box again and see if lights illuminate. Check Internet connection - Network may be down.
Wi-Fi light is on but buttons and functions are disabled	Firmware update in progress	“PROG” displays on the control box and information is displayed in the app during an over-the-air firmware update. Simply wait for button functions to resume after update completes. Do not unplug from power during an update.

**Zodiac Pool Systems LLC**

2882 Whiptail Loop # 100  
Carlsbad, CA 92010, USA  
[PolarisPool.com](http://PolarisPool.com) | 1.800.822.7933

**Zodiac Pool Systems Canada, Inc.**

2-3365 Mainway  
Burlington, ON L7M 1A6, Canada  
[PolarisPool.ca](http://PolarisPool.ca) | 1.800.822.7933

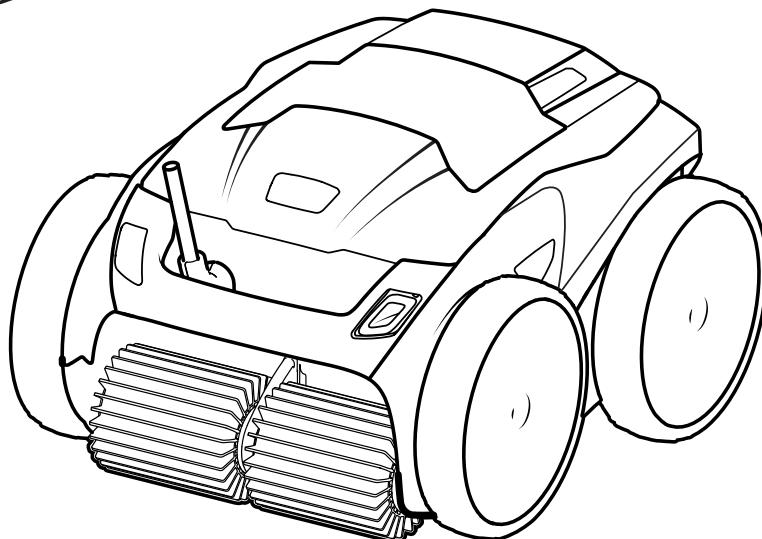
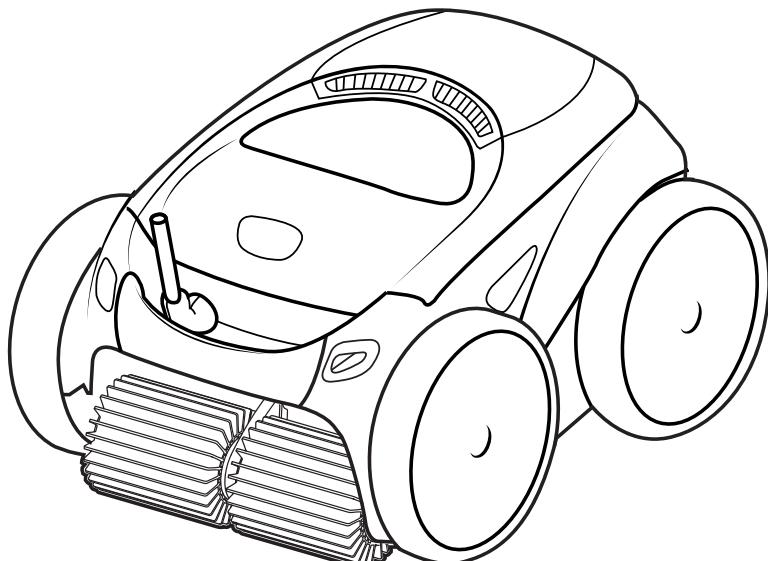
**A Fluidra Brand**

©2023 Zodiac Pool Systems LLC. All rights reserved. Polaris® and the Polaris 3-wheeled cleaner design are registered trademarks of Zodiac Pool Systems LLC. All other trademarks referenced herein are the property of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. AppStore is a service mark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

H0800400\_REV4



Owner's Manual  
Manuel du propriétaire  
El manual del propietario



## Nettoyeur de piscine robotique

Modèles : ALPHA™ iQ+, ALPHA iQ  
VRX™ iQ+, VRX iQ  
PHENOM™ iQ+

TYPE EC27--

### ⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - Pour des interventions qui ne relèvent pas du nettoyage et de l'entretien de routine décrits dans ce guide, ce produit doit être entretenu par un professionnel qualifié ayant une expérience suffisante dans l'installation et l'entretien des équipements de piscine afin que toutes les instructions du manuel d'installation et d'utilisation complet du produit puissent être respectées scrupuleusement. Toutes les consignes de sécurité du manuel complet doivent être minutieusement appliquées afin d'éviter tout risque de blessure. Une mauvaise installation ou utilisation annule la garantie. Ne jamais allumer le nettoyeur s'il n'est pas complètement immergé dans l'eau. Le non-respect de cette consigne pourrait annuler la garantie et causer de graves dommages aux moteurs du nettoyeur.

## Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC et à la norme RSS exempte de licence IC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE:** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des directives FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur doit essayer de corriger les interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement sur une prise différente de celle sur laquelle le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

### **⚠ MISE EN GARDE**

Les changements ou les modifications qui ne sont pas approuvés explicitement par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à exploiter l'équipement.

**REMARQUE:** Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC et d'IC, établies pour la population en général. Cet appareil doit être installé en prévoyant une distance de séparation d'au moins 20 cm par rapport à toutes les personnes. Il ne doit pas être adjacent à une autre antenne ou un autre émetteur, ni fonctionner conjointement avec ceux-ci.

Selon les réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé par Industrie Canada. Pour réduire le risque de brouillage radioélectrique causé aux autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance équivalente, rayonnée de manière isotrope ne soit pas supérieure à celle nécessaire au succès de la communication.

MERCI POUR L'ACHAT DU NETTOYEUR POLARIS.

VOTRE ROBOT NETTOYEUR POLARIS A ÉTÉ CONÇU ET FABRIQUÉ POUR ÊTRE FACILEMENT INSTALLÉ ET IL NÉCESSITE PEU D'ENTRETIEN. AVANT D'INSTALLER VOTRE NOUVEAU NETTOYEUR POLARIS, VEUILLEZ SUIVRE LES ÉTAPES SUIVANTES:

- 1) Remplir et nous renvoyer la fiche de garantie.
- 2) Enregistrez vos informations d'achat sur les espaces fournis ci-dessous.
- 3) Joindre votre facture (ou une copie) à cette page.

En prenant ces mesures, vous assurerez un service de garantie rapide, le cas échéant. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter votre premier revendeur. Si le revendeur initial n'offre pas de service de garantie, veuillez visiter [www.polarispool.com](http://www.polarispool.com) pour localiser une société de service indépendante près de chez vous. Si vous êtes dans l'impossibilité de localiser un prestataire de service, veuillez appeler notre Service de soutien technique au 1.800.822.7933.

ENREGISTRER VOS DONNÉES DU NETTOYEUR POLARIS ICI :

Date d'achat \_\_\_\_\_ Vendeur \_\_\_\_\_ Numéro de série: \_\_\_\_\_  
(situé sur la tête du robot)

Ville \_\_\_\_\_ État/Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

## Table des matières

<b>Section 1. Consignes de sécurité importantes ...</b>	<b>28</b>	
<b>Section 2. Spécifications du robot nettoyeur .</b>	<b>29</b>	
<b>Section 3. Pour commencer .....</b>	<b>29</b>	
3.1 Table des matières .....	29	
3.2 Brancher à une source d'alimentation .....	29	
<b>Section 4. Fonctionnement général du robot nettoyeur .....</b>	<b>31</b>	
4.1 Installer et immerger le robot nettoyeur .....	31	
4.2 Utiliser le boîtier de commande .....	32	
4.3 Démarrer/Arrêter le nettoyage et régler le temps de nettoyage .....	33	
4.4 Système de levage.....	34	
<b>Section 5. Installation d'iAquaLink® .....</b>	<b>34</b>	
5.1 Télécharger l'application .....	34	
5.2 Inscription et connexion.....	34	
5.3 Ajouter au système d'applications mobiles .	35	
<b>Section 6. iAquaLink® Control .....</b>	<b>35</b>	
6.1 Écran d'accueil de la commande iAquaLink.....	35	
6.2 Démarrer/Arrêter le nettoyage et régler le temps de nettoyage .....	36	
6.3 Définir le mode de nettoyage .....	36	
6.4 Télécommande .....	36	
6.5 Système de levage.....	36	
6.6 Programmer ou annuler les cycles de nettoyage (pas disponible sur tous les modèles).....	37	
6.7 Affichage de la température (pas disponible sur tous les modèles).....	37	
6.8 Voyants LED .....	37	
6.9 Messages d'erreur intégrés dans l'application et dépannage.....	37	
6.10 Paramètres du système .....	37	
<b>Section 7. Entretien .....</b>	<b>38</b>	
7.1 Enchevêtrement du câble .....	38	
7.2 Nettoyer la cartouche filtrante.....	39	
7.3 Ranger le robot nettoyeur lorsqu'il n'est pas utilisé.....	40	
7.4 Remplacement des pièces d'usure.....	40	
7.5 Pièces de rechange.....	43	
<b>Section 8. Dépannage .....</b>	<b>44</b>	
8.1 Codes d'erreur .....	44	
8.2 Guide de dépannage général.....	45	
8.3 Rejeter un code d'erreur .....	46	
8.4 Dépannage iAquaLink .....	46	

## Section 1. Consignes de sécurité importantes

### LIRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES

Veuillez lire l'intégralité du manuel avant d'installer votre nouveau robot nettoyeur de piscine. Le nettoyeur doit être installé et utilisé selon les spécifications.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Le non-respect des avertissements ci-dessous peut entraîner des lésions permanentes, l'électrocution ou la mort.**

#### **PRÉVENIR LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES**

Pour réduire les risques de décharges électriques :

- Brancher l'unité à une prise protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). Une telle prise DDFT doit être fournie par un installateur qualifié et doit être testée régulièrement. Pour tester le différentiel, appuyer sur le bouton de test. Le différentiel doit couper le DDFT de l'alimentation. Appuyer sur le bouton de remise en route. L'alimentation doit être rétablie. Si le DDFT ne fonctionne pas de cette façon, il est défectueux. Si le DDFT coupe l'alimentation de la pompe sans qu'on ait appuyé sur le bouton de test, un courant à la terre circule, indiquant la possibilité d'une décharge électrique. Ne pas utiliser ce produit. Débrancher le robot nettoyeur et faire corriger le problème par un technicien qualifié avant de l'utiliser.
- Conformément au National Electrical Code® (NEC®) des États-Unis, maintenir le boîtier de commande à au moins 5 pieds du bord de l'eau (de la piscine/du spa). Au Canada, le Code électrique canadien (CEC) exige une distance minimale de 3 m (10 pieds) entre le bord de la piscine et le boîtier de commande. Ne jamais submerger le boîtier de commande.
- Ne pas entrer dans la piscine lorsque le nettoyeur est dans l'eau.
- Ne pas enterrer le cordon. Installer le cordon de manière à ce qu'il ne soit pas endommagé par les tondeuses à gazon, les taille-haies et d'autres équipements.
- Pour réduire les risques de décharge électrique, ne pas utiliser le robot nettoyeur ou le boîtier de commande si le cordon est usé ou endommagé. Contacter Zodiac Pool Systems LLC. Le service d'assistance technique immédiate pour l'entretien et le remplacement du cordon endommagé.
- Double isolation: pour une protection permanente contre les risques de décharge électrique, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien. Ne pas essayer de réparer vous-même le robot nettoyeur, le boîtier de commande, le cordon d'alimentation ou le câble flottant.
- NE JAMAIS OUVRIR LE BOÎTIER DE COMMANDE.
- NE PAS UTILISER DE RALLONGE POUR BRANCHER L'UNITÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. UTILISER UNE PRISE PROTÉGÉE PAR UN DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE FUITE À LA TERRE (DDFT). LE BOÎTIER DE COMMANDE DOIT ÊTRE BRANCHÉ SUR LA PRISE DDFT.

#### **PRÉVENIR LES BLESSURES ET LA NOYADE DES ENFANTS**

- Pour réduire les risques de blessures, ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce produit.
- Ne laisser personne, surtout des jeunes enfants, s'asseoir, piétiner, s'appuyer ou monter sur des appareils faisant partie du système opérationnel de la piscine.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

**Le non-respect des avertissements suivants peut causer des dommages à l'équipement de la piscine ou des blessures corporelles.**

- Le nettoyeur doit être installé et utilisé selon les spécifications.
- Ce produit est conçu pour être utilisé avec des piscines installées de manière permanente. Ne pas utiliser avec des piscines pouvant être entreposées. Une piscine permanente est construite dans ou sur le sol, ou dans un bâtiment, de telle manière qu'elle ne puisse pas être facilement démontée et rangée. Une piscine pouvant être rangée est construite pour pouvoir être démontée facilement aux fins d'entreposage, puis remontée à son état initial.
- Nettoyer la cartouche filtrante dans le nettoyeur Polaris après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser ce produit dans une piscine si la température de l'eau est supérieure à 95° F (35° C) ou inférieure à 55° F (13° C).

#### **UTILISATION DU NETTOYEUR ROBOTIQUE DANS UNE PISCINE À REVÊTEMENT EN VINYLE**

- Certains motifs de revêtement en vinyle sont particulièrement susceptibles à une usure rapide de la surface ou à l'enlèvement du motif causé par des objets qui entrent en contact avec la surface en vinyle, y compris des brosses de piscine, des jouets de piscine, des flotteurs, des fontaines, des distributeurs de chlore et des robots nettoyeurs de piscine automatiques. Certains motifs de revêtement en vinyle peuvent être excessivement éraflés ou érodés par un simple frottement de la surface avec une brosse de piscine. L'encre du motif peut également s'effacer pendant le processus d'installation ou lorsqu'il entre en contact avec des objets se trouvant dans la piscine. Zodiac Pool Systems, LLC décline toute responsabilité pour l'enlèvement ou l'érosion du motif ou tout marquage sur les revêtements en vinyle ; ces dommages ne sont d'ailleurs pas couverts par la garantie limitée.

### **CONSERVER CES DIRECTIVES**

## Section 2. Spécifications du robot nettoyeur

### Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales du nettoyeur:

<b>Tension d'alimentation du boîtier de commande</b>	100-125 VCA, 60 Hz
<b>Tension d'alimentation</b>	30 V CC
<b>Charge installée</b>	150 W max
<b>Longueur maximale du câble</b>	60 pieds (18 m) ou 70 pieds (21 m) en fonction du modèle
<b>Taille du robot nettoyeur (lxPxH)</b>	16,9 x 18,9 x 10,6 pouces (43 x 48 x 27 cm)
<b>Poids du robot nettoyeur</b>	21 lbs. (9,5 kg)
<b>Poids avec l'emballage</b>	42 lbs. (19 kg)
<b>Filtration</b>	Boîtier de filtre unique
<b>Durées des cycles</b>	Programmation variable

Le nettoyeur est un produit à double isolation.

Un appareil électrique à double isolation est un appareil électrique qui, de par sa conception, ne nécessite pas de connexion de sécurité à la terre. L'exigence de base en matière de double isolation est qu'aucune défaillance unique ne puisse exposer une tension dangereuse susceptible de provoquer une décharge électrique, et ce, sans passer par un boîtier en métal mis à la terre. Ce processus est réalisé en utilisant deux (2) couches de matériau isolant entourant les pièces sous tension ou en utilisant une isolation renforcée. Par conséquent, les appareils à construction à double isolation, tels que ce nettoyeur, n'utilisent pas de cordon/fiche mis à la terre (à trois broches).

## Section 3. Pour commencer

### 3.1 Table des matières

L'emballage doit contenir les éléments suivants:

- Le robot nettoyeur et le câble flottant
- Boîtier de commande

### 3.2 Brancher à une source d'alimentation

#### **AVERTISSEMENT**

Le non-respect des avertissements ci-dessous peut entraîner des dommages permanents, l'électrocution ou la noyade.

#### PRÉVENIR LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES

**ÉTATS-UNIS:** Conformément aux exigences NEC®, maintenir le boîtier de commande au moins à 5 pieds (1,5 m) du bord de la piscine.

**CANADA:** Conformément aux exigences NEC®, maintenir le boîtier de commande au moins à 3 m (10 pieds) du bord de la piscine.

Brancher le boîtier de commande uniquement à une prise protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). L'utilisateur doit contacter un électricien certifié s'il ne peut pas vérifier que la prise est protégée par un DDFT ou non.

Ne pas utiliser de rallonge pour connecter le boîtier de commande.

Ne laisser personne nager pendant que le robot nettoyeur est dans la piscine.

Le boîtier de commande est résistant à l'eau, mais pas imperméable. Afin d'éviter toute électrocution, ne jamais submerger le boîtier de commande, ni l'exposer aux intempéries.

1. Dévisser le couvercle protecteur du câble flottant sur le côté du boîtier de commande en le tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.

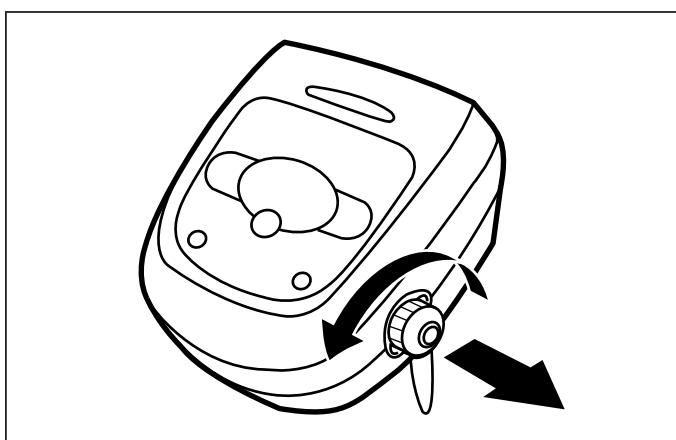


Figure 1. Retirer le couvercle protecteur

2. Saisir l'extrémité encochée du câble d'alimentation flottant, l'insérer dans le boîtier de commande et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.
3. Brancher le boîtier de commande directement sur une prise DDFT. NE PAS utiliser de rallonge.

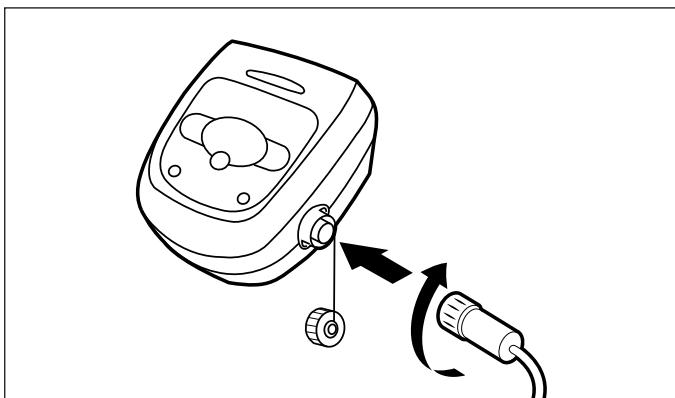
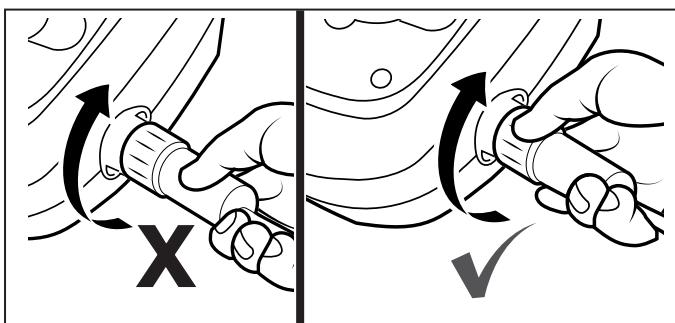
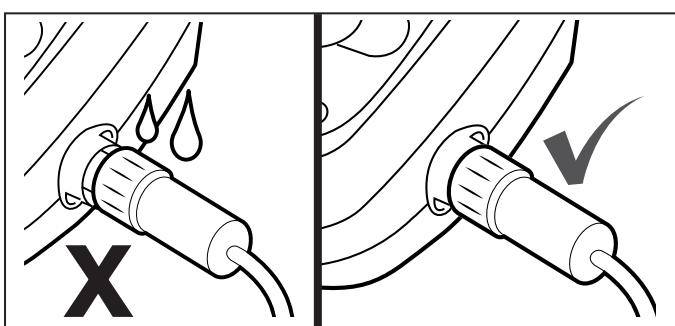


Figure 2. Connecter un câble flottant

**REMARQUE:** Pour ne pas endommager le câble d'alimentation, ne pas essayer de tordre tout le revêtement de câble.



**REMARQUE:** pour éviter d'exposer les broches du connecteur du câble d'alimentation à l'eau, s'assurer que le connecteur est bien vissé et qu'il n'y a pas d'espace.



## Section 4. Fonctionnement général du robot nettoyeur

### **⚠ MISE EN GARDE**

Pour éviter d'endommager le robot nettoyeur, respecter les consignes suivantes:

- Retirer le nettoyeur de la piscine une fois le cycle de nettoyage terminé.
- Le ranger à l'abri de la lumière directe du soleil ou des intempéries
- Ne jamais soulever le robot hors de la piscine par le câble flottant.
- Prendre des précautions supplémentaires en sortant le robot de la piscine. Il devient plus lourd lorsqu'il est rempli d'eau.
- Retirer toujours le robot nettoyeur de la piscine lors de la super chloration ou de l'ajout d'acide.
- Ne pas manipuler le robot nettoyeur pendant son fonctionnement.

### **IMPORTANT**

- S'assurer que la tête du robot nettoyeur est toujours complètement immergée avant de commencer à l'utiliser.
- Nettoyer la cartouche filtrante après chaque cycle de nettoyage.
- Ne pas laisser votre robot nettoyeur dans la piscine de manière permanente.
- À la fin de chaque cycle, retirer le robot nettoyeur de la piscine.
- Commencer par la tête du robot nettoyeur et démêler les bobines dans le câble avant de ranger le robot nettoyeur.

Le robot nettoyeur comprend une fonction de sécurité qui l'arrête automatiquement si le cycle de nettoyage commence, sans être immergé dans l'eau. Pour les piscines équipées d'un coin plage, cette fonction de sécurité est programmée pour mettre le robot nettoyeur en marche arrière et dans la piscine lorsque la turbine est hors de l'eau.

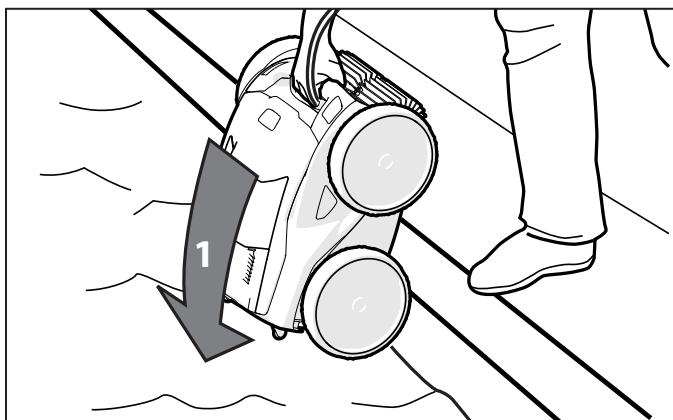
### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne pas utiliser de rallonge.
- Ne pas entrer dans la piscine lorsque le robot nettoyeur est dans l'eau.

### 4.1 Installer et immerger le robot nettoyeur

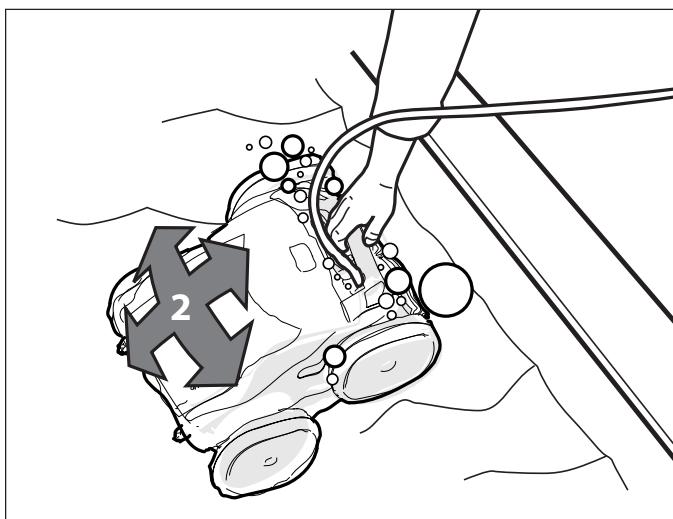
1. Avec le boîtier de commande branché sur une prise DDFT, répartir le câble flottant sur le pourtour de la piscine jusqu'au milieu de la piscine.

2. Au centre, immerger le robot nettoyeur dans la piscine et le maintenir en position verticale pour libérer l'air emprisonné à l'intérieur.



**Figure 3. Immerger le robot nettoyeur verticalement**

3. S'assurer que l'appareil coule au fond de la piscine et ne flotte pas.



**Figure 4. Le robot nettoyeur s'enfonçant au fond de la piscine**

4. Placer seulement assez de câble flottant dans l'eau pour atteindre l'extrémité la plus éloignée de votre piscine depuis le point central. Étaler le câble flottant en veillant à ce qu'il ne soit ni plié ni bobiné.

**REMARQUE:** pour obtenir une configuration optimale et réduire l'enchevêtrement, le câble flottant doit pénétrer dans l'eau près du milieu de la piscine. La longueur de câble placé dans l'eau doit juste être suffisante pour atteindre le point le plus éloigné dans la piscine.

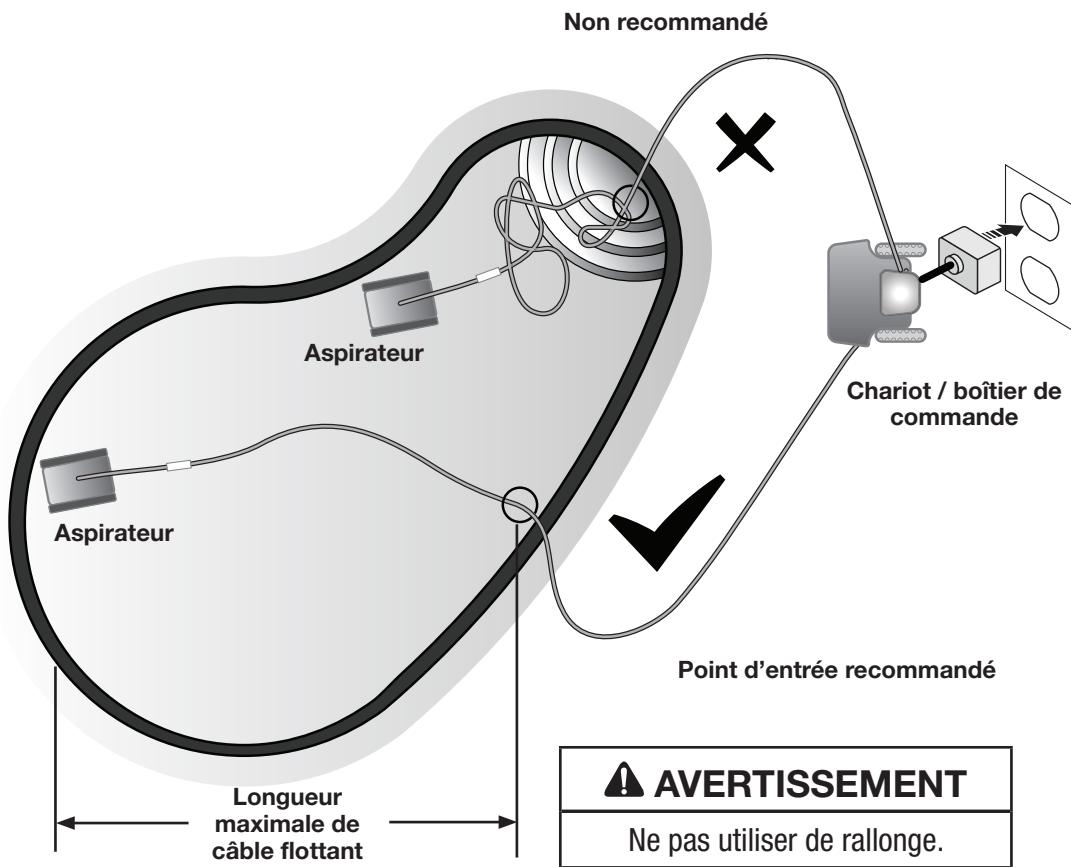


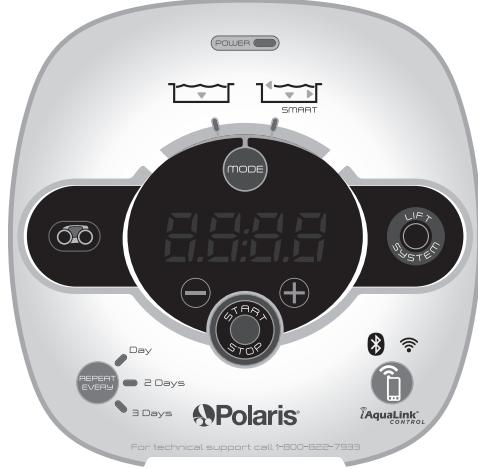
Figure 5. Point d'entrée dans la piscine pour une configuration optimale

## 4.2 Utiliser le boîtier de commande

Le boîtier de commande peut être utilisé pour lancer les fonctions de nettoyage de base et pour connecter l'appareil au Wi-Fi local. Pour plus d'informations sur la connexion du robot nettoyeur au Wi-Fi, voir la section *Installation d'iAquaLink®*.



ALPHA™ iQ+ / VRX™ iQ+ / PHENOM™ iQ+



VRX iQ/ALPHA iQ

	Boîtier de commande sous tension
	Démarrer/Arrêter le nettoyage
	Sélectionner le mode de nettoyage
*	Ligne de flottaison (45 minutes) uniquement
	Nettoyage rapide (1 h 15 min) fond uniquement
	Cycle INTELLIGENT (Calculer la durée de nettoyage personnalisée) Sol, paroi, ligne de flottaison
*	Nettoyage en profondeur (2 h 45 min) Sol, parois, ligne de flottaison, haute intensité
	Indicateur d'encrassement de la cartouche
	Retirer le nettoyeur de la piscine
	Incréments de +/- 15 minutes
	Initier la connexion et la configuration de la commande iAquaLink®
	<b>Le voyant Bluetooth® indique l'état:</b> CLIGNOTANT - recherche de signal PLEIN - apparié au téléphone
	<b>Le voyant du Wi-Fi indique l'état:</b> CLIGNOTANT - connecté au routeur PLEIN - connecté à Internet
*	Définir un nettoyage récurrent: Chaque jour, tous les 2 ou 3 jours

\* Pas disponible sur tous les modèles

Pour recalculer le paramètre Cycle INTELLIGENT, appuyer sur le bouton DÉMARRER/ARRÊTER (START/ STOP) et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes.

Utiliser pour changer la configuration de la surface de nettoyage.

Basculer entre les modes:

*	Ligne de flottaison (45 minutes) uniquement
	Nettoyage rapide (1 h 15 min) fond uniquement
	Cycle INTELLIGENT (Calculer la durée de nettoyage personnalisée) Sol, paroi, ligne de flottaison
*	Nettoyage en profondeur (2 h 45 min) Sol, parois, ligne de flottaison, haute intensité

\* Pas disponible sur tous les modèles

1. Avec le robot nettoyeur immergé, appuyer sur



pour commencer le service.

Appuyer de nouveau pour interrompre et annuler un cycle de nettoyage en cours.

**REMARQUE:** au début de chaque cycle de nettoyage, le robot confirme les paramètres de la piscine (environ 10 minutes). Durant ce temps, le robot nettoyeur n'atteint pas la ligne de flottaison.

Appuyer sur les boutons +/- pour augmenter ou diminuer le temps de nettoyage par incrément de 15 minutes.

- Le temps d'exécution minimum est de 30 minutes.
- Le temps d'exécution maximum est de 3 heures 30 minutes.

**REMARQUE:** Le boîtier de commande passe automatiquement en mode veille après 5 minutes et l'écran d'affichage s'éteint. Appuyer sur n'importe quelle touche pour quitter le mode veille et afficher le temps de cycle restant. Le robot nettoyeur continuera à fonctionner en mode veille.

#### 4.3 Démarrer/Arrêter le nettoyage et régler le temps de nettoyage

Le mode de nettoyage par défaut est le cycle INTELLIGENT (fond, parois, ligne de flottaison).

Première utilisation du cycle INTELLIGENT (durée: 2:30), il va calculer automatiquement le temps de nettoyage optimal de la piscine. Après le premier calcul du cycle INTELLIGENT, la durée de nettoyage optimale est enregistrée pour un usage ultérieur.

## 4.4 Système de levage

Le système de levage est conçu pour sortir le robot de la piscine. Le système de levage peut être activé à tout moment pendant ou après un cycle de nettoyage.

- Appuyer sur  pour démarrer la procédure automatisée. L'écran affiche **LIFT** lorsque le système de levage est en marche.

**REMARQUE:** Pour arrêter la procédure à tout moment, appuyer sur le bouton et le relâcher à nouveau.

- Ensuite, appuyer et maintenir  enfoncé pour tourner le robot nettoyeur.
- Lorsque le robot nettoyeur fait face à la paroi de votre choix, pour le récupérer, relâcher le bouton.
- Le robot nettoyeur avancera et remontera la paroi auquel il fait face. Il va attendre au niveau de la ligne de flottaison pour être récupéré.
- Lorsqu'il est à portée de main, retirer le robot nettoyeur de la piscine en utilisant la poignée. Le robot nettoyeur expulsera rapidement l'eau et deviendra plus léger pour faciliter son retrait de la piscine.

**REMARQUE:** Ne jamais soulever le robot nettoyeur hors de la piscine par le câble flottant.

## Section 5. Installation d'iAquaLink®



L'application iAquaLink est disponible pour le téléchargement sur l'App Store ou sur Google Play.

Avec iAquaLink Control, vous pouvez vous connecter à votre robot nettoyeur de n'importe où et à tout moment pour accéder aux fonctions et conseils de dépannage. Les fonctionnalités de l'application dépendent du modèle.

### Avant de commencer l'installation, les conditions suivantes doivent être réunies:

- IMPORTANT:** Avoir le mot de passe du réseau Wi-Fi disponible
- Le robot nettoyeur est immergé dans la piscine
- Le boîtier de commande est connecté sur une prise DDFT.
- Un appareil intelligent (téléphone ou tablette) avec Wi-Fi et Bluetooth® activé
- Un routeur avec une intensité de signal suffisante au niveau du boîtier de commande

### 5.1 Télécharger l'application

Installer ou mettre à jour l'application iAquaLink à partir de l'App Store ou de Google Play.

### 5.2 Inscription et connexion

Ouvrir l'appli iAquaLink, puis **Sign Up (Inscription)** ou **Log In (Connexion)**.

Remplir tous les champs obligatoires de la page Configuration du compte et accepter les conditions générales.

### 5.3 Ajouter au système d'applications mobiles

- Sur la page Mes systèmes, cliquer sur + dans le coin supérieur droit pour ajouter un système.
- Choisir « Robot nettoyeur ». Suivre les instructions de l'application pour ajouter le nettoyeur et le connecter au routeur local.
- Sur le boîtier de commande, appuyer sur .

	<b>Le voyant Bluetooth® indique l'état:</b> CLIGNOTANT- recherche de signal PLEIN - apparié au téléphone
	<b>Le voyant du Wi-Fi indique l'état:</b> CLIGNOTANT - connecté au routeur PLEIN - connecté à Internet

**REMARQUE:** Les erreurs lors de la connexion peuvent être le résultat d'une puissance de signal Wi-Fi insuffisante à l'emplacement du boîtier de commande. Si l'utilisateur ne parvient pas à déplacer la commande ou le routeur pour améliorer la force du signal, il aura peut-être besoin d'un répéteur Wi-Fi pour augmenter la force de son signal. (Voir *iAquaLink® Section Dépannage*.)

**REMARQUE:** Un mot de passe incorrect peut également être à l'origine d'une erreur de connexion. Si la puissance du signal au niveau du boîtier de commande est bonne, vérifier le nom du réseau et les informations d'identification du routeur auquel vous essayez d'accéder.

## Section 6. iAquaLink® Control

Une fois que vous avez téléchargé l'application iAquaLink et connecté le périphérique au réseau Wi-Fi, l'application iAquaLink vous permet de contrôler le robot nettoyeur de n'importe où, à tout moment. Les fonctions varient dans l'application iAqualink en fonction du modèle de nettoyeur que vous avez.

### AVERTISSEMENT

Ne pas entrer dans la piscine lorsque le robot nettoyeur est dans l'eau.

### 6.1 Écran d'accueil de la commande iAquaLink

La fonction et la conception de l'application sont sujettes à des modifications.

	Démarrer/Arrêter le nettoyage
	Télécommande
	Mode de nettoyage
	Système de levage
	Indicateur d'encrassement de la cartouche
	Réglage manuel du temps (temps d'exécution actuel +/- 15 minutes)
	Affichage de la température de l'eau

## 6.2 Démarrer/Arrêter le nettoyage et régler le temps de nettoyage

La configuration par défaut pour la surface de nettoyage est le cycle INTELLIGENT (fond, parois, ligne de flottaison).

Le cycle INTELLIGENT calcule un temps de nettoyage personnalisé optimisé pour votre piscine. Lors de la première exécution du cycle INTELLIGENT, l'application compte au fur et à mesure qu'elle calcule le temps de nettoyage optimisé.

Lors du nettoyage périodique du cycle INTELLIGENT, l'application fait le compte à rebours à partir du temps de nettoyage optimisé.

**REMARQUE:** Pour recalculer un nouveau cycle INTELLIGENT, accéder au mode de nettoyage défini après le calcul initial.

- À partir de l'écran de démarrage ou du boîtier de commande, appuyer sur le bouton Démarrer pour commencer le nettoyage. 
- L'application affiche la durée du cycle en heures et en minutes.  
Pour augmenter ou réduire le temps de cycle pendant le nettoyage, appuyer sur les boutons (+) et (-).
  - Le temps peut être augmenté ou diminué par incrément de 15 minutes.
  - Le temps d'exécution maximum est de 30 minutes.
  - Le temps d'exécution maximum est de 3 heures 30 minutes.
  - Le boîtier de commande affiche le même compte à rebours et la même configuration que l'application.
- Appuyer sur  pour interrompre et annuler un cycle de nettoyage en cours.

**REMARQUE:** au début de chaque cycle de nettoyage, le robot confirme les paramètres de la piscine (environ 10 minutes). Durant ce temps, le robot nettoyeur n'atteint pas la ligne de flottaison.

## 6.3 Définir le mode de nettoyage

- Sur l'écran principal, sélectionner le **mode de nettoyage** pour afficher les options.
- Sélectionner à partir des modes disponibles en fonction du modèle du robot nettoyeur.\*

- En mode Personnalisé (le cas échéant), sélectionner la surface et l'intensité de nettoyage à partir des icônes à l'écran.

\*pas disponible sur tous les modèles

## 6.4 Télécommande

Utiliser un appareil mobile comme télécommande.

### IMPORTANT

Utiliser une télécommande uniquement lorsqu'on le robot nettoyeur est dans le champ de vision de l'utilisateur.

- Sur l'écran principal, sélectionner l'onglet **Télécommande**.

**REMARQUE:** En mode commande à distance, le boîtier de commande affiche .

- Le robot nettoyeur peut être orienté en utilisant la commande à distance ou la fonctionnalité de nettoyage localisé pour ramasser la saleté.\*
- Pour utiliser le « Nettoyage localisé », conduire le robot nettoyeur près de l'endroit où la saleté s'est accumulée et initier le « Nettoyage localisé ». Le nettoyeur effectuera un cycle de nettoyage court pour éliminer la saleté dans cette zone.

\*pas disponible sur tous les modèles

**REMARQUE:** Si vous rencontrez des délais importants entre la commande de l'application et la réponse du nettoyeur, cela pourrait indiquer un signal Wi-Fi faible ou d'autres problèmes de connectivité qui interfèrent avec l'immédiateté des fonctions de télécommande.

## 6.5 Système de levage

Le système de levage est conçu pour sortir le robot de la piscine. Le système de levage peut être activé à tout moment pendant ou après un cycle de nettoyage.

### IMPORTANT

Utiliser le système de levage uniquement lorsqu'on le robot nettoyeur est dans le champ de vision de l'utilisateur.

- À partir de l'écran d'accueil, sélectionner **Système de levage**  pour entrer la procédure automatisée.

2. Utiliser les commandes **gauche et droite** pour faire pivoter le nettoyeur en face de la paroi de votre choix.
3. Appuyer sur **Système de levage** pour faire monter le nettoyeur sur la paroi à laquelle il fait face. Le nettoyeur va attendre au niveau la ligne de flottaison pour être récupéré.

**REMARQUE:** Pour arrêter la procédure à tout moment, appuyer sur le bouton et le relâcher à nouveau.

4. Lorsqu'il est à portée de main, saisir la poignée de l'appareil et commencer à le sortir de l'eau. Le robot nettoyeur expulsera rapidement l'eau et deviendra plus léger pour faciliter son retrait de la piscine.

**REMARQUE:** Ne jamais soulever le robot nettoyeur hors de la piscine par le câble flottant.

## 6.6 Programmer ou annuler les cycles de nettoyage (pas disponible sur tous les modèles)

Il est toujours recommandé de retirer et de nettoyer la cartouche filtrante après chaque cycle de nettoyage.

1. Toucher la zone marquée **Prochain nettoyage** ou aller à **Paramètres du système**  et sélectionner **Cycles**.
2. Pour programmer un cycle, sélectionner le **jour de la semaine**.
3. Sélectionner une **heure de début** pour commencer le cycle de nettoyage.
4. Sélectionner un mode de nettoyage. Le mode sélectionné déterminera le temps d'exécution.
5. Appuyer sur **OK** pour enregistrer le programme ou sur **Supprimer** pour le supprimer définitivement.
6. Répéter les étapes 2-4 pour programmer des journées supplémentaires.

**REMARQUE:** Un seul cycle de nettoyage programmé peut être planifié par jour.

7. Appuyer sur **PRÉCÉDENT** ou **TERMINÉ** pour quitter la page Modifier le cycle et retourner à l'écran principal.
8. Le prochain cycle de nettoyage programmé s'affichera dans la partie supérieure de l'écran principal.

## 6.7 Affichage de la température (pas disponible sur tous les modèles)

Sur certains modèles, la température de l'eau de la piscine sera affichée sur l'écran principal de l'application. L'affichage de la température précise peut prendre quelques minutes, car le capteur s'acclimate à la température de l'eau environnante. La température ne sera affichée que pendant un cycle de nettoyage en cours.

## 6.8 Voyants LED

1. Sensor Nav System™ - voyant: Situé à l'avant de l'aspirateur, ce voyant lampe a plusieurs fonctions pour indiquer l'état:

**Clignotement bleu:** Détection, analyse et nettoyage

\***Bleu plein:** Nettoyage

**Vert clignotant :** Système de levage ou nettoyage localisé

**Vert fixe :** Télécommande

2. Sur certains modèles, une lumière LED éclaire l'intérieur du châssis et de la cartouche filtrante.

*\*pas disponible sur tous les modèles*

**REMARQUE:** Les lumières LED peuvent être difficiles à voir au soleil.

## 6.9 Messages d'erreur intégrés dans l'application et dépannage

En cas d'erreur, la barre d'état affiche un symbole d'avertissement et: « Nettoyage interrompu ».

1. Cliquer sur le symbole d'avertissement pour afficher des conseils de dépannage sur la façon de résoudre le problème.
2. Sélectionnez **Acquitter l'erreur** si vous pensez avoir résolu le problème et souhaitez réessayer. Sélectionnez **OK** si vous voulez interrompre le robot nettoyeur en mode erreur et résoudre le problème plus tard.

## 6.10 Paramètres du système

Accéder aux paramètres du système en appuyant sur l'icône représentant une roue dentée dans le coin supérieur droit de l'écran de l'application.

## Section 7. Entretien

### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter les décharges électriques et autres dangers pouvant entraîner des blessures permanentes ou la mort, déconnecter (débrancher) le nettoyeur de la source d'alimentation avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.

### 7.1 Enchevêtrement du câble

Les enchevêtrements peuvent se produire plus fréquemment lorsque le nettoyeur n'est pas vérifié après chaque cycle de nettoyage. Le pivot réduisant les enchevêtrements, en plus d'une installation correcte, d'une entretien général et des étapes de dépannage suivantes peut aider à éviter les problèmes de câbles.

### **IMPORTANT**

Le câble d'alimentation du nettoyeur peut s'emmêler si la bonne procédure n'est pas suivie après chaque cycle de nettoyage.

**REMARQUE:** pour obtenir une configuration optimale et réduire l'enchevêtrement, le câble flottant doit pénétrer dans l'eau près du milieu de la piscine. La longueur de câble placé dans l'eau doit juste être suffisante pour atteindre le point le plus éloigné dans la piscine.

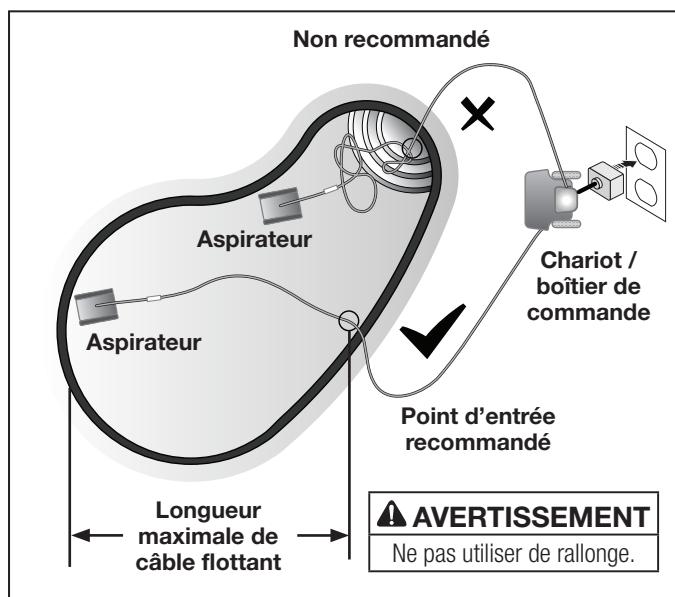


Figure 6. Point d'entrée optimal dans la piscine

Si un enchevêtrement se produit, suivre les étapes suivantes:

1. Retirer le nettoyeur de la piscine à l'aide du système de levage. Lorsque le robot est à portée de main, utiliser la poignée pour le sortir de l'eau. Ne jamais soulever le robot hors de la piscine par le câble flottant ou le pivot.
2. Tenir le robot à la verticale pour l'égoutter.

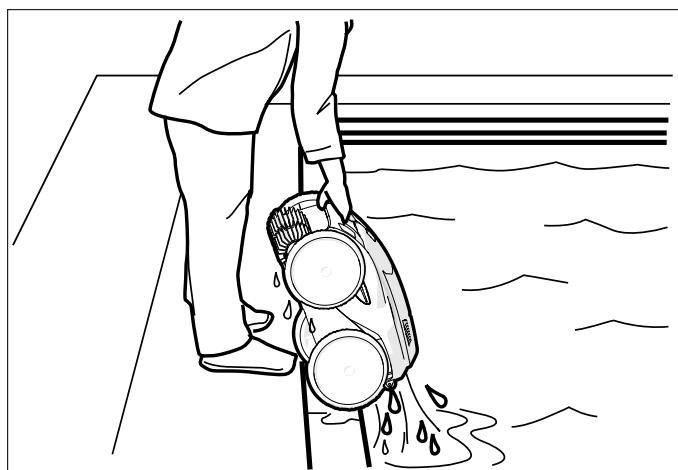


Figure 7. Garder le nettoyeur vertical pour drainer l'eau

3. Débrancher le cordon d'alimentation menant au robot nettoyeur au niveau du boîtier de commande.

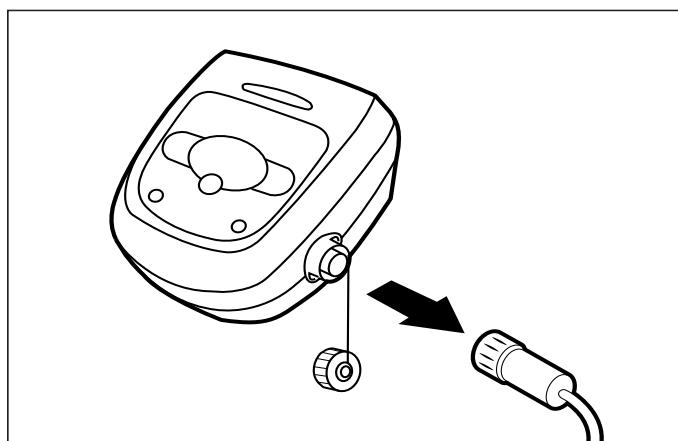
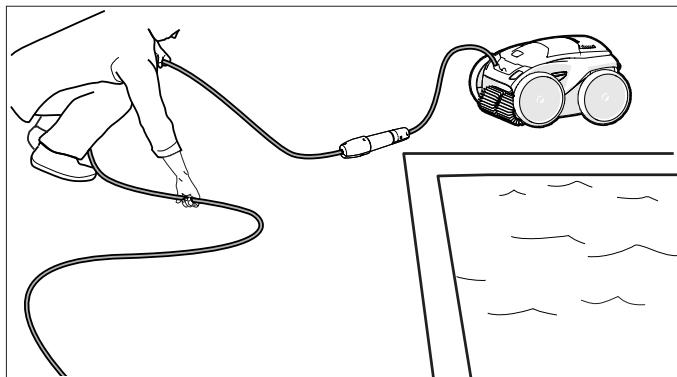


Figure 8. Débrancher

4. Retirer le robot de la piscine et démêler tous les plis du câble d'alimentation. Commencer par la tête du nettoyeur. Poser le câble au soleil pour le débarrasser de tout signe d'enchevêtrement.

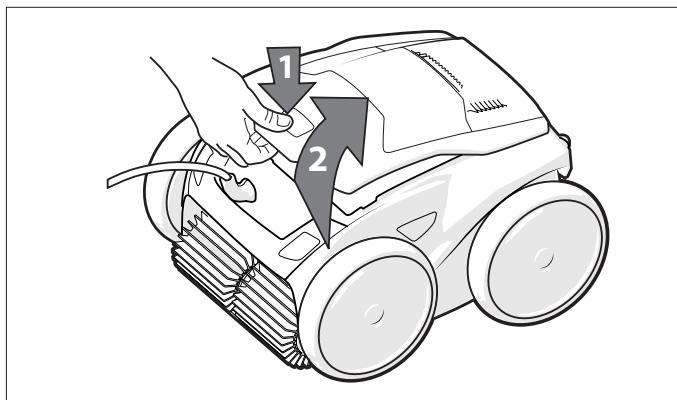


**Figure 9. Démêler**

## 7.2 Nettoyer la cartouche filtrante

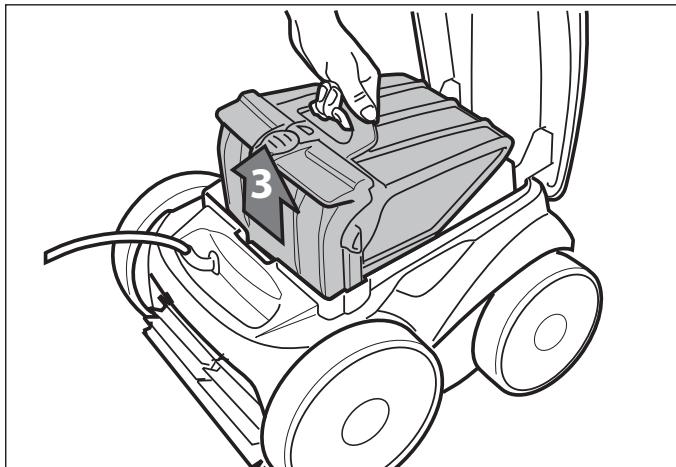
La cartouche filtrante doit être nettoyée à la fin de chaque cycle.

1. Retirer le nettoyeur de l'eau à l'aide du système de levage et laisser l'eau restante s'écouler.
2. Placer l'appareil sur quatre roues.
3. Pousser le verrou du couvercle (1) et soulever le couvercle (2) jusqu'à ce qu'il soit bloqué en position verticale.



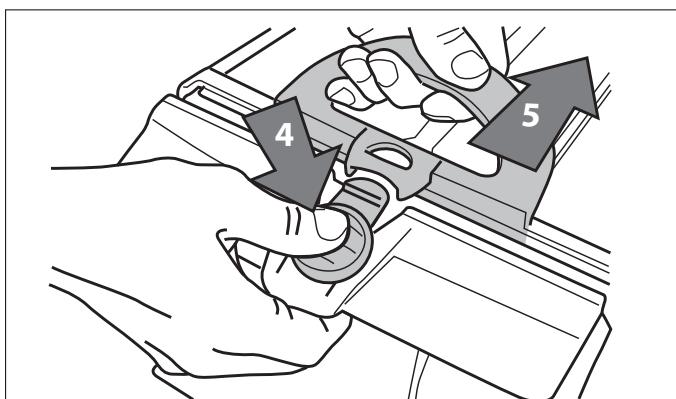
**Figure 10. Soulever le couvercle du nettoyeur**

4. Enlever l'assemblage de la cartouche filtrante du corps (3) comme illustré.



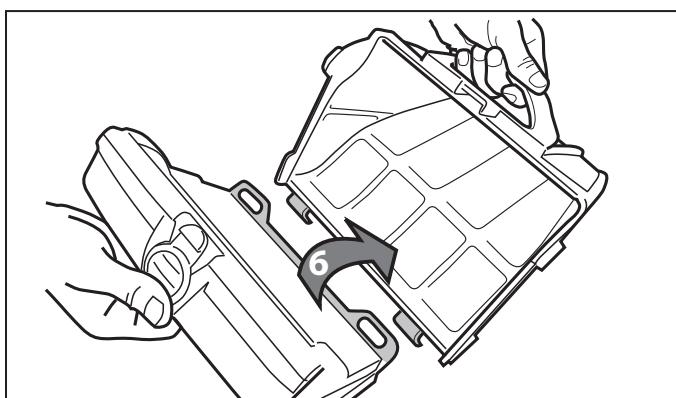
**Figure 11. Retirer le support de la cartouche filtrante**

5. Pousser le bouton de déverrouillage rapide sur l'assemblage du boîtier (4) et l'ouvrir.



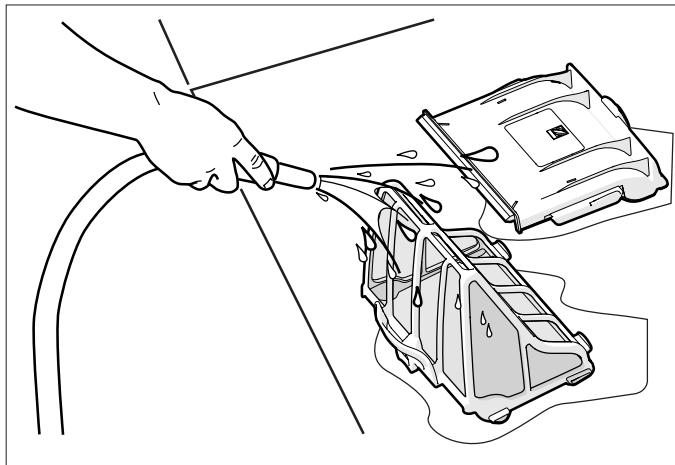
**Figure 12. Ouvrir le support de la cartouche filtrante**

6. Séparer l'assemblage de la cartouche filtrante du support de filtre (6) comme illustré.



**Figure 13. Retirer la cartouche filtrante**

- Débarrasser la cartouche filtrante de toute la saleté, ensuite, rincer la cartouche, le support de filtre et le robot nettoyeur à l'aide d'un tuyau comme le montre l'illustration.



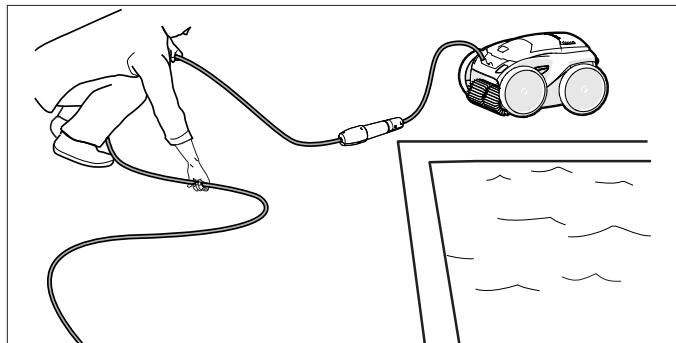
**Figure 14. Laver la cartouche filtrante**

**REMARQUE:** Périodiquement, retirer le cartouche filtrante et la nettoyer soigneusement avec de l'eau savonneuse et une brosse à poils doux.

### 7.3 Ranger le robot nettoyeur lorsqu'il n'est pas utilisé

Le robot nettoyeur doit être nettoyé régulièrement avec de l'eau propre légèrement savonneuse. Ne pas utiliser de solvants tels que le trichloréthylène ou ses équivalents. Rincer abondamment le robot nettoyeur à l'eau propre. Ne pas laisser le robot nettoyeur sécher à la lumière directe du soleil près de la piscine. Le robot nettoyeur doit être entreposé sur son chariot pour sécher rapidement.

- Débrancher le robot nettoyeur de la source d'alimentation.
- En commençant par la tête du robot nettoyeur, délier tous les enroulements et nœuds du câble. Poser le câble au soleil pour le débarrasser de tout signe d'enchevêtrement.
- Placer les roues arrière sur le chariot et positionner le robot nettoyeur verticalement sur la base du chariot.
- Débrancher le câble du boîtier de commande. Replacer le couvercle de protection sur le boîtier de commande.



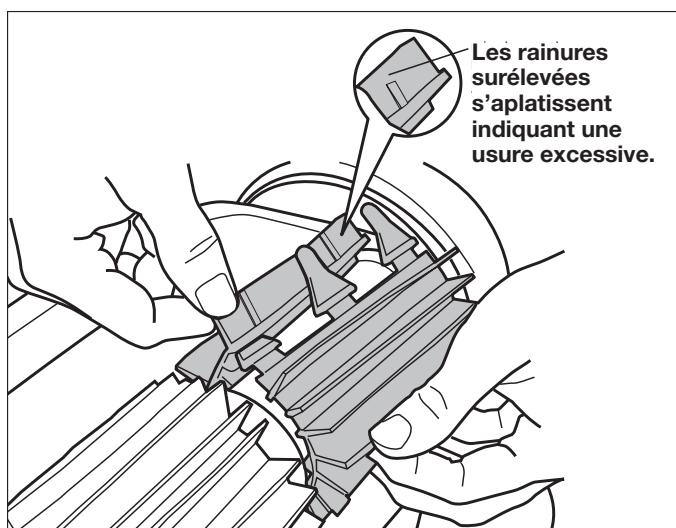
**Figure 15. Démêler le câble flottant**

- Enrouler simplement le câble d'alimentation en commençant au niveau du robot nettoyeur vers le point de connexion sur le boîtier de commande. Entreposer le câble en l'enveloppant autour du crochet à l'avant du chariot.

## 7.4 Remplacement des pièces d'usure

### Remplacement des brosses

Le robot nettoyeur est équipé de brosses en PVC avec un indicateur « d'usure ».

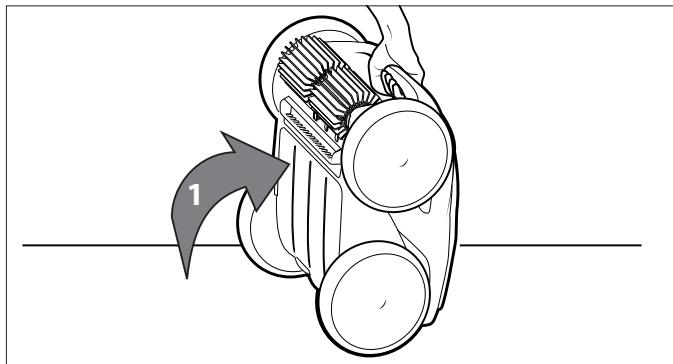


**Figure 16. Indicateur de brosse usée**

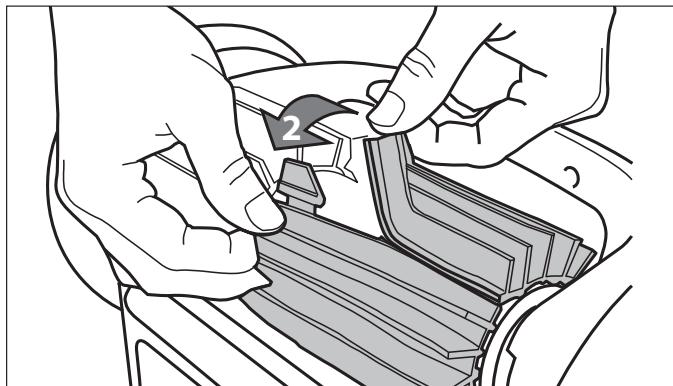
Pour que les performances de nettoyage soient optimales, il faut remplacer les brosses dès que l'un des indicateurs d'usure est atteint (même si l'usure de la lame n'est pas uniforme). Il est recommandé de remplacer les brosses lorsque le caoutchouc est usé jusqu'au sommet de l'indicateur d'usure (ou tous les deux ans, au premier terme échu).

**Pour remplacer une brosse usée:**

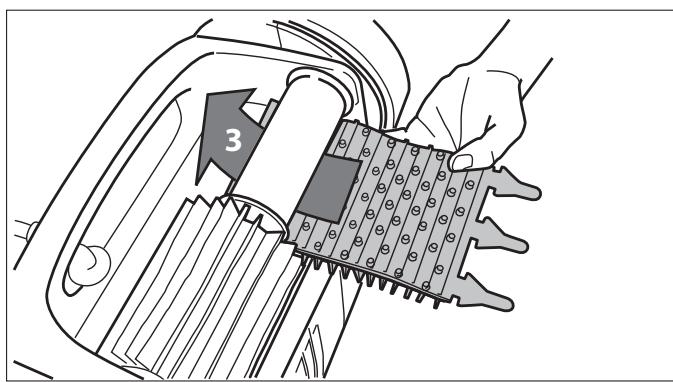
- Soulever le robot nettoyeur à la position verticale pour que la poignée soit en haut.

**Figure 17. Robot nettoyeur en position verticale**

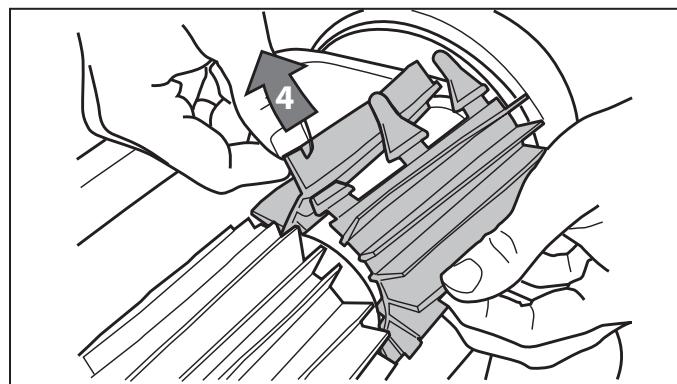
- Séparer les bords de la brosse et défaire les languettes. Enlever les brosses usées.

**Figure 18. Enlever les onglets de la brosse**

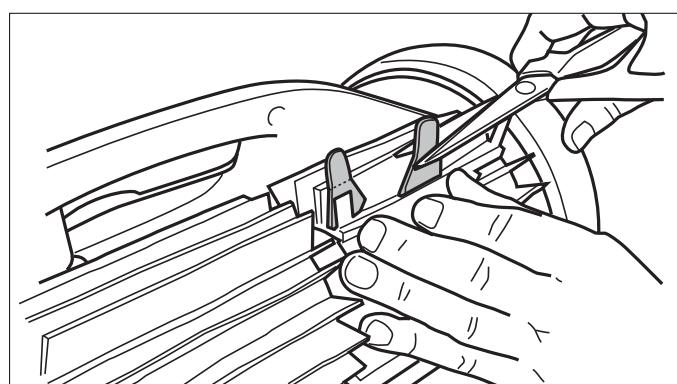
- Pour installer la nouvelle brosse, la positionner sur le rouleau avec des lames de nettoyage éloignées du rouleau.

**Figure 19. Installer la nouvelle brosse**

- Enfiler chaque languette dans la fente fournie et l'introduire délicatement jusqu'à ce que le talon sorte de l'autre côté de la fente.

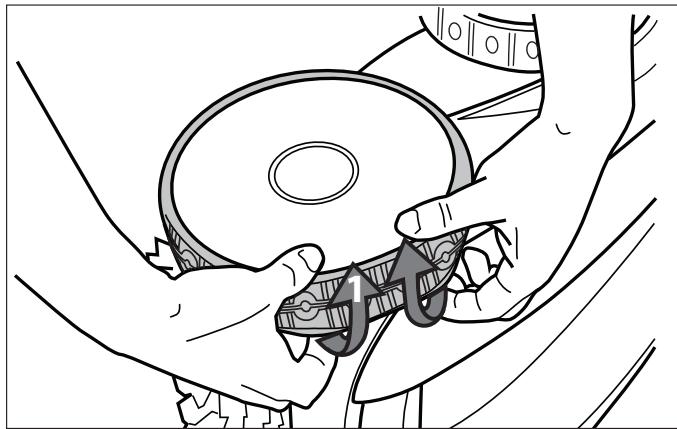
**Figure 20. Tirer les onglets à travers chaque fente**

- Utiliser une paire de ciseaux pour couper les languettes à 3/4 pouce du talon, de sorte qu'elles ne soient pas plus hautes que la lame de nettoyage.
- Répéter la procédure pour installer la deuxième brosse.

**Figure 21. Couper les onglets**

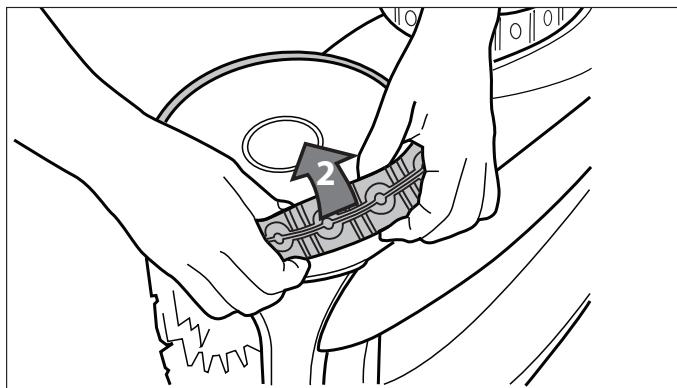
## Remplacement des pneus

1. Tirer l'intérieur du pneu usé pour enlever le bord du pneu de la jante.



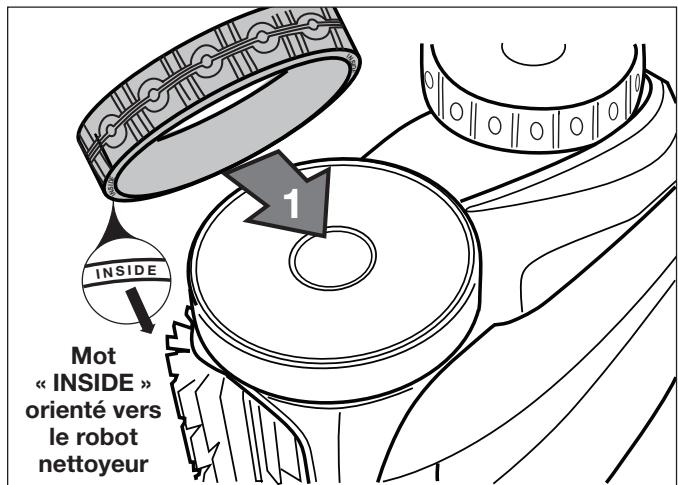
**Figure 22. Retirer le pneu usé de la jante**

2. Enlever le pneu usé.



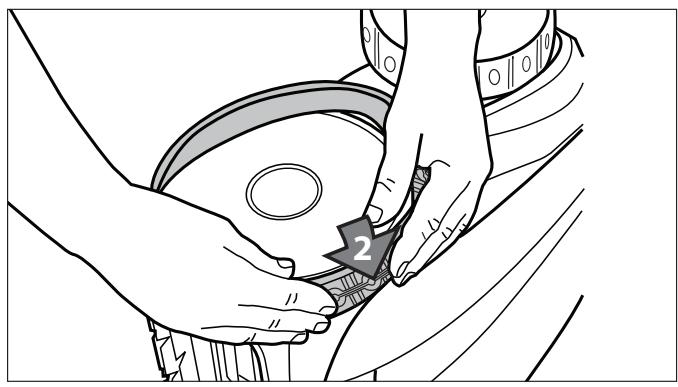
**Figure 23. Enlever le pneu usé**

3. Pour remplacer le pneu, le positionner sur la jante en prenant soin de l'orienter pour que le mot INSIDE soit orienté vers le corps du robot nettoyeur.



**Figure 24. Orientation de remplacement des pneus**

4. Pousser un côté du pneu sur la roue et mettre la nervure du pneu dans la rainure de la roue.



**Figure 25. Commencer d'un côté du pneu**

5. Installer le pneu sur la jante et vérifier que la nervure du pneu est positionnée correctement dans la rainure de la jante.

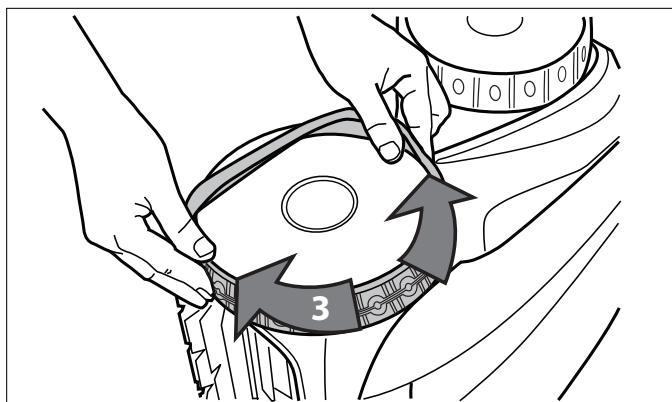


Figure 26. Placer le pneu autour de la jante

6. Pousser et positionner la nervure du côté intérieur du pneu dans la nervure de la jante. Si nécessaire, tourner doucement la jante pour faciliter l'installation.

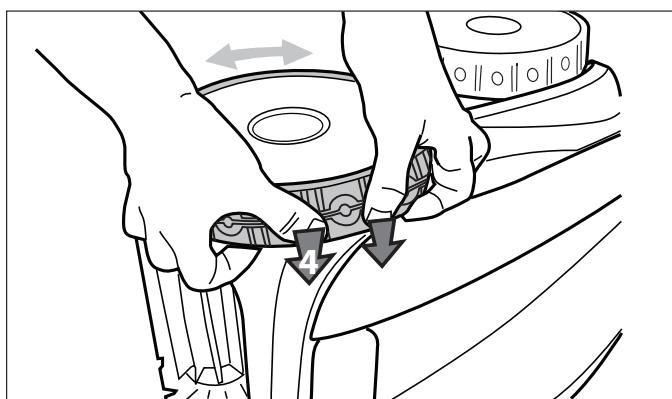


Figure 27. Poussez le pneu en place sur la jante

## 7.5 Pièces de rechange

La liste complète des pièces de rechange et la vue éclatée sont disponibles sur le site Web de Polaris.

- États-Unis: [www.polarispool.com](http://www.polarispool.com)
- Canada: [www.polarispool.ca](http://www.polarispool.ca)

Contactez votre détaillant local pour effectuer des tests de diagnostic ou des réparations non répertoriées dans l'entretien général.

## Section 8. Dépannage

Les informations sur l'état du robot nettoyeur et toute situation pertinente seront affichées sur le boîtier de commande et/ou dans l'application iAquaLink®.

### 8.1 Codes d'erreur

Affichage du boîtier de commande	Affichage dans l'application	Solution suggérée
1 2 3	Moteur de pompe Moteur de traction droit Moteur de traction gauche	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier des signes de corrosion ou des broches pliées dans la zone de connexion du câble d'alimentation.</li> <li>b. Tourner chaque roue à une quart de tour dans une direction de façon répétée jusqu'à ce que la rotation soit normale. Répéter l'opération en tournant les roues dans le sens opposé jusqu'à ce que la rotation soit aisée.</li> <li>c. Si cela ne résout pas le problème, contacter le détaillant local pour un diagnostic ou appeler le service à la clientèle.</li> </ul>
4	Consommation du moteur de la pompe	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Contrôler la présence de petits déchets ou des cheveux dans l'hélice du ventilateur.</li> <li>b. Nettoyer minutieusement la cartouche filtrante.</li> <li>c. Si cela ne résout pas le problème, contacter le détaillant local pour un diagnostic ou appeler le service à la clientèle.</li> </ul>
5 6	Consommation moteur d'entraînement Droit Consommation moteur d'entraînement Gauche	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Nettoyer minutieusement la cartouche filtrante.</li> <li>b. Arrêter le robot nettoyeur et l'immerger. Agiter pour libérer les bulles d'air. Redémarrer le cycle.</li> <li>c. Si cela ne résout pas le problème, contacter le détaillant local pour un diagnostic ou appeler le service à la clientèle.</li> </ul>
7	Nettoyeur flottant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêter le robot nettoyeur, l'immerger ensuite en suivant la procédure correcte.</li> </ul>
8	Robot nettoyeur hors de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteindre le robot nettoyeur et l'immerger. Agiter pour libérer les bulles d'air. Redémarrer le cycle.</li> </ul>
9	S.O.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nettoyeur a terminé un cycle de nettoyage. Ce n'est pas une erreur. Aucune action requise.</li> </ul>
10	Communication	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Éteindre et rallumer le robot nettoyeur pour le réinitialiser.</li> <li>b. Vérifier la connexion du câble flottant sur le boîtier de commande. Vérifier des signes de corrosion ou des broches pliées dans la zone de connexion.</li> <li>c. Si cela ne résout pas le problème, contacter le détaillant local pour un diagnostic ou appeler le service à la clientèle.</li> </ul>
11	Unité de capteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacter un centre de service agréé pour le remplacement.</li> </ul>
S.O.	Erreur de connexion	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier que le boîtier de commande est connecté sur une prise DDFT et que l'icône du Wi-Fi est illuminée.</li> <li>b. Si tel n'est pas le cas, suivre les étapes de configuration pour reconnecter le routeur local. Vérifier que le routeur est suffisamment proche du boîtier de commande. Installer une extension Wi-Fi si nécessaire.</li> </ul>

## 8.2 Guide de dépannage général

La liste suivante fournit des astuces utiles pour résoudre les problèmes courants liés à l'utilisation du nettoyeur.

Problème d'utilisateur	Cause possible	Solution suggérée
Les voyants du boîtier de commande clignotent après avoir appuyé sur Démarrer/Arrêter	Câble flottant non connecté	Débrancher puis reconnecter le câble flottant au boîtier de commande.
	Le nettoyeur n'est pas complètement immergé.	Retirer le nettoyeur de la piscine et immerger de nouveau (voir <i>Installation et immersion du nettoyeur</i> ).
	Mauvaise connexion ou besoin de redémarrer le cycle	Débrancher le boîtier de commande et reconnecter à une prise DDFT. Appuyer sur « Démarrer » pour commencer un nouveau cycle.
	L'hélice ou les roues peuvent être coincées et ne pas tourner correctement	Contactez votre revendeur local pour demander une révision du diagnostic. Si le problème n'est pas résolu, contacter l'assistance technique de Polaris au numéro 1-800-822-7933.
Le voyant clignote sur le boîtier de commande pendant le cycle de nettoyage.	Le nettoyeur n'est pas complètement immergé.	Retirer le nettoyeur de la piscine et l'immerger de nouveau (voir <i>Installation et immersion du nettoyeur</i> ).
Le nettoyeur ne reste pas sur la surface de la piscine ou flotte trop	Il y a de l'air emprisonné à l'intérieur du boîtier du nettoyeur	Retirer le nettoyeur de la piscine et l'immerger de nouveau (voir <i>Installation et immersion du nettoyeur</i> ).
	La cartouche filtrante est pleine ou sale	Enlever la saleté et nettoyer complètement la cartouche filtrante avec un savon neutre et une brosse douce. Puis immerger de nouveau le nettoyeur (voir <i>Nettoyer la cartouche filtrante</i> ).
Le robot nettoyeur n'escalade pas les parois	La cartouche filtrante est pleine ou sale	Enlever la saleté et nettoyer complètement la cartouche filtrante avec un savon neutre et une brosse douce. Puis immerger de nouveau le nettoyeur (voir <i>Nettoyer la cartouche filtrante</i> ).
	La bande de roulement des pneus est usée	Voir <i>Remplacement des pièces usées</i> .
	Confirmer la composition chimique appropriée de l'eau de la piscine	Parler à un professionnel du service piscine. Ne pas laisser le nettoyeur dans la piscine pendant les traitements chimiques.
Le nettoyeur ne bouge pas	Pas connecté à l'électricité	La prise à laquelle le boîtier de commande est connecté ne fournit pas d'énergie électrique. Vérifier que la prise à laquelle le boîtier de commande est connecté est alimentée.
	Le cycle n'a pas commencé	Appuyer sur le bouton Démarrer pour lancer un cycle de nettoyage.
	Réinitialisation nécessaire	Débrancher l'appareil et le reconnecter après 20 secondes. Si le problème n'est pas résolu, contacter le détaillant local pour demander un diagnostic ou contact l'assistance technique de Polaris au numéro 1-800-822-7933.
Le câble flottant est trop emmêlé	Câble excessivement immergé	Placer seulement la longueur de câble requise dans l'eau pour qu'il atteigne l'extrémité la plus éloignée de la piscine, le câble restant doit être sur le pont (voir <i>Installation et immersion du robot nettoyeur</i> ).
	Retrait nécessaire	Démêler le cordon torsadé et le placer au soleil pour réduire l'enchevêtrement (voir <i>Enchevêtrement du câble</i> ).
Le nettoyeur ne nettoie pas efficacement la piscine	La cartouche filtrante est pleine ou sale	Enlever la saleté et nettoyer complètement la cartouche filtrante avec un savon neutre et une brosse douce. Puis immerger de nouveau le nettoyeur (voir <i>Nettoyer la cartouche filtrante</i> ).
	Les brosses sont usées	Contrôler l'indicateur (les indicateurs) d'usure (voir <i>Remplacement des pièces d'usure</i> ).
	Le câble est trop emmêlé	Démêler le cordon torsadé et le placer au soleil pour réduire l'enchevêtrement (voir <i>Enchevêtrement du câble</i> ).

### 8.3 Rejeter un code d'erreur

#### Du boîtier de commande:

Une fois les étapes de la solution de dépannage terminées, appuyer sur n'importe quelle touche (à l'exception de l'icône du téléphone) pour effacer le code d'erreur.

Si le boîtier de commande est en mode veille, appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour afficher l'affichage à l'écran. Une fois les étapes de la solution de dépannage terminées, appuyer sur n'importe quelle touche (à l'exception de l'icône du téléphone) pour effacer le code d'erreur.

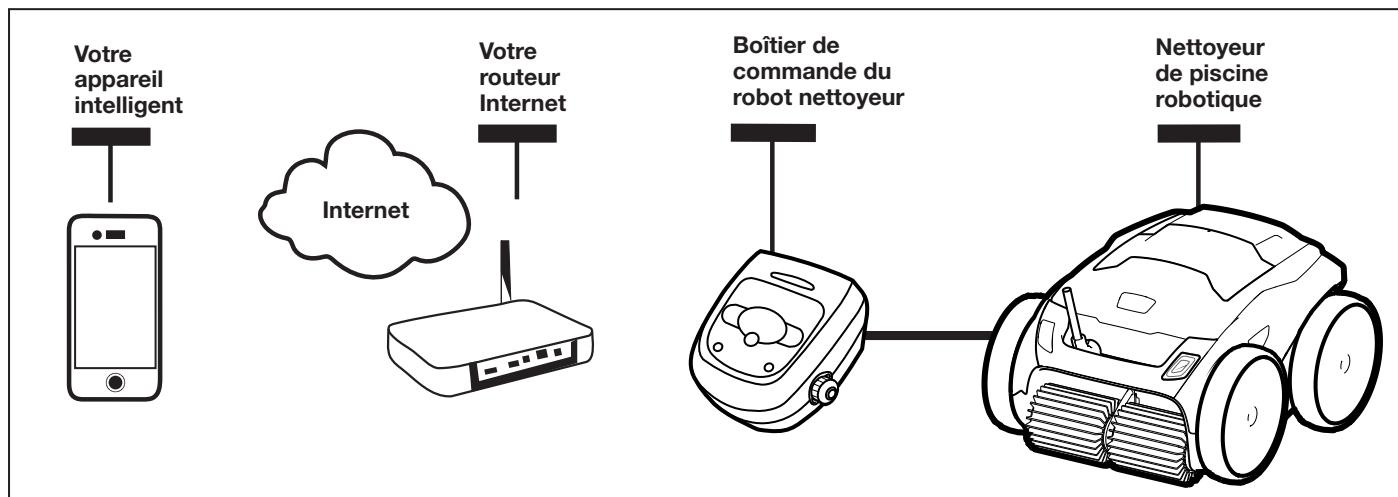
#### À partir de l'application iAquaLink®:

Appuyer sur l'icône d'erreur pour afficher les solutions de dépannage. Une fois les étapes de la solution de dépannage terminées, appuyer sur **Effacer l'erreur** pour retourner au mode de fonctionnement normal. Ou appuyer sur **OK** s'il faut exécuter les étapes de la solution ultérieurement.

### 8.4 Dépannage iAquaLink

Ces informations peuvent aider à résoudre les problèmes de connexion et de configuration entre l'application iAquaLink et le nettoyeur.

#### Fonctionnement:



#### Comment se connecter:

Vous devez vous connecter sur le routeur (réseau) local en établissant d'abord une connexion directe entre le boîtier de commande et votre appareil intelligent (reportez-vous à *Ajouter au système d'applications mobiles*).

#### IMPORTANT

Il est recommandé de placer le boîtier de commande aussi près que possible du routeur local. Ne pas utiliser de rallonge.

## Dépannage commun d'iAquaLink®

À titre de rappel, si vous avez un nouveau routeur Wi-Fi, réinitialisez les paramètres par défaut de votre routeur Wi-Fi actuel ou changez tout simplement le mot de passe de votre réseau Wi-Fi, il vous faudra rétablir la connexion entre le robot nettoyeur et votre routeur (reportez-vous à *Ajouter au système d'applications mobiles*).

Problème d'utilisateur	Cause possible	Solution suggérée
Tous les voyants sont éteints	Lumière du soleil éblouissante	Faire écran pour bloquer la lumière du soleil et vérifier à nouveau si les voyants sont allumés.
	Le boîtier de commande est débranché	Brancher le boîtier de commande à une prise d'alimentation DDFT (voir <i>Connexion à une source d'alimentation</i> ).
	Panne de courant	Vérifier que le disjoncteur est allumé et que la prise est alimentée.
	Connexion Internet perdue	Vérifier la connexion Internet – Le réseau est peut-être en panne.
Le Wi-Fi est désactivé	Le routeur est éteint	Allumer le routeur.
	Le mot de passe du routeur a été modifié	Réinitialiser le routeur avec un nouveau mot de passe.
Le voyant Wi-Fi clignote	Connexion Internet perdue	Vérifier la connexion Internet – Le réseau est peut-être en panne.
	Le boîtier de commande est trop loin du routeur local	Replacer le boîtier de commande aussi près que possible du routeur local. (Voir <i>Installation et immersion du robot nettoyeur</i> ) Ne pas utiliser une rallonge.
	Signal Wi-Fi faible	Vérifier que le signal Wi-Fi est suffisamment puissant. Avec un ordinateur portable Windows, accéder à Connexions réseau dans le Panneau de configuration. Vérifier l'indicateur d'intensité du signal sous l'icône de connexion réseau sans fil en vous tenant debout près du boîtier de commande. Avec un appareil intelligent, rechercher, télécharger et utiliser une application permettant de vérifier la force du signal tout en se tenant debout près du boîtier de commande. Si le signal Wi-Fi est faible, envisager d'installer un répéteur Wi-Fi.
	Problème de connectivité avec le Wi-Fi local ou la connexion au serveur	Contacter le fournisseur local de service Internet. Débrancher le boîtier de commande et attendre 10 secondes. Rebrancher le boîtier et voir si les voyants s'allument. Vérifier la connexion Internet - Le réseau est peut-être en panne.
Le voyant Wi-Fi est allumé, mais les boutons et les fonctions sont désactivés	Mise à jour du micrologiciel en cours	« PROG » s'affiche sur le boîtier de commande et l'information affichée dans l'application pendant une mise à jour du micrologiciel over-the-air. Attendre simplement que les fonctions des boutons reprennent une fois la mise à jour terminée. Ne pas débrancher le courant pendant une mise à jour.

**Zodiac Pool Systems LLC**

2882 Whiptail Loop # 100  
Carlsbad, CA 92010, USA  
[PolarisPool.com](http://PolarisPool.com) | 1.800.822.7933

**Zodiac Pool Systems Canada, Inc.**

2-3365 Mainway  
Burlington, ON L7M 1A6, Canada  
[PolarisPool.ca](http://PolarisPool.ca) | 1.800.822.7933

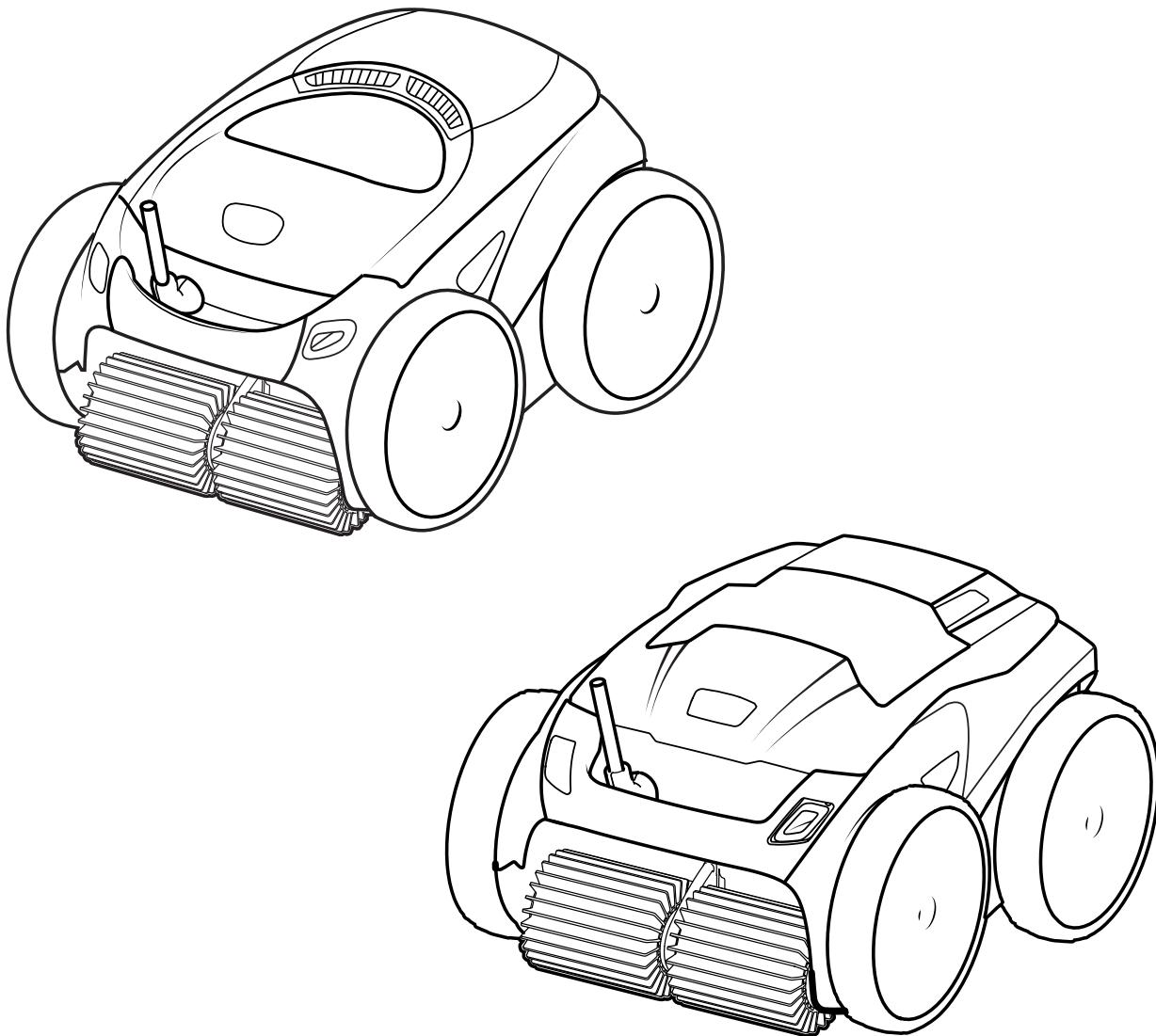
**Une marque de Fluidra**

©2023 Zodiac Pool Systems LLC. Tous droits réservés. Polaris® et la conception du nettoyeur à Polaris 3 roues sont des marques déposées de Zodiac Pool Systems LLC. Toutes les autres marques mentionnées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Apple et le logo Apple sont des marques de commerce de Apple, Inc., enregistrées aux É.-U. et dans d'autres pays. Apple Store est la marque de service de Apple, Inc., enregistrée aux É.-U. et dans d'autres pays. Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

H0800400\_REVA



Owner's Manual  
Manuel du propriétaire  
El manual del propietario



## Robot limpiador de piscina

Modelos: ALPHA™ iQ+, ALPHA iQ  
VRX™ iQ+, VRX iQ  
PHENOM™ iQ+

TYPE EC27--

### ⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Para todo lo que no sea la limpieza y el mantenimiento de rutina que se describen en esta guía, la persona que realiza el servicio de este producto debe ser un profesional cualificado con experiencia suficiente en instalación y mantenimiento de equipos para piscinas, para que todas las instrucciones del manual de instalación y operaciones completo del producto se puedan seguir con exactitud. Todas las instrucciones de seguridad del manual completo deben seguirse explícitamente para evitar peligros de lesión. Una instalación u operación incorrectas pueden anular la garantía. Nunca encienda el limpiador si no está completamente sumergido en el agua. Si lo hace, puede anularse la garantía y pueden producirse daños graves en los motores del limpiador.

## Declaración en relación con la FCC

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC y el estándar RSS exento de licencia IC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran producir funcionamiento no deseado.

**NOTA:** Este equipo se probó y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital de Clase B, en conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo ocasione una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma que no esté en el mismo circuito en el que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor para obtener la ayuda de un técnico experimentado en radio/TV.

### PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación no aprobados explícitamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular el permiso del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF establecidos por la FCC y la IC para la población general. Este dispositivo debe instalarse a una distancia mínima de 20 cm de toda persona y no debe ubicarse en el mismo lugar ni operarse de manera conjunta con ninguna otra antena ni ningún otro transmisor.

Bajo las normas de Industry Canada, este transmisor de radio solo puede funcionar utilizando una antena de un tipo de ganancia máxima (o menor) que Industry Canada haya aprobado para el transmisor. A fin de reducir las posibles interferencias de radio a otros usuarios, debe seleccionarse el tipo de antena y su ganancia de forma que la potencia isótropa radiada equivalente (p.i.r.e.) no supere la necesaria para una comunicación exitosa.

GRACIAS POR LA COMPRA DEL LIMPIADOR POLARIS.

SU ROBOT LIMPIADOR POLARIS FUE DISEÑADO Y FABRICADO PARA SER DE FÁCIL INSTALACIÓN Y PROPORCIONAR UN FUNCIONAMIENTO CON POCO MANTENIMIENTO. ANTES DE INSTALAR EL LIMPIADOR POLARIS, HAGA LO SIGUIENTE:

- 1) Complete y envíe la tarjeta de registro de garantía.
- 2) Registre la información de su compra en los espacios siguientes.
- 3) Adjunte la factura (o una copia) en esta página.

Estos pasos le permitirán asegurarse el servicio de garantía del sistema, si fuera necesario. Si fuera necesario el servicio, póngase en contacto con su distribuidor original. Si el distribuidor original no realizará el servicio de garantía, visite la página polarispool.com para ubicar una empresa de servicio independiente cercana a usted. Si no encuentra una empresa de servicio, llame a nuestro departamento de soporte técnico al 1.800.822.7933.

REGISTRE LOS DATOS DE SU LIMPIADOR POLARIS AQUÍ:

Fecha de compra\_\_\_\_\_ Comprado a\_\_\_\_\_ Número de serie:\_\_\_\_\_  
(ubicado en la cabeza del robot)

Ciudad\_\_\_\_\_ Estado/provincia\_\_\_\_\_ Código postal\_\_\_\_\_

## Tabla de contenido

<b>Sección 1. Instrucciones importantes de seguridad.....</b>	<b>52</b>	6.4 Control remoto .....	60
<b>Sección 2. Especificaciones del limpiador.....</b>	<b>53</b>	6.5 Sistema de elevación .....	60
<b>Sección 3. Primeros pasos .....</b>	<b>53</b>	6.6 Programación o cancelación de ciclos de limpieza (no disponible en todos los modelos) .....	61
3.1 Contenido.....	53	6.7 Indicador de temperatura (no disponible en todos los modelos) .....	61
3.2 Conexión a una fuente de alimentación.....	53	6.8 Luces LED .....	61
<b>Sección 4. Funcionamiento general del limpiador.....</b>	<b>55</b>	6.9 Mensajes de error de la aplicación y resolución de problemas.....	61
4.1 Instalación e inmersión del limpiador.....	55	6.10 Ajustes del sistema .....	61
4.2 Uso de la caja de control .....	56	<b>Sección 7. Mantenimiento .....</b>	<b>62</b>
4.3 Inicio y parada de la limpieza y ajuste del tiempo de limpieza .....	57	7.1 Cable enredado.....	62
4.4 Sistema de elevación .....	58	7.2 Limpieza del cartucho del filtro .....	63
<b>Sección 5. Instalación de iAquaLink® .....</b>	<b>58</b>	7.3 Almacenamiento del limpiador cuando no se utiliza .....	64
5.1 Descarga de la aplicación .....	58	7.4 Reemplazo de piezas desgastadas .....	64
5.2 Registro e inicio de sesión .....	58	7.5 Repuestos .....	67
5.3 Agregar al sistema de la aplicación móvil....	59	<b>Sección 8. Resolución de problemas .....</b>	<b>68</b>
<b>Sección 6. Control de iAquaLink® .....</b>	<b>59</b>	8.1 Códigos de error .....	68
6.1 Pantalla inicial de control de iAquaLink .....	59	8.2 Resolución de problemas generales.....	69
6.2 Inicio y parada de la limpieza y ajuste del tiempo de limpieza .....	60	8.3 Omitir un código de error .....	70
6.3 Establecer el modo de limpieza .....	60	8.4 Resolución de problemas de iAquaLink.....	70

## Sección 1. Instrucciones importantes de seguridad

### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Lea todo el manual antes de instalar el nuevo robot limpiador de piscinas. El limpiador debe ser instalado y operado tal como se especifica.

#### ADVERTENCIA

**El incumplimiento de las advertencias aquí indicadas puede ocasionar lesiones permanentes, electrocución o muerte.**

#### PREVENCIÓN DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:

- Conecte la unidad a un receptáculo protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). El receptáculo con GFCI debe probarse con regularidad y lo debe proporcionar un instalador calificado. Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debe interrumpir la energía. Presione el botón Reset (Restablecer). La energía debe restablecerse. Si el GFCI no funciona de esta forma, significa que tiene algún defecto. Si el GFCI interrumpe la alimentación a la bomba sin que se presione el botón de prueba, significa que existe una descarga a tierra, lo que a su vez indica la posibilidad de descargas eléctricas. No utilice este producto. Desconecte el limpiador y solicite a un representante de servicio calificado que solucione el problema antes de utilizarlo.
- Según National Electrical Code® (NEC®) de los Estados Unidos, se debe mantener la caja de control como mínimo a cinco (5) pies del borde del agua (piscina/hidromasaje). En Canadá, Canadian Electrical Code (CEC) requiere que se mantenga una distancia mínima de 10 ft (3 m) entre el borde de la piscina y la caja de control. Nunca sumerja la caja de control.
- No ingrese en la piscina cuando el limpiador esté en el agua.
- No entierre el cable. Ubique el cable de manera tal que cortadoras de césped, podadoras u otros equipos no puedan dañarlo.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no utilice el robot limpiador ni la caja de control si el cable está desgastado o dañado. Comuníquese con el soporte técnico de Zodiac Pool Systems LLC de inmediato para el servicio y reemplazo adecuados del cable dañado.
- Doble aislamiento: Para estar constantemente protegido contra posibles descargas eléctricas, solo utilice piezas de repuesto idénticas al realizar el servicio. No intente reparar el robot limpiador, la caja de control, el cable de alimentación ni el cable flotante.
- NUNCA ABRA LA CAJA DE CONTROL.
- NO UTILICE CABLES PROLONGADORES PARA CONECTAR LA UNIDAD A UN SUMINISTRO ELÉCTRICO; PROPORCIONE UN RECEPTÁCULO DE GFCI CORRECTAMENTE UBICADO. LA CAJA DE CONTROL DEBE ESTAR ENCHUFADA A LA CAJA DEL RECEPTÁCULO DE GFCI.

#### EVITE LESIONES Y AHOGAMIENTO DE NIÑOS

- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños operen este producto.
- No permita que ninguna persona, especialmente niños pequeños, se siente, pise, se apoye o trepe en los equipos instalados como parte del sistema de operación de la piscina.

#### PRECAUCIÓN

**El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar daños a los equipos de la piscina o lesiones personales.**

- El limpiador debe ser instalado y operado tal como se especifica.
- Este producto está diseñado para el uso en piscinas instaladas de forma permanente. No use este producto con piscinas portátiles. Las piscinas permanentes están construidas dentro del suelo o sobre él, o en un edificio de tal manera que no se pueden desmontar para su almacenamiento. Las piscinas portátiles están construidas de manera que pueden ser fácilmente desmontadas para su almacenamiento y pueden volver a montarse en su estado original.
- Limpie el cartucho del filtro del limpiador después de cada uso.
- No utilice el producto en su piscina si la temperatura del agua es superior a 95 °F (35 °C) o inferior a 55 °F (13 °C).

#### USO DEL ROBOT LIMPIADOR EN PISCINAS CON REVESTIMIENTO DE VINILO

- Ciertos patrones de revestimiento de vinilo son particularmente propensos a desgastarse rápido a nivel superficial o a la rotura del patrón provocada por objetos que entran en contacto con la superficie del vinilo, como cepillos para piscina, juguetes para piscina, flotadores, fuentes, dosificadores de cloro y limpiadores automáticos de piscinas. Algunos patrones de revestimiento de vinilo pueden rayarse o desgastarse severamente por acción del simple contacto de la superficie con un cepillo para piscina. La tinta del patrón también puede desprenderse durante el proceso de instalación o cuando entra en contacto con objetos en la piscina. Zodiac Pool Systems LLC no es responsable por roturas, abrasiones o marcas del patrón en revestimientos de vinilo y la garantía limitada no las cubre.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Sección 2. Especificaciones del limpiador

### Especificaciones técnicas

Las especificaciones generales del limpiador son las siguientes:

<b>Voltaje de suministro de la caja de control</b>	100-125 VCA, 60 Hz
<b>Voltaje de suministro</b>	30 VCC
<b>Carga instalada</b>	150 W máx.
<b>Longitud del cable</b>	60 ft (18 m) o 70 ft (21 m), según el modelo
<b>Tamaño del limpiador (ancho x profundidad x altura)</b>	16,9 x 18,9 x 10,6 pulg. (43 x 48 x 27 cm)
<b>Peso del limpiador</b>	21 lb (9,5 kg)
<b>Peso embalado</b>	42 lb (19 kg)
<b>Filtrado</b>	Un cartucho del filtro
<b>Duraciones del ciclo</b>	Programación variable

El limpiador es un producto con doble aislamiento.

Un dispositivo eléctrico de doble aislamiento, debido a su diseño, no requiere una conexión a tierra de seguridad. El requisito básico del doble aislamiento es que ninguna falla pueda dejar expuestos voltajes peligrosos que puedan provocar una descarga eléctrica y que esto se logre sin recurrir a una cubierta de metal conectada a tierra (masa). Esto se logra con dos (2) capas de material aislante alrededor de las partes vivas o con aislamiento reforzado. Por lo tanto, los dispositivos construidos con doble aislamiento, como este limpiador, no utilizan cable ni enchufe con puesta a tierra (tres patas).

## Sección 3. Primeros pasos

### 3.1 Contenido

El embalaje debe contener los siguientes artículos:

- Robot limpiador y cable flotante
- Caja de control

### 3.2 Conexión a una fuente de alimentación

#### ⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las advertencias aquí indicadas puede ocasionar lesiones permanentes, electrocución o ahogamiento.

#### PREVENCIÓN DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

**EE. UU.:** Según los requisitos de NEC®, mantenga la caja de control al menos a 5 ft (1,5 m) del borde de la piscina.

**CANADÁ:** Según los requisitos de CEC, mantenga la caja de control al menos a 10 ft (3 m) del borde de la piscina

Conecte la caja de control únicamente a un receptáculo protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Contacte a un electricista matriculado si no puede verificar que el receptáculo esté protegido por un GFCI.

No utilice un cable prolongador para conectar la caja de control.

No permita que nadie esté en la piscina mientras el limpiador se encuentra en la piscina.

La caja de control es resistente al agua, no es a prueba de agua. Para prevenir situaciones de electrocución, nunca sumerja la caja de control ni la deje expuesta a climas adversos.

1. Desatornille la tapa protectora del cable flotante del costado de la caja de control girando en sentido contrario a las agujas del reloj.

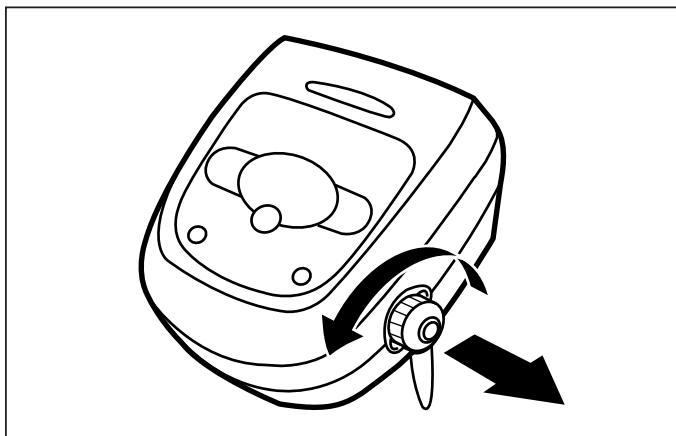
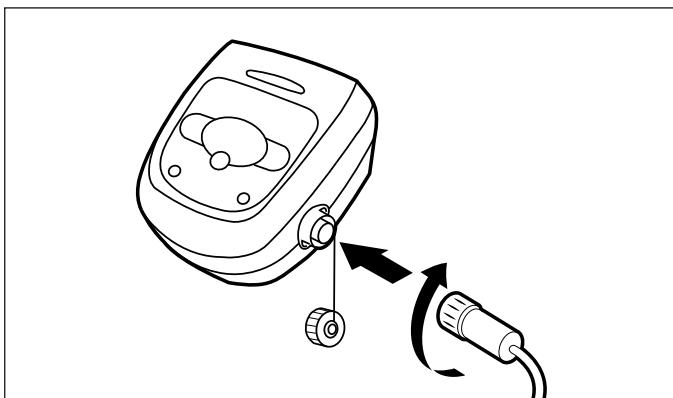


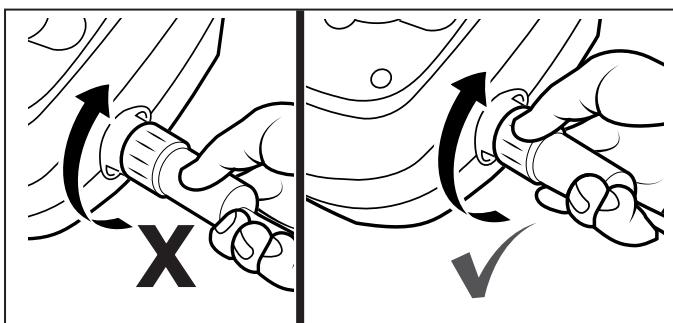
Figura 1. Retire la tapa protectora

2. Sujete el extremo ranurado del cable de alimentación flotante, insértelo en la caja de control y gire en sentido de las agujas del reloj para ajustar.
3. Enchufe la caja de control directamente en una toma de GFCI. NO utilice un cable prolongador.

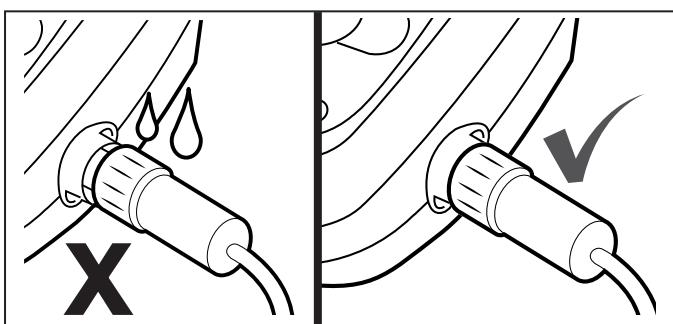


**Figura 2. Conecte el cable flotante**

**NOTA:** Para evitar dañar el cable de alimentación, no intente girar la caja protectora completa del cable.



**NOTA:** Para evitar exponer los pinos del conector del cable de alimentación al agua, compruebe que el conector esté insertado completamente y no haya separación.



## Sección 4. Funcionamiento general del limpiador

### **⚠ PRECAUCIÓN**

**Para evitar daños al limpiador, cumpla las siguientes pautas:**

- Retire el limpiador de la piscina después de completado el ciclo de limpieza.
- Almacene el limpiador lejos de la luz solar o climas adversos.
- Nunca retire el limpiador de la piscina tomándolo del cable flotante.
- Tenga especial cuidado cuando retire el limpiador de la piscina. Se vuelve más pesado cuando está lleno de agua.
- Siempre retire el limpiador de la piscina cuando realice una cloración fuerte o agregue ácido.
- No manipule el limpiador cuando está en funcionamiento.

### **IMPORTANTE**

- Siempre sumerja por completo la cabeza del limpiador antes de comenzar la operación.
- Limpie el cartucho del filtro después de cada ciclo de limpieza.
- No deje el limpiador en la piscina de forma permanente.
- Al finalizar cada ciclo, retire el limpiador de la piscina.
- Comience por el extremo de la cabeza del limpiador y desenrede el cable antes de almacenar el limpiador.

El robot limpiador incluye una función de seguridad que detiene automáticamente el limpiador si se inicia un ciclo de limpieza con el equipo fuera del agua. Para piscinas que cuentan con un área de poca profundidad, esta función de seguridad está programada para que el limpiador se mueva hacia atrás y regrese a la piscina cuando el impulsor se encuentre fuera del agua.

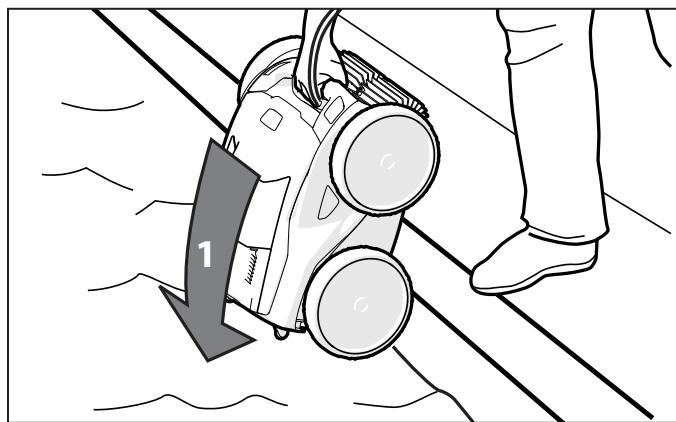
### **⚠ ADVERTENCIA**

- No utilice un cable prolongador.
- No ingrese en la piscina cuando el robot limpiador esté en el agua.

### 4.1 Instalación e inmersión del limpiador

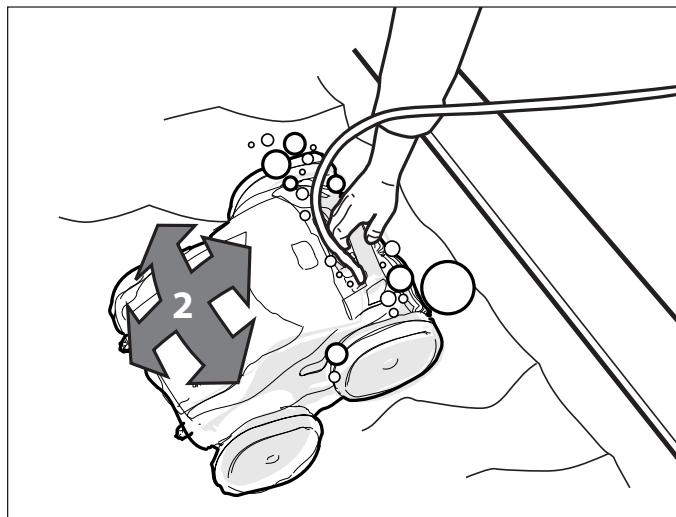
1. Con la caja de control conectada a un receptáculo con GFCI, extienda el cable flotante por la piscina hasta alcanzar la mitad del largo de la piscina.

2. En el punto medio, sumerja el limpiador en la piscina y sosténgalo en posición vertical para liberar el aire atrapado.



**Figura 3. Sumerja el limpiador en posición vertical**

3. Compruebe que la unidad se hunda hasta el fondo de la piscina y no flote.



**Figura 4. Sumerja el limpiador hasta el fondo de la piscina**

4. Coloque en el agua solo la cantidad de cable flotante necesaria para alcanzar el extremo opuesto de su piscina desde el punto medio. Extienda el cable flotante y compruebe que no esté enredado ni retorcido.

**NOTA:** Para una trayectoria óptima y la reducción del enredo, el cable flotante debe ingresar al agua cerca del punto medio del largo de la piscina. Coloque solo la cantidad suficiente de cable en el agua para alcanzar el punto más alejado de la piscina.

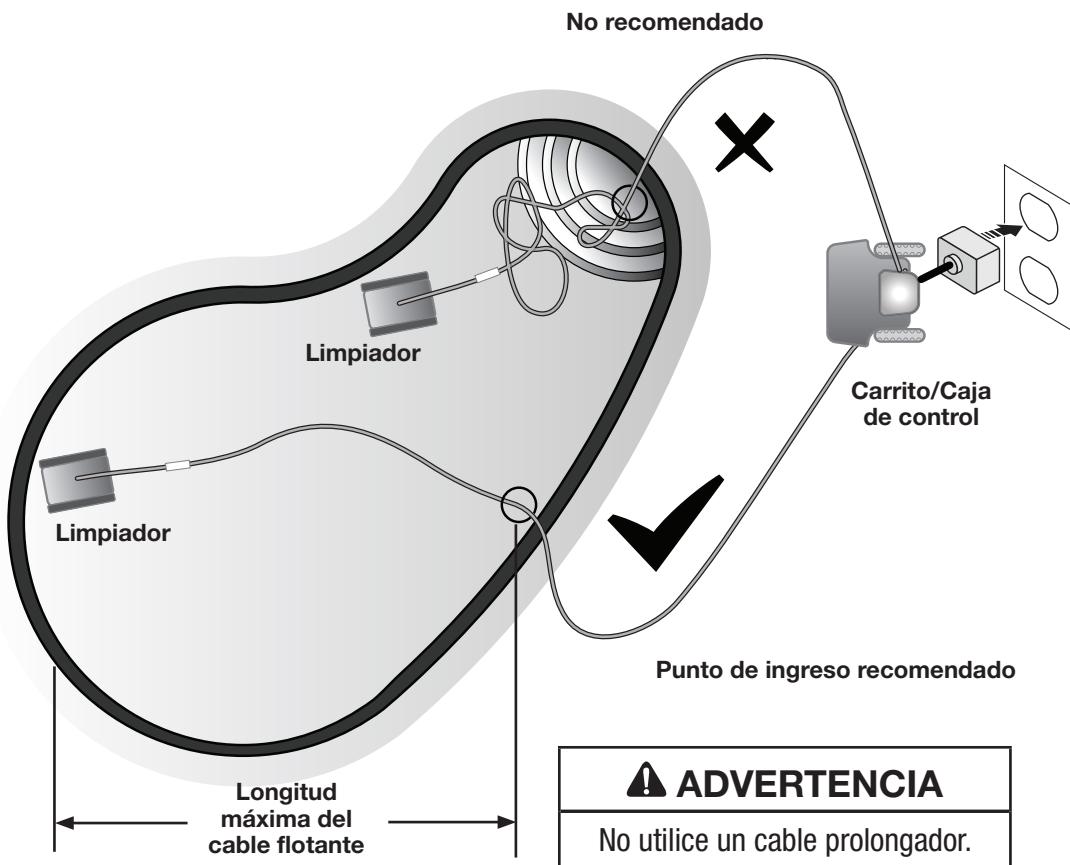


Figura 5. Punto de ingreso a la piscina para una trayectoria óptima

#### 4.2 Uso de la caja de control

La caja de control puede ser utilizada para iniciar funciones de limpieza básicas y para conectar el dispositivo a la red de Wi-Fi del hogar. Para obtener más información sobre la conexión del limpiador a la red Wi-Fi, consulte la sección *Instalación de iAquaLink®*.



	La caja de control está recibiendo suministro eléctrico
	Inicio/Parada de la limpieza
	Selección del modo de limpieza
*	Línea del nivel de agua (45 min), línea del nivel de agua únicamente
	Limpieza rápida (1 h y 15 min), piso únicamente
	Ciclo SMART (Calcule la duración de la limpieza personalizada) Piso, pared, línea del nivel de agua
*	Limpieza profunda (2 h y 45 min) Piso, paredes, línea del nivel de agua, intensidad alta
	Indicador de cartucho sucio
	Retire el limpiador de la piscina
	Incrementos de + / - 15 minutes
	Inicie la conexión y configure el control iAquaLink®
	<b>Estado del indicador luminoso de Bluetooth®:</b> PARPADEANDO significa que está buscando señal FIJO significa que se emparejó con el teléfono
	<b>Estado del indicador luminoso de Wi-Fi:</b> PARPADEANDO significa conectado al enrutador FIJO significa conectado a Internet
*	Configuración de limpieza de rutina: Cada: Día, 2 días o 3 días

\* no disponible en todos los modelos

#### 4.3 Inicio y parada de la limpieza y ajuste del tiempo de limpieza

El modo de limpieza predeterminado de fábrica es el ciclo SMART (piso, pared, línea del nivel del agua).

El primer uso del ciclo SMART (duración: 2:30) calculará automáticamente el tiempo de limpieza óptimo para la piscina. Después del cálculo inicial

del ciclo SMART, el tiempo de limpieza óptimo se guarda para su uso futuro.

Para recalcular la configuración del ciclo SMART, mantenga presionado el botón START/MODE (Inicio/modo) durante 5 segundos.

Utilice para modificar los ajustes de superficie de limpieza.

Alterne entre:

	Línea del nivel de agua (45 min), línea del nivel de agua únicamente
	Limpieza rápida (1 h y 15 min), piso únicamente
	Ciclo SMART (Calcule la duración de la limpieza personalizada) Piso, pared, línea del nivel de agua
*	Limpieza profunda (2 h y 45 min) Piso, paredes, línea del nivel de agua, intensidad alta

\* no disponible en todos los modelos

1. Con el limpiador sumergido en el agua,

presione para comenzar la operación.

Presione nuevamente para interrumpir y cancelar un ciclo de limpieza en curso.

**NOTA:** Al principio de cada ciclo de limpieza, el robot confirma los parámetros de la piscina (aproximadamente 10 minutos). Durante este tiempo, el limpiador no asciende a la línea del nivel del agua.

Presione los botones +/- para aumentar o disminuir el tiempo de limpieza en intervalos de 15 minutos.

- El tiempo mínimo de funcionamiento es de 30 minutos.

- El tiempo máximo de funcionamiento es de 3 horas 30 minutos.

**NOTA:** La caja de control pasa automáticamente a modo en espera después de 5 minutos y el visor se apaga. Presione cualquier tecla para salir del modo en espera y ver el tiempo restante del ciclo. El limpiador continuará funcionando en modo en espera.

## 4.4 Sistema de elevación

El sistema de elevación Lift System está diseñado para facilitar la extracción del robot de la piscina. Lift System puede activarse en cualquier momento durante o después de un ciclo de limpieza.

- Presione  para comenzar el procedimiento automático.

La pantalla mostrará **LIFT** cuando esté funcionando el sistema de elevación.

**NOTA:** Para detener el procedimiento en cualquier momento, presione y suelte el botón nuevamente.

- Después, MANTENGA presionado  para girar el limpiador.
- Una vez que el limpiador se encuentre frente a la pared que usted eligió para retirarlo, suelte el botón.
- El limpiador se moverá hacia adelante y subirá por la pared que tiene en frente. Esperará en la línea del nivel del agua a ser retirado.
- Cuando se encuentre al alcance, retire el limpiador de la piscina utilizando la manija. El limpiador expulsará el agua rápidamente para permitirle retirarlo de manera más fácil y liviana.

**NOTA:** Nunca retire el limpiador de la piscina tomándolo del cable flotante.

## Sección 5. Instalación de iAquaLink®



La aplicación iAquaLink se puede descargar en App Store o Google Play.

Con el control iAquaLink, se puede conectar con su robot limpiador desde cualquier lugar y en cualquier momento para acceder a funciones y consejos sobre resolución de problemas. Las funciones de la aplicación dependen del modelo.

**Antes de iniciar la instalación, compruebe que posee lo siguiente:**

- IMPORTANTE:** Tenga disponible la contraseña de la red Wi-Fi
- El robot limpiador se sumerge en la piscina
- La caja de control se conecta y enchufa a una toma con GFCI
- Dispositivo inteligente (teléfono o tableta) con Wi-Fi y Bluetooth® habilitados
- Enrutador de Wi-Fi con intensidad de señal suficiente en la caja de control

### 5.1 Descarga de la aplicación

Instale o actualice la aplicación iAquaLink desde App Store o Google Play.

### 5.2 Registro e inicio de sesión

Abra la aplicación iAquaLink y, a continuación, **regístrese o inicie sesión**.

Complete todos los campos obligatorios en la página de configuración de la cuenta y acepte los términos y condiciones.

### 5.3 Agregar al sistema de la aplicación móvil

1. En la página My Systems (Mis sistemas), presione + en la esquina superior derecha para agregar un sistema.
2. Seleccione “Robotic Cleaner” (Robot limpiador). Siga las instrucciones de la aplicación para agregar el limpiador y conectarlo al enrutador de su hogar.
3. En la caja de control, presione .

	<b>Estado del indicador luminoso de Bluetooth®:</b> PARPADEANDO significa que está buscando señal FIJO significa que se emparejó con el teléfono
	<b>Estado del indicador luminoso de Wi-Fi:</b> PARPADEANDO significa conectado al enrutador FIJO significa conectado a Internet

**NOTA:** Los errores durante la conexión pueden ser el resultado de una intensidad de señal insuficiente en la ubicación de la caja de control. Si no puede mover el control o el enrutador para mejorar la intensidad de señal, es posible que necesite un extensor de señal Wi-Fi para aumentar la intensidad. (Consulte la sección de *resolución de problemas de iAquaLink®*).

**NOTA:** Una contraseña incorrecta también puede provocar un error de conexión. Si la intensidad de señal en la caja de control es buena, vuelva a revisar el nombre de la red y las credenciales para el enrutador al que intenta acceder.

## Sección 6. Control de iAquaLink®

Una vez descargada la aplicación iAquaLink y conectado el dispositivo a la red Wi-Fi, la aplicación iAquaLink le permitirá controlar el robot limpiador en cualquier momento, esté donde esté. Las funciones de la aplicación iAquaLink varían según el modelo de limpiador.

### ADVERTENCIA

No ingrese en la piscina cuando el robot limpiador esté en el agua.

### 6.1 Pantalla inicial de control de iAquaLink

El funcionamiento y el diseño de la aplicación están sujetos a modificaciones.

	<b>Inicio/Parada de la limpieza</b>
	<b>Remoto</b>
	<b>Modo de limpieza</b>
	<b>Sistema de elevación</b>
	<b>Indicador de cartucho sucio</b>
	<b>Ajuste de tiempo manual (tiempo actual de ejecución +/- 15 minutos)</b>
	<b>Visor de temperatura del agua</b>

## 6.2 Inicio y parada de la limpieza y ajuste del tiempo de limpieza

El ajuste de superficies de limpieza predeterminado de fábrica es el ciclo SMART (piso, pared, línea del nivel del agua).

El ciclo SMART calcula un tiempo de limpieza óptimo adaptado a su piscina. La primera vez que se ejecuta el ciclo SMART, la aplicación cuenta y calcula el tiempo óptimo de limpieza.

Al realizar ciclos de limpieza SMART periódicos, la aplicación realizará una cuenta regresiva partiendo del tiempo óptimo de limpieza.

**NOTA:** Para recalcular el ciclo SMART, acceda a Set Cleaning Mode (Ajuste del modo de limpieza) después del cálculo inicial.

1. En la pantalla inicial o en la caja de control, presione el botón Start (Inicio) para comenzar la limpieza. 

2. La aplicación muestra la duración del ciclo en horas y minutos.

Para aumentar o disminuir el tiempo del ciclo durante la limpieza, presione los botones (+) y (-).

- El tiempo aumenta o disminuye en incrementos de 15 minutos.
  - El tiempo mínimo de funcionamiento es de 30 minutos.
  - El tiempo máximo de funcionamiento es de 3 horas 30 minutos.
  - La caja de control muestra la misma cuenta regresiva y ajuste de ciclo que la aplicación.
3. Presione  para interrumpir o cancelar un ciclo de limpieza en curso.

**NOTA:** Al principio de cada ciclo de limpieza, el robot confirma los parámetros de la piscina (aproximadamente 10 minutos). Durante este tiempo, el limpiador no asciende a la línea del nivel del agua.

## 6.3 Establecer el modo de limpieza

1. En la pantalla principal, seleccione **Cleaning Mode** (Modo de limpieza) para ver las opciones.
2. Opte entre los modos de limpieza disponibles según el modelo del limpiador.

3. En el modo Custom (Personalizado), si lo hubiera, seleccione la superficie y la intensidad de la limpieza mediante la selección de los símbolos que aparecen en la pantalla.

\* no disponible en todos los modelos

## 6.4 Control remoto

Utilice su dispositivo móvil como control remoto.

### IMPORTANTE

Utilice el control remoto únicamente cuando tenga el limpiador a la vista.

1. En la pantalla principal, seleccione la pestaña **Remote** (Remoto).

**NOTA:** Cuando se encuentra en modo control remoto, la caja de control muestra .

2. Puede dirigir el limpiador utilizando el control remoto o utilizar la función de limpieza puntual para facilitar la recolección de residuos.\*
3. Para utilizar la función de limpieza puntual, dirija el limpiador al lugar donde se han acumulado los residuos e inicie la función "Spot Clean" (Limpieza puntual). El limpiador realizará movimientos cortos de limpieza para retirar los residuos del área.

\* no disponible en todos los modelos

**NOTA:** Si observa demoras importantes entre el comando de la aplicación y la respuesta del limpiador, podría deberse a una señal débil de Wi-Fi u otros inconvenientes de conectividad que interfieren con la inmediatez de las funciones del control remoto.

## 6.5 Sistema de elevación

El sistema de elevación Lift System está diseñado para facilitar la extracción del robot de la piscina. Lift System puede activarse en cualquier momento durante o después de un ciclo de limpieza.

### IMPORTANTE

Utilice el sistema de elevación únicamente cuando tenga el limpiador a la vista.

1. En la pantalla inicial, seleccione **Lift System** (sistema de elevación)  para acceder al procedimiento automatizado.

2. Utilice los controles **izquierdo** y **derecho** para girar el limpiador hasta enfrentar la pared que usted elija.
3. Presione el comando **Lift System** (sistema de elevación) para que el limpiador suba por la pared que tiene delante. El limpiador esperará en la línea del nivel del agua a ser retirado.

**NOTA:** Para detener el procedimiento en cualquier momento, presione y suelte el botón nuevamente.

4. Cuando se encuentre al alcance, tome la manija del limpiador y comience a retirarlo del agua. El limpiador expulsará el agua rápidamente para permitirle retirarlo de manera más fácil y liviana.

**NOTA:** Nunca retire el limpiador de la piscina tomándolo del cable flotante.

## 6.6 Programación o cancelación de ciclos de limpieza (no disponible en todos los modelos)

Se recomienda quitar y limpiar el cartucho del filtro después de cada ciclo de limpieza.

1. Presione el comando **Next Cleaning** (Próxima limpieza) o seleccione **System Settings** (Configuración del sistema)  y presione **Schedules** (Programas).
2. Para programar un ciclo, seleccione el **día de la semana**.
3. Seleccione un **tiempo de inicio** para comenzar el ciclo de limpieza.
4. Seleccione un modo de limpieza. El modo seleccionado determina el tiempo de ejecución.
5. Presione **OK** (Aceptar) para guardar el programa o **Delete** (Eliminar) para eliminarlo de manera permanente.
6. Repita los pasos 2 a 4 para programar días adicionales.

**NOTA:** Se puede programar únicamente un ciclo de limpieza por día.

7. Presione **BACK** (Atrás) o **DONE** (Listo) para abandonar la página de edición de la programación y regresar a la pantalla principal.
8. El ciclo de limpieza siguiente se mostrará cerca de la parte superior de la pantalla principal.

## 6.7 Indicador de temperatura (no disponible en todos los modelos)

En algunos modelos, la pantalla principal de la aplicación mostrará la temperatura del agua de la piscina. La temperatura precisa demorará unos minutos en aparecer, ya que el sensor deberá aclimatarse a la temperatura del agua circundante. Se mostrará la temperatura únicamente durante un ciclo de limpieza en curso.

## 6.8 Luces LED

1. Luz indicadora del Sensor Nav System™: Esta luz, ubicada en la parte frontal del limpiador, indica varios estados:

**Azul parpadeante:** Detección, exploración y limpieza

\* **Azul fijo:** Limpieza

**Verde parpadeante:** Sistema de elevación o remoción de manchas

**Verde fijo:** Control remoto

2. En algunos modelos, una luz LED ilumina el área interior del cuerpo y el cartucho.

\* no disponible en todos los modelos

**NOTA:** Las luces LED pueden ser difíciles de ver bajo la luz del sol.

## 6.9 Mensajes de error de la aplicación y resolución de problemas

Si ocurre un error, la barra de estado mostrará un símbolo de advertencia y: “Cleaning Interrupted” (Limpieza interrumpida).

1. Presione el símbolo de la advertencia para ver el consejo de resolución del problema.
2. Elija **Clear Error** (Restablecer error) si cree que el problema ya fue resuelto y desea volver a intentar. Elija **OK** (Aceptar) si desea suspender el limpiador en modo de error e intentar solucionar el problema más tarde.

## 6.10 Ajustes del sistema

Presione el símbolo con forma de engranaje en la esquina superior derecha de la pantalla de la aplicación para acceder a los ajustes del sistema.

## Sección 7. Mantenimiento

### **⚠ ADVERTENCIA**

Para evitar descargas eléctricas y otros peligros que podrían ocasionar lesiones permanentes o la muerte, desconecte (desenchufe) el limpiador de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

### 7.1 Cable enredado

El cable se puede enredar con más frecuencia si no se controla el limpiador después de cada ciclo de limpieza. El soporte giratorio del cable, una instalación adecuada, un mantenimiento general y los siguientes pasos de resolución de problemas pueden ayudarlo a evitar problemas con el cable.

### **IMPORTANTE**

El cable de alimentación del limpiador puede enredarse si no se sigue el procedimiento correcto después de cada ciclo de limpieza.

**NOTA:** Para una trayectoria óptima y la reducción del enredo, el cable flotante debe ingresar al agua cerca del punto medio del largo de la piscina. Coloque solo la cantidad suficiente de cable en el agua para alcanzar el punto más alejado de la piscina.

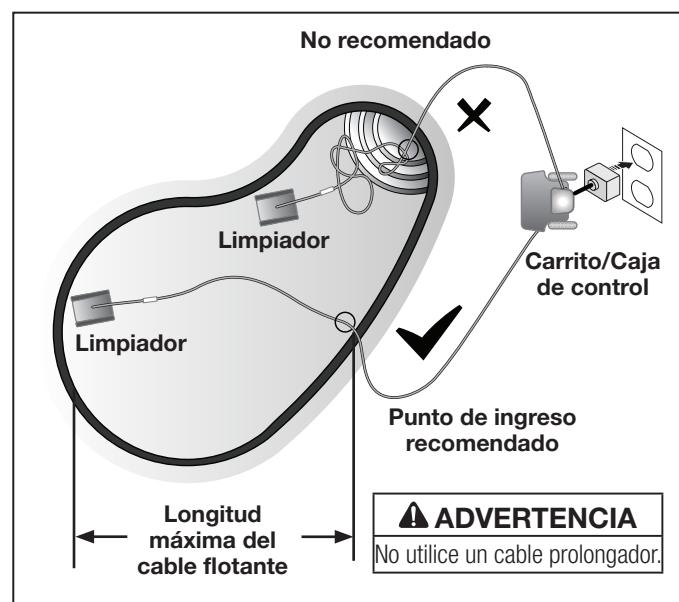


Figura 6. Punto de ingreso óptimo en la piscina

Si el cable se enreda, realice los siguientes pasos:

1. Retire el limpiador de la piscina utilizando el sistema de elevación. Cuando el limpiador se encuentre al alcance del brazo, utilice la manija para retirarlo del agua. Nunca retire el limpiador de la piscina tomándolo del cable flotante o del soporte del cable.
2. Mantenga el limpiador en posición vertical para que drene.

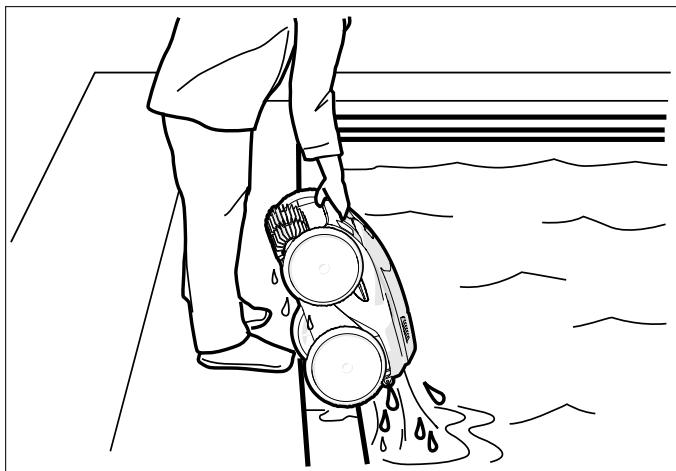


Figura 7. Sostenga el limpiador en posición vertical para drenar el agua

3. Desenchufe la alimentación eléctrica al limpiador en la caja de control.

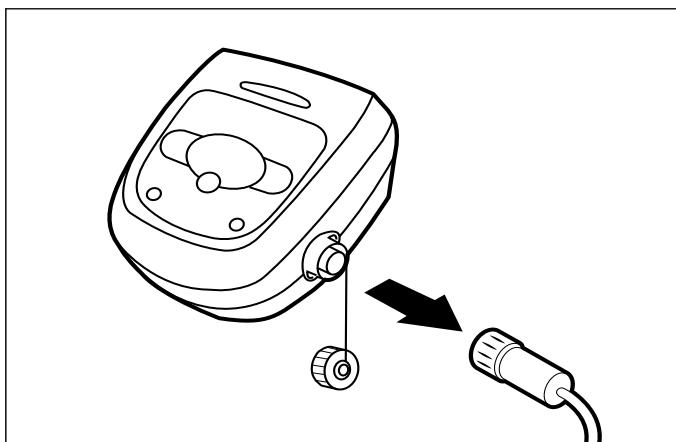
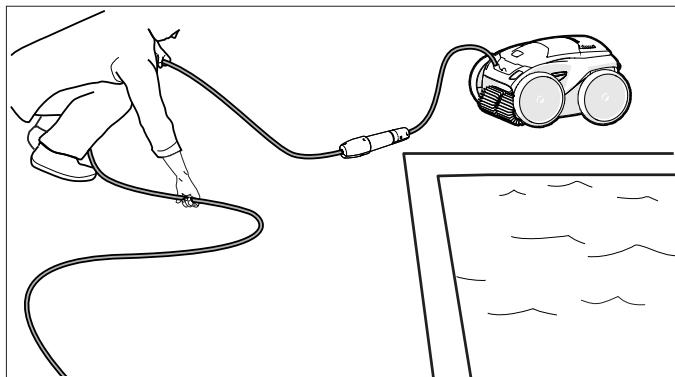


Figura 8. Desenchufe

4. Retire el limpiador de la piscina y elimine nudos y torceduras del cable de alimentación. Comience por el extremo de la cabeza del limpiador. Coloque el cable al sol para que pierda marcas de enredos y torceduras.

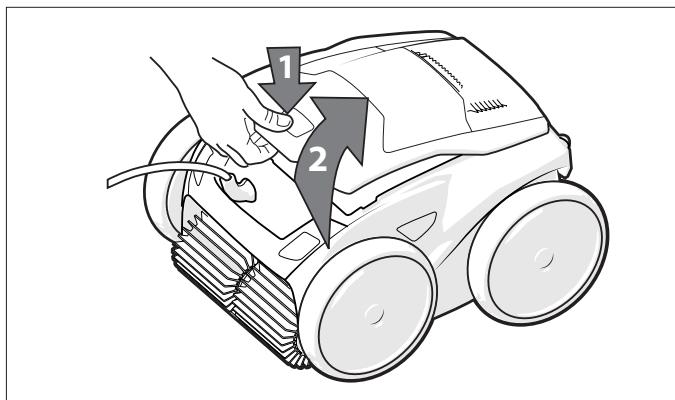


**Figura 9. Desenrede**

## 7.2 Limpieza del cartucho del filtro

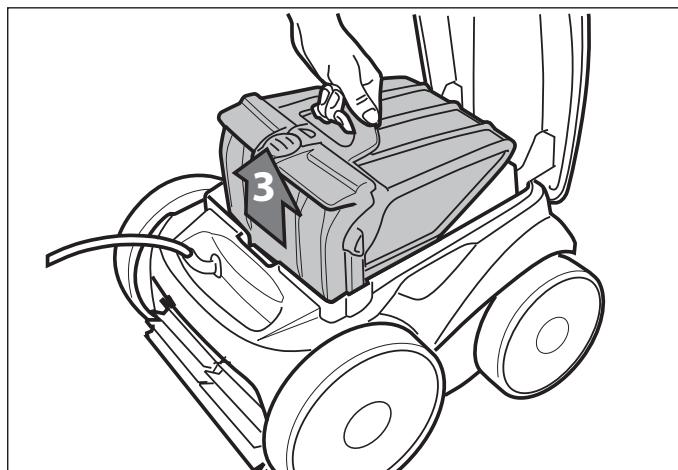
El cartucho del filtro debe limpiarse al final de cada ciclo.

1. Retire el limpiador del agua utilizando el sistema de elevación y permita que el agua drene.
2. Apoye la unidad sobre las cuatro ruedas.
3. Presione la traba de la tapa (1) y levante la tapa (2) hasta que quede fija en posición vertical.



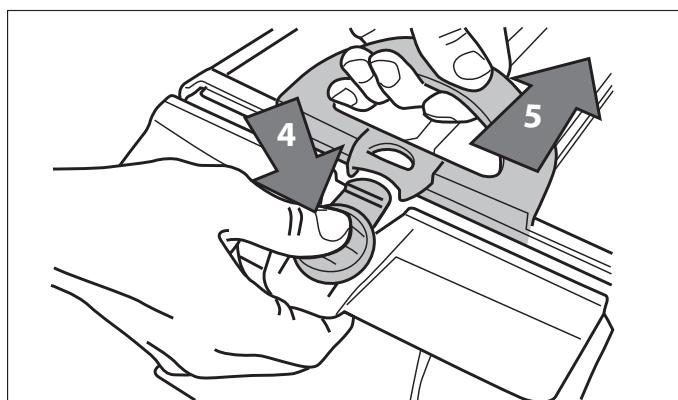
**Figura 10. Levante la cubierta del limpiador**

4. Retire el conjunto del cartucho del filtro del cuerpo (3) como se muestra debajo.



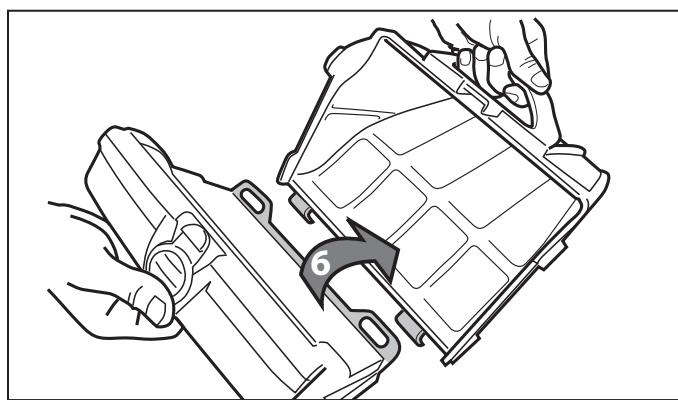
**Figura 11. Retire el conjunto del cartucho del filtro**

5. Presione el botón de liberación rápida en el conjunto del cartucho (4) y tire para abrir.



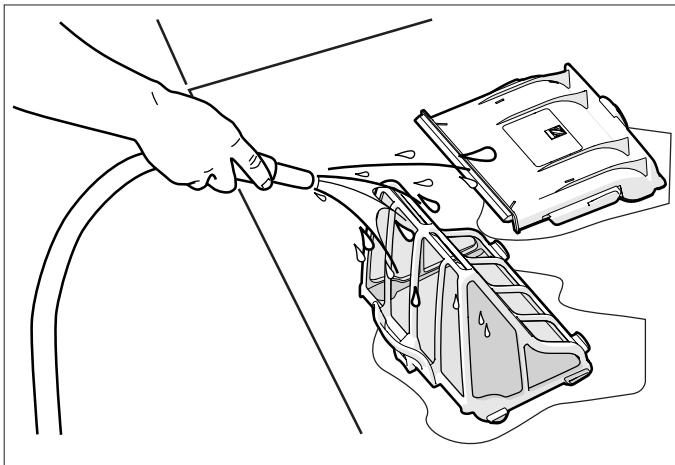
**Figura 12. Abra el conjunto del cartucho del filtro**

6. Separe el cartucho del filtro del soporte del filtro (6), como se muestra debajo.



**Figura 13. Retire el cartucho del filtro**

- Quite todos los residuos del cartucho del filtro y, después, enjuague el cartucho, el soporte del filtro y el limpiador utilizando una manguera, como se muestra debajo.



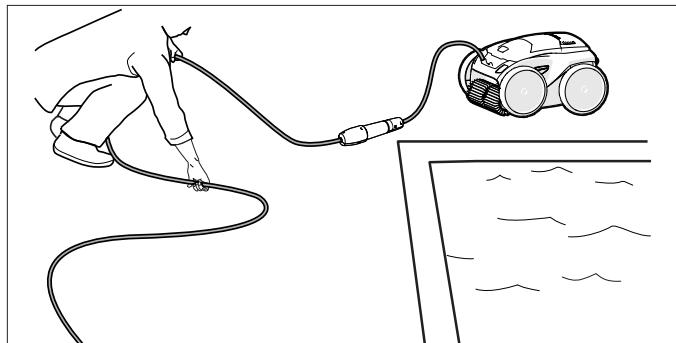
**Figura 14. Lave el cartucho del filtro**

**NOTA:** Quite el cartucho del filtro periódicamente y límpielo a fondo con agua jabonosa y un cepillo de cerdas suaves.

### 7.3 Almacenamiento del limpiador cuando no se utiliza

El limpiador debe limpiarse regularmente con agua levemente jabonosa. No utilice solventes, como tricloroetileno o equivalentes. Enjuague el limpiador con abundante agua limpia. No deje secar el limpiador al sol cerca de la piscina. El limpiador debe almacenarse en su carrito para secarse rápidamente.

- Desconecte el limpiador de la fuente de alimentación.
- Elimine las torceduras y los enredos comenzando por el extremo de la cabeza del limpiador. Coloque el cable al sol para que pierda marcas de enredos y torceduras.
- Coloque las ruedas traseras sobre el carrito y ubique el limpiador en posición vertical sobre la base del carrito.
- Desconecte el cable de la caja de control. Coloque la tapa de protección a la caja de control.



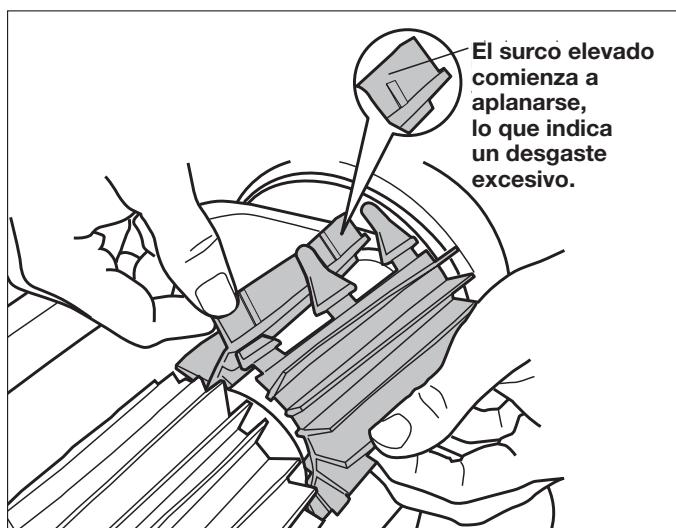
**Figura 15. Desenrede el cable flotante**

- Enrolle el cable de alimentación sin apretar, comenzando por el limpiador hacia el punto de conexión de la caja de control. Almacene el cable colgándolo del gancho ubicado en la parte frontal del carrito.

### 7.4 Reemplazo de piezas desgastadas

#### Reemplazo de cepillos

El limpiador cuenta con cepillos de PVC con un indicador de “desgaste”.

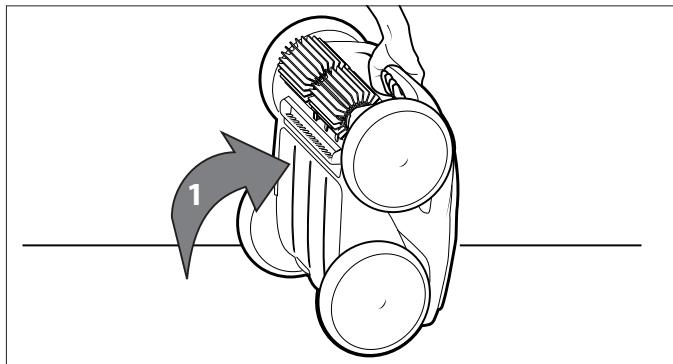


**Figura 16. Indicador de cepillo gastado**

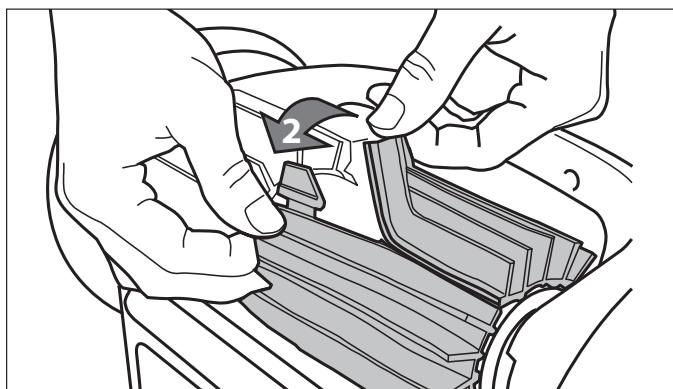
Para mantener el desempeño del limpiador al máximo, se deben cambiar los cepillos ni bien se alcancen los indicadores de desgaste (aun cuando el desgaste no sea parejo). Se recomienda reemplazar los cepillos cuando la goma se gaste hasta la parte superior del indicador de desgaste (o cada dos años, lo que ocurra primero).

**Para reemplazar un cepillo gastado:**

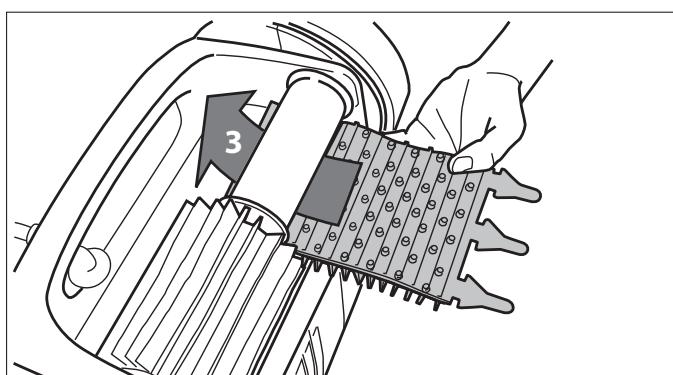
- Coloque el limpiador en posición vertical para que la manija quede hacia arriba.

**Figura 17. Limpiador en posición vertical**

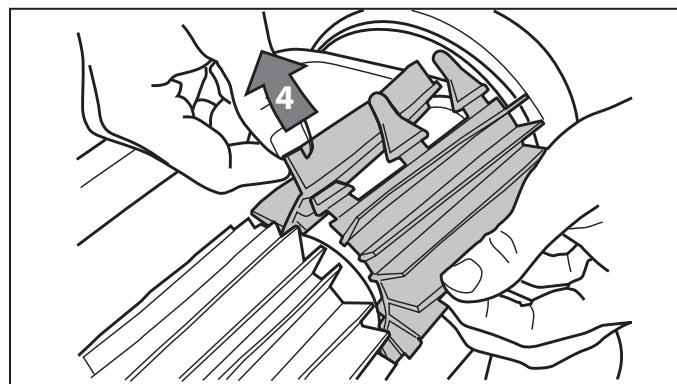
- Separe los bordes del cepillo y desenganche las lengüetas. Retire los cepillos gastados.

**Figura 18. Desenganche las lengüetas del cepillo**

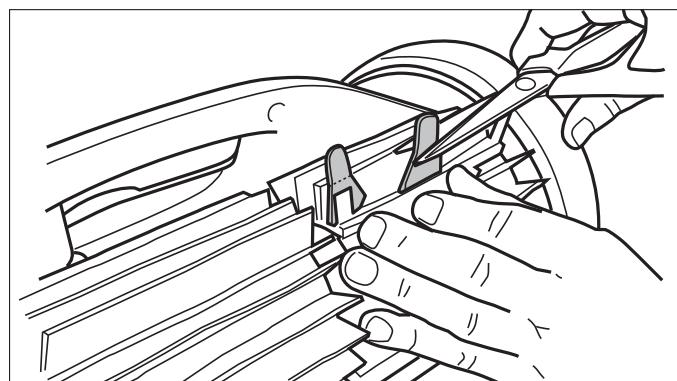
- Para instalar el cepillo nuevo, colóquelo en el rodillo con las hojas de limpieza en dirección contraria al rodillo.

**Figura 19. Instale el nuevo cepillo**

- Inserte cada lengüeta en la ranura provista y deslícelas suavemente hasta que la base salga del otro lado de la ranura.

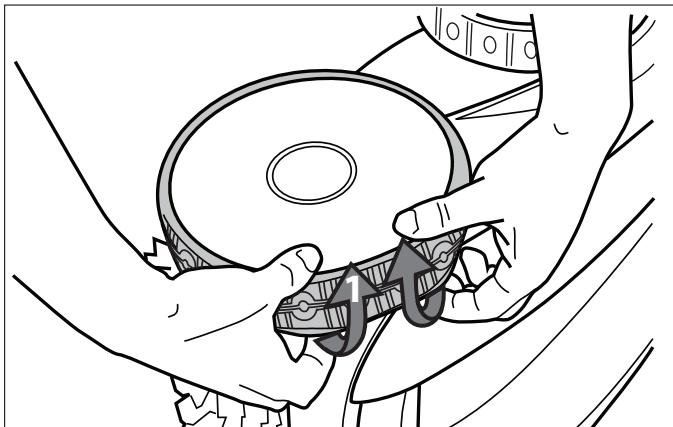
**Figura 20. Inserte las lengüetas en cada ranura**

- Corte las lengüetas con tijeras 3/4 pulgadas desde la base para que no sean más largas que la hoja de limpieza.
- Repita el procedimiento para instalar el segundo cepillo.

**Figura 21. Corte las lengüetas**

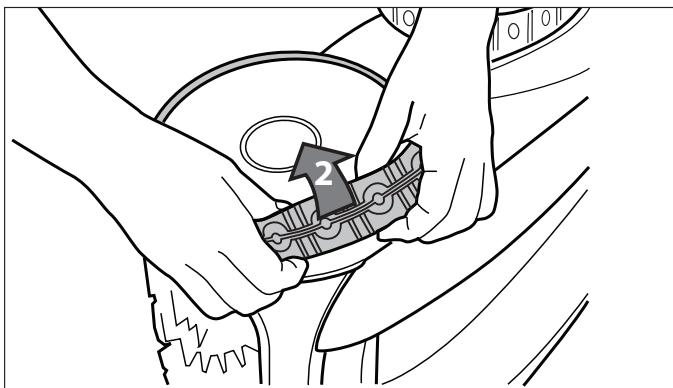
## Reemplazo de neumáticos

1. Jale el interior del neumático viejo para retirar el borde del neumático de la rueda.



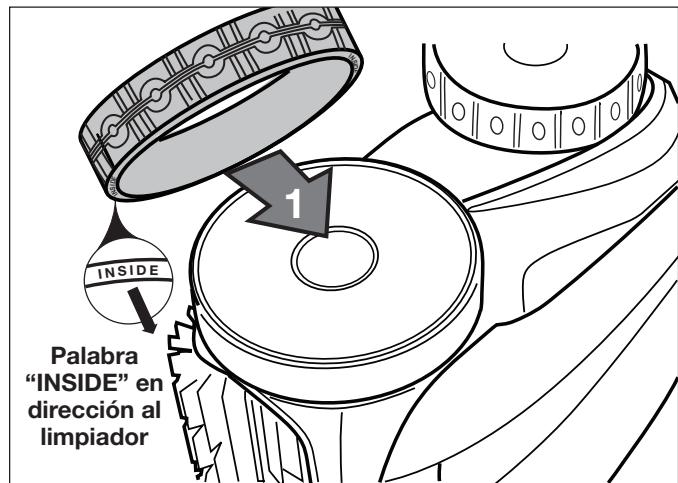
**Figura 22. Jale el neumático viejo de la rueda**

2. Retire el neumático viejo.



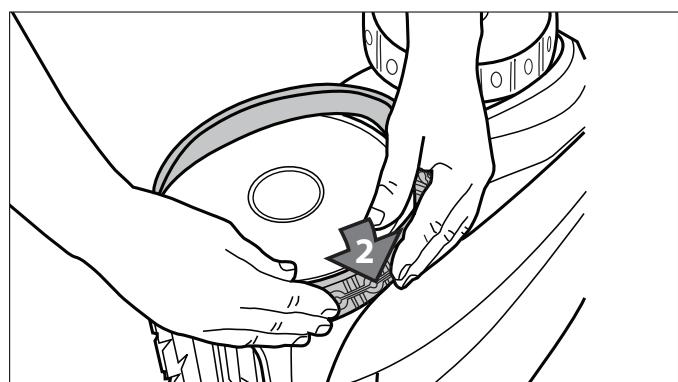
**Figura 23. Retire el neumático viejo**

3. Para volver a colocar el neumático, coloque el neumático en la rueda de modo que la palabra INSIDE (Interior) quede del lado del cuerpo del limpiador.



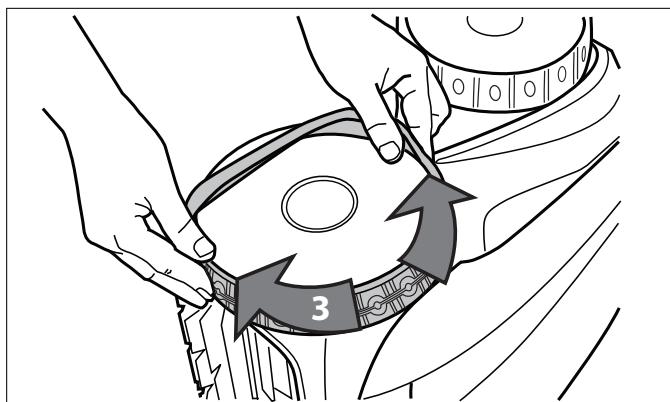
**Figura 24. Orientación del neumático de reemplazo**

4. Presione uno de los lados del neumático contra la rueda y coloque la nervadura del neumático en la ranura de la rueda.



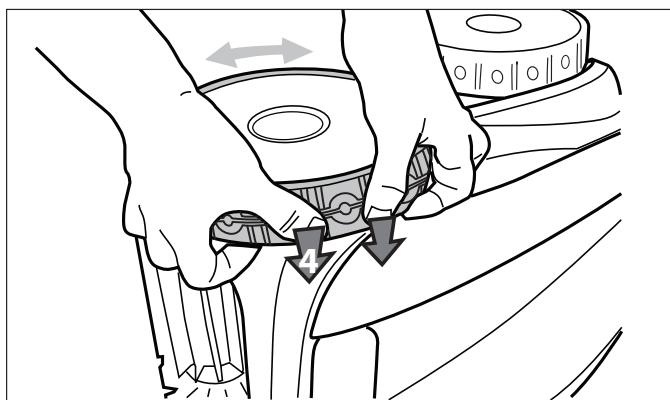
**Figura 25. Comience por un lado del neumático**

5. Coloque el neumático en la rueda y verifique que la nervadura del neumático está ubicada adecuadamente en la ranura de la rueda.



**Figura 26. Acomode el neumático alrededor de la rueda**

6. Presione y ubique la nervadura del interior del neumático en la ranura de la rueda. Si fuera necesario, gire suavemente la rueda para facilitar la instalación.



**Figura 27. Empuje el neumático hasta ubicarlo en su posición**

## 7.5 Repuestos

La lista completa de repuestos y el plano de despiece se encuentran disponibles en la página web de Polaris.

- EE. UU.: [www.polarispool.com](http://www.polarispool.com)
- Canadá: [www.polarispool.ca](http://www.polarispool.ca)

Contáctese con el proveedor de servicio técnico local para realizar las pruebas de diagnóstico o reparaciones no incluidas en el mantenimiento general.

## Sección 8. Resolución de problemas

La caja de control y la aplicación iAquaLink® muestran información sobre el estado del limpiador y cualquier condición relevante.

### 8.1 Códigos de error

Visor de la caja de control	Visor de la aplicación	Solución sugerida
1 2 3	Motor de la bomba Motor de tracción del lado derecho Motor de tracción del lado izquierdo	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Controle si hay corrosión o pines torcidos en el área de conexión del cable de alimentación.</li> <li>b. Gire cada rueda un cuarto de vuelta en una dirección de forma repetida hasta que el giro sea suave. Repita el proceso girando las ruedas en sentido contrario hasta que el giro sea suave.</li> <li>c. Si esto no soluciona el problema, contacte a su vendedor local para solicitar un análisis de diagnóstico o llame a servicio al cliente.</li> </ul>
4	Consumo del motor de la bomba	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Verifique si hay pequeños residuos o cabellos en el impulsor del ventilador.</li> <li>b. Limpie completamente el cartucho del filtro.</li> <li>c. Si esto no soluciona el problema, contacte a su vendedor local para solicitar un análisis de diagnóstico o llame a servicio al cliente.</li> </ul>
5 6	Conducir el consumo del motor a la derecha Conducir el consumo del motor a la izquierda	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Limpie completamente el cartucho del filtro.</li> <li>b. Apague el limpiador y sumérjalo. Agite para liberar las burbujas de aire. Reinicie el ciclo.</li> <li>c. Si esto no soluciona el problema, contacte a su vendedor local para solicitar un análisis de diagnóstico o llame a servicio al cliente.</li> </ul>
7	El limpiador flota	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague el limpiador y, después, sumérjalo siguiendo el procedimiento adecuado.</li> </ul>
8	El limpiador está fuera del agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague el limpiador y sumerja. Agite para liberar las burbujas de aire. Reinicie el ciclo.</li> </ul>
9	N/D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El limpiador ha completado un ciclo de limpieza. No es un error. No se requiere acción por parte del usuario.</li> </ul>
10	Comunicación	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Apague el limpiador y vuelva a encenderlo para restablecerlo.</li> <li>b. Controle la conexión del cable flotante a la caja de control. Controle si hay corrosión o pines torcidos en el punto de conexión.</li> <li>c. Si esto no soluciona el problema, contacte a su vendedor local para solicitar un análisis de diagnóstico o llame a servicio al cliente.</li> </ul>
11	Unidad del sensor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacte a un centro de servicio técnico aprobado para su reemplazo.</li> </ul>
N/D	Error de conexión	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Verifique que la caja de control esté conectada a una toma de GFCI y que el icono de Wi-Fi esté iluminado.</li> <li>b. Si no es así, repita los pasos para reconnectar al enrutador del hogar. Compruebe que el enrutador se encuentre a una distancia lo suficientemente cercana de la caja de control. Instale un extensor de señal Wi-Fi si fuera necesario.</li> </ul>

## 8.2 Resolución de problemas generales

La siguiente lista proporciona algunas sugerencias útiles para solucionar problemas comunes que pueden surgir al utilizar el limpiador.

Problema	Causa posible	Solución sugerida
Las luces de la caja de control destellan luego de presionar Start/Stop (Iniciar/parar)	El cable flotante no está conectado	Desenchufe y vuelva a conectar el cable flotante a la caja de control.
	El limpiador no está completamente sumergido	Retire el limpiador de la piscina y vuelva a sumergirlo (consulte <i>Instalación e inmersión del limpiador</i> ).
	La conexión es mala o es necesario reiniciar el ciclo	Desenchufe la caja de control y vuelva a conectarla a una toma de GFCI. Presione "Start" (Inicio) para comenzar un nuevo ciclo.
	La hélice o las ruedas pueden estar atascadas y no giran adecuadamente	Contacte a su vendedor local para solicitar un análisis de diagnóstico. Si el problema no se resuelve, comuníquese con el soporte técnico de Polaris al 1-800-822-7933.
Aparecen luces destellantes en la caja de control durante el ciclo de limpieza	El limpiador no está completamente sumergido	Retire el limpiador de la piscina y vuelva a sumergirlo (consulte <i>Instalación e inmersión del limpiador</i> ).
El limpiador no se mantiene en la superficie de la piscina o flota de manera excesiva	Hay aire atrapado dentro del recinto del limpiador	Retire el limpiador de la piscina y vuelva a sumergirlo (consulte <i>Instalación e inmersión del limpiador</i> ).
	El cartucho del filtro está lleno o sucio	Quite los residuos y límpie de forma exhaustiva el cartucho del filtro con agua levemente jabonosa y un cepillo suave. Después, vuelva a sumergir el limpiador (consulte <i>Limpieza del cartucho del filtro</i> ).
El limpiador no trepa las paredes	El cartucho del filtro está lleno o sucio	Quite los residuos y límpie de forma exhaustiva el cartucho del filtro con agua levemente jabonosa y un cepillo suave. Después, vuelva a sumergir el limpiador (consulte <i>Limpieza del cartucho del filtro</i> ).
	Los dibujos del neumático están gastados.	Consulte <i>Reemplazo de piezas de desgaste</i> .
	Compruebe que la composición química de la piscina sea la adecuada	Contacte al servicio de mantenimiento de su piscina. No deje el limpiador en la piscina mientras se realiza un tratamiento químico.
El limpiador no se mueve	No hay conexión al suministro eléctrico	La toma a la cual está conectada la caja de control no suministra energía eléctrica. Compruebe que la toma a la cual está conectada la caja de control esté recibiendo energía eléctrica.
	El ciclo no comienza	Presione el botón Start (Inicio) para iniciar el ciclo de limpieza.
	Se requiere un restablecimiento	Desconecte la unidad del suministro eléctrico y vuelva a conectarla después de 20 segundos. Si el problema no se resolvió, comuníquese con su vendedor local para solicitar un análisis de diagnóstico o comuníquese con el soporte técnico de Polaris al 1-800-822-7933.
El cable flotante está muy enredado	Hay demasiado cable en el agua	Coloque en el agua únicamente la cantidad de cable necesaria para alcanzar el punto más alejado de la piscina. El resto del cable debe quedar en el borde de la piscina (consulte <i>Instalación e inmersión del limpiador</i> ).
	Necesita ser retirado	Desenrede el cable torcido y déjelo al sol para quitar las marcas (consulte <i>Cable enredado</i> ).
El limpiador no limpia la piscina eficazmente	El cartucho del filtro está lleno o sucio	Quite los residuos y límpie de forma exhaustiva el cartucho del filtro con agua levemente jabonosa y un cepillo suave. Después, vuelva a sumergir el limpiador (consulte <i>Limpieza del cartucho del filtro</i> ).
	Los cepillos están gastados	Controle los indicadores de desgaste (consulte <i>Reemplazo de piezas de desgaste</i> ).
	El cable está muy enredado	Desenrede el cable torcido y déjelo al sol para quitar las marcas (consulte <i>Cable enredado</i> ).

### 8.3 Omitir un código de error

#### Desde la caja de control:

Después de completar los pasos para la resolución de un problema, presione cualquier tecla (excepto el icono de teléfono) para restablecer el código de error.

Si la caja de control está en modo de espera, presione el botón Start/Stop (Inicio/parada) para activar la pantalla. Después de completar los pasos para la resolución de un problema, presione cualquier tecla (excepto el icono de teléfono) para restablecer el código de error.

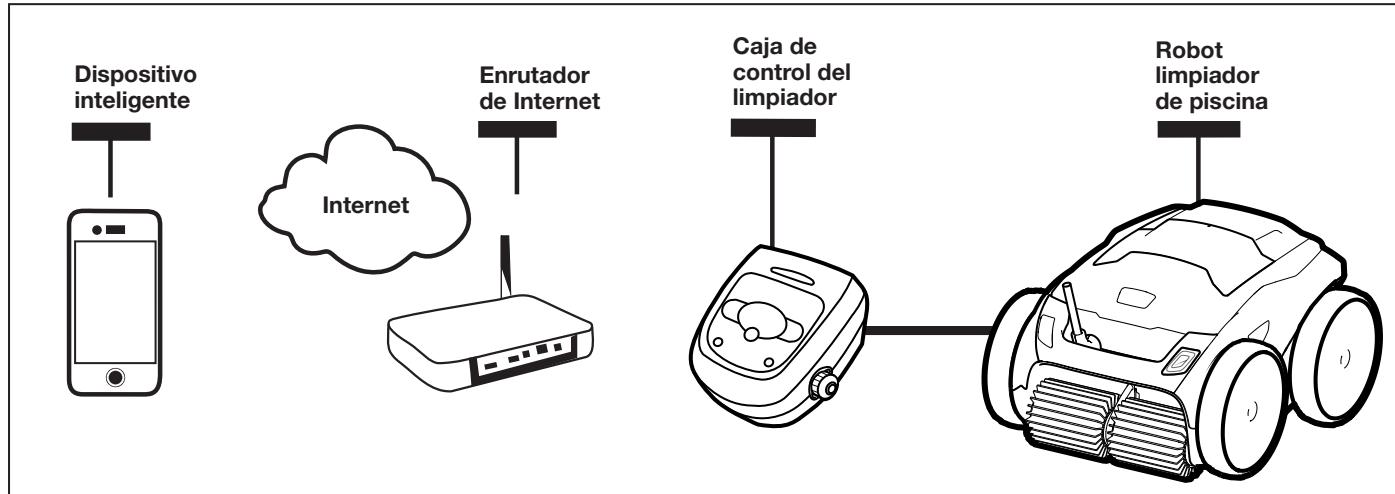
#### Desde la aplicación de iAquaLink®:

Presione el símbolo del error para mostrar las soluciones propuestas. Después de completar los pasos para la resolución del problema, presione **Clear Error** (Restablecer error) para regresar a la operación normal. O bien, presione **OK** (Aceptar) si necesita realizar los pasos de resolución más tarde.

### 8.4 Resolución de problemas de iAquaLink

Esta información puede ayudarlo a solucionar problemas de conexión y configuración entre la aplicación de iAquaLink y el limpiador.

#### Cómo funciona:



#### Cómo conectarlo:

Debe conectarse al enrutador de su hogar (la red) estableciendo, en primer lugar, una conexión directa entre la caja de control y su dispositivo inteligente (consulte *Agregar al sistema de la aplicación móvil*).

#### IMPORTANTE

Se recomienda ubicar la caja de control lo más cerca posible del enrutador. No utilice un cable prolongador.

## Resolución de problemas comunes de iAquaLink®

Recuerde que, si adquiere un nuevo enrutador de Wi-Fi, restablece los valores predeterminados de su enrutador de Wi-Fi actual o simplemente cambia la contraseña de su red Wi-Fi, debe restablecer la conexión entre su limpiador y el enrutador (consulte *Agregar al sistema de la aplicación móvil*).

Problema	Causa posible	Solución sugerida
Todas las luces están apagadas	Luz solar brillante	Bloquee la luz del sol y vuelva a comprobar si las luces están encendidas.
	La caja de control está desenchufada	Enchufe la caja de control a una toma de GFCI (consulte <i>Conexión a una fuente de alimentación</i> ).
	Interrupción del suministro eléctrico	Verifique que el interruptor esté encendido y que llegue energía eléctrica a la toma.
	Se perdió la conexión a Internet	Controle la conexión a Internet. La red puede estar desactivada.
Wi-Fi apagado	El enrutador está apagado	Encienda el enrutador.
	Se modificó la contraseña del enrutador	Restablezca el enrutador con una nueva contraseña.
La luz de Wi-Fi parpadea	Se perdió la conexión a Internet	Controle la conexión a Internet. La red puede estar desactivada.
	La caja de control se encuentra muy lejos del enrutador	Reubique la caja de control lo más cerca posible del enrutador. (Consulte <i>Instalación e inmersión del limpiador</i> ). No utilice un cable prolongador.
	Señal de Wi-Fi débil	Controle que la señal de Wi-Fi tenga la intensidad suficiente.  Desde una computadora portátil con Windows, diríjase a Conexiones de red en el Panel de control. Controle el indicador de intensidad de señal del ícono de conexión de red inalámbrica mientras se encuentra cerca de la caja de control.  Desde un dispositivo inteligente, busque, descargue y use una aplicación que permita controlar la intensidad de la señal mientras se encuentra cerca de la caja de control. Si la señal de Wi-Fi es débil, analice la posibilidad de instalar un extensor de señal Wi-Fi.
	Problema de conectividad con la red Wi-Fi local o de conexión con el servidor	Comuníquese con su proveedor de Internet local.  Desenchufe la caja de control y espere 10 segundos. Vuelva a enchufar la caja y vea si las luces se encienden.  Controle la conexión a Internet. La red puede estar desactivada.
La luz de Wi-Fi está encendida pero los botones y las funciones están inhabilitados	El firmware se está actualizando	El visor de la caja de control muestra "PROG" y la aplicación muestra información durante una actualización de firmware inalámbrica. Simplemente espere a que las funciones de los botones vuelvan a estar disponibles después de la actualización. No desenchufe la energía durante una actualización.

**Zodiac Pool Systems LLC**

2882 Whiptail Loop # 100  
Carlsbad, CA 92010, EE. UU.  
[PolarisPool.com](http://PolarisPool.com) | 1.800.822.7933

**Zodiac Pool Systems Canada, Inc.**

2-3365 Mainway  
Burlington, ON L7M 1A6, Canadá  
[PolarisPool.ca](http://PolarisPool.ca) | 1.800.822.7933

**Una marca de Fluidra**

©2023 Zodiac Pool Systems LLC. Todos los derechos reservados. Polaris® y el diseño del limpiador de 3 ruedas Polaris son marcas registradas de Zodiac Pool Systems LLC. Todas las demás marcas comerciales a las que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños. Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple, Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple, Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países. Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

H0800400\_REVA